

PER  
B-226

S

19/1/28

160

LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



FONDÉ EN 1913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
1-14-6-27

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Marachers de la province de Québec

Administration et Rédaction :  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT :

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Marachers:	.75

VOLUME XVI, No 3

QUÉBEC

LE 19 JANVIER 1928

## VOLAILLES ABATTUES

Vos volailles abattues, vendues par l'entremise de la Coopérative Fédérée, vous rapporteront de jolis profits.

Nous payons les plus hauts prix du marché

La demande actuelle est forte pour les sujets de bonne qualité, bien préparés et bien présentés.

Expédiez immédiatement et profitez de la hausse que l'on vient d'annoncer.

NE RETARDEZ PAS.

## GRAINS RONDS

Avoine d'Alimentation, Orge et Blé à engrais, Blé d'Inde

Nous pouvons vous fournir ces grains à des prix qui vous feront économiser sur vos achats.

Demandez-nous, soit par lettre, soit par télégramme à nos frais, les prix de ces grains rendus à votre station.

Placez votre commande immédiatement

## PATATES

Nous pouvons placer avantageusement les patates que vous nous expédiez.

Les patates bien classifiées sont recherchées et obtiennent de bon prix.

Que les cultivateurs d'une même localité s'entendent entr'eux pour charger un char complet et pour le vendre en coopération.

Adressez les chars complets comme suit:  
Coopérative Fédérée de Québec, Montréal (Pour ordre)

## FOURNITURE DE BEURRERIE ET DE FROMAGERIE

FABRICANTS ! Nous sommes en mesure de vous fournir tout ce dont vous pouvez avoir besoin en fait de fournitures de beurrerie et de fromagerie.

Nous avons des PRIX SPÉCIAUX pour nos expéditeurs de beurre et de fromage.

Demandez nos listes de prix. Il y va de votre intérêt ainsi que de celui de vos patrons.

Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal  
(Casier Postal 326)

MAINE No 2

de 550 livres--sou-  
par mois. Autres  
modèles de \$2.30 à  
--transport payé.

19

19

19



Le Liniment Minard est l'ennemi de la douleur. Il pénètre jusqu'à la racine du mal, l'apaise et le désinfecte. Merveilleux pour les névralgies, le mal de dos et la raideur des muscles et des joints.



COUPELLERIE GRATIS. Cette véritable couvellerie de 26 morceaux dans une boîte de luxe, donnée gratis pour la vente de 30 articles de bijouterie. Ecrivez aujourd'hui. PREMIER MAIL ORDER Regd. 251, rue St-Joseph Québec.

ETES-VOUS? Chanceux en affaires. Heureux en amour. Portez La Déesse du Bonheur tout autour de vous et vous serez heureux, chanceux à tout propos. Vous aussi pour le jour de la vie, réussirez dans vos entreprises, être heureux dans votre ménage, attirer à vous ce que vous aimez. Portez simplement cette Bague de la Déesse du Bonheur qui d'après les plus anciennes traditions égyptiennes apporte le bonheur et la prospérité à son porteur. Magnifique Bague est telle qu'elle est sculptée et faite en or rose, elle est incrustée d'un diamant égyptien 1 Karat garantie pour 20 ans. N'oubliez pas d'acheter simplement la grandeur de votre doigt! tout ce que vous aurez à faire sera de payer seulement \$1.98 au maître de poste, lorsqu'il vous remettra votre Bague. Ecrivez pour recevoir la vôtre aujourd'hui à M. Julien, B.42, Station St-Roch Québec.

Hudson's Bay Company. Incorporée le 2 mai 1870. LA PLUS ANCIENNE MAISON FAISANT LE COMMERCE DE FOURRURES VERTES. A cause de notre situation exceptionnelle dans le Commerce de Fourrure du monde entier, nous sommes continuellement en position de payer les plus hauts prix du marché. Si les prix ne sont pas satisfaisants nous retournerons les peaux à nos propres dépens. Adressez les expéditions à Hudson's Bay Company, 100 rue McGill, MONTREAL.

Le "Bulletin de la Ferme" Rédaction et Administration 111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin) Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée. Imprimée par "Le Soleil Ltée." Téléphone, 2-4277. Case Postale 237

Lisez le Bulletin de la Ferme

PANIER AUX LETTRES

J. F., St-Octave, Matane.—Pourriez-vous me donner les adresses d'au moins deux pharmaciens de la Rivière-du-Loup?

Rép.—MM. Stanislas Bell et E.-O. Cloutier.

S. C., Maison Ste-Marie, Monument, P. Q.—Où peut-on trouver de l'huile de foie de morne brute de l'île de Terre-Neuve pour les volailles et pourquoi la Coopérative Fédérée n'en vend-elle pas? Quel prix peut-on vendre les peaux de lapins Chinchilla?

Rép.—1. Huile de foie de morne.—La Coopérative Fédérée de Québec vend l'huile de foie de morne de Gaspé, moins dispendieuse que celle de Terre-Neuve, et que le Chef du Service de l'Aviculture nous dit être aussi bonne pour fins avicoles. L'huile de foie de morne de Terre-Neuve est en vente chez les pharmaciens et chez J.-B. Renand, Québec.

2. Lapins Chinchilla.—Pour les belles peaux enlevées avec précaution et non décolorées on paie environ \$3 chacune. La Canadian Small Breed Association compte un homme qui s'occupe, moyennant faible rémunération, de la vente de ces peaux pour les membres de cette association. Pour renseignements plus précis, notre correspondant pourrait communiquer avec M. Stanislas Chagnon, assistant-chef du Service de l'Elevage, Parlement, Québec.

Notre Service de renseignements apprécié.—J. T., St-Jean Port-Joli, nous écrit: "J'ai la vôtre du 9 courant. J'ai hautement apprécié et je vous remercie de l'empressement que vous avez mis à me fournir des renseignements aussi utiles au sujet des classeurs de patates."

C. D. H., Mesog.—Je lis assidûment votre revue. Votre panier aux lettres m'intéresse beaucoup. Je vois que vous vous donnez de la peine pour bien renseigner vos correspondants. Je voudrais vous poser une question qui relève plutôt du domaine médical. J'espère cependant que vous voudrez bien y répondre. J'ai la main couverte de verrues disgracieuses qui saignent parfois. Pourriez-vous m'enseigner un moyen de les faire disparaître?

Rép.—Le moyen le plus simple de faire disparaître les verrues, c'est d'appliquer de l'acide acétique. Achetez-en pour dix sous chez le pharmacien. Entourez les verrues de vaseline pour que les verrues n'endommagent pas la peau. Appliquez une allumette à l'acide répandu sur les verrues. Répétez matin et soir jusqu'à ce qu'elles soient disparues.

Notre correspondant sera peut-être intéressé de savoir que ces verrues disparaissent d'elle-mêmes avant qu'il ait atteint vingt ans.

Rép. à J.-R., Valleyville, Bell.—Vous avez dû recevoir le plan que M. J.-D. Barbeau, section de l'Aviculture du Département de l'Agriculture, vous a adressé à notre demande. Nous n'avons aucun doute qu'en suivant les instructions qu'il vous donne vous rencontrerez le succès.

Inspection des étalons pour l'année 1928

Itinéraire que suivront les inspecteurs du ministère de l'Agriculture de Québec, les 18 et 19 janvier 1928.

Janvier 18, Monk, Hôtel, 10 à 10.30 a.m. Janvier 19, St-Malachie Sta., Chez A. Fauchon, 9 à 9.30 a.m.

L'inspection annuelle est obligatoire pour tous les étalons destinés à la monte. Veuillez avertir les propriétaires dans votre localité. Le permis de 1927 doit être remis aux ins. e e i s lors de l'inspection.

Oscar Tessard, Sec. Comité de Surveillance des Etalons.

INVENTIONS

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis.

MARION & MARION

264, rue Université, Montréal. 72 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D.C.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argent confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président

M. TANCRÈDE BIENVENUE

2e Vice-président

M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE N. PÉRODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. BOY, Gérant général

PHONOGRAPHE GRATIS

Phonographe avec vrai moteur. Joue chante, parle sur tous les disques. Construction solide, marche douce. Magnifique ornement. Amusera toute la famille. Gratis pour la vente de 30 gravures d'art à 10c. chacune. BLUINE MFG. Co., 5115 Mill St., Concord Jct., Mass. U. S. A.



ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

E. BOISSEAU PICHÉ

NOTAIRE

Prêts et Placements

80 rue St-Pierre, Québec, Tél. 2-3200



Pourquoi Êtes-vous Souffrant?

Les impuretés dans le système sont la cause de la plupart des maux communs.

Ces impuretés ne peuvent être expulsées que lorsque les organes sont en bonne condition. Le

NOVORO

Du DR. PIERRE

a la réputation d'agir sur ces organes, les aidant à rejeter les matières empoisonnées, et inutiles.

La Première Bouteille Prouvera Son Mérite. C'est un vieux remède herbeux ne contenant que ce qui fera du bien au système.

Ne le demandez pas aux droguistes, il n'est fourni que par des agents spéciaux. Pour plus de renseignements, adressez-vous à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL. (Délicie libre de tous droits au Canada.)

Pour vos animaux.

L'UNITE NUTRITIVE AU PLUS BAS PRIX

est incontestablement

LA DRÈCHE de DISTILLERIE

Aliments d'une valeur reconnue.

Les zootechniciens et experts en alimentation des bestiaux s'accordent à dire que les drèches de distillerie, provenant spécialement du blé d'Inde, sont en tête des aliments concentrés pour bovins laitiers (vaches et génisses). Ces drèches contiennent plus de protéine digestible et d'unités nutritives que les drèches de brasserie, et beaucoup plus que l'avoine et le blé d'Inde.

VALEURS EXCEPTIONNELLES DES DRÈCHES DU GIN MELCHERS:

Les drèches de la Melchers Distillery Co. proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge et 10% de son. Au dire d'une autorité en alimentation, ces drèches peuvent être classées parmi les aliments ayant la plus belle valeur alimentaire.—Elles constituent le concentré qui offre aujourd'hui l'unité nutritive au plus bas prix.—Vendues par quantité de chars;—mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour autres renseignements et prix s'adresser

MELCHERS DISTILLERY Co., Limited

Bureau: 263 rue St-Jacques, MONTREAL.

Distillerie à: BERTHERVILLE, P. Q.

ADMINISTRATION ET ABONNEMENT payable d'Avance. Canada—Excepté cité de Québec de Québec et pays étrangers. Pour les Sociétaires de la Caisse Fédérée de Québec et Société des Jardiniers-Mariagers. Tarif des annonces 15c. la ligne classifiée 25 mots, 50 sous plus un sou par mot additionnel de 35 mots, minimum, 50 sous. Pour abonnement et annonces "Bulletin de la Ferme", L'ami de la Montagne, (Edifice Morin) Case postale 123.—Tél. 2-4237

Volume XVI—Hen

Québec, 19 jan Nos rais

Le Bulletin de fé le découragement durs d'après-guerre avenir que nous en timisme basé sur l notre province, des de notre peuple.

Les faits nous de critique presque moratorium, auqu furent obligés de de la secousse écon

Nos marchand gouvernement s'at mise sur pied de la efforts réunis nous la crise, mais nous l'oppression de nos l'honorable M. Ta du Jour de l'An au l'année qui vient e permet pas de sur les détails de son e dant ce qui intéres

L'année 1927 pour la Province de révèle que le chiffre Le nombre d'élèves 600,000, et les oct gouvernement ont millions de piastres Notre domaine en 1927 couvre 6,8 mée à plus de \$147 riculture peuvent tel est évalué à \$1 représentent une v rante et un millions de livres de beurre

Cinquante mil quatre paroisses, de mille milles de c sition des colons.

Mentionnons un revenu total de

Nous ne parler sur différents poin qui ont surgi ici et du harnachement de nos chutes et de lignes de transmissi lique qui alimentera aux richesses incal de notre province,—

Nous nous cor ministre que cet éla d'autant plus profit que notre domaine de nuire à l'agricu rémunérateurs et d

Lorsque nous bienfaits dont la d pouvons nous emp mission qui paraît

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.60  
Cité de Québec et pays étrangers... \$1.60  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Marachers. 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 35 mots, minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Edifice Martin) Québec.  
Case postale 123.—Tél. 2-4297.

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
111, CÔTE DE LA MONTAGNE,  
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Marachers de la Province de Québec

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la réda-  
tion doit s'adresser au Directeur du "Bul-  
letin de la Ferme", Case postale 123,  
Québec.

Volume XVI—Henri Gagnon, Président

LE 19 JANVIER 1928

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 3

Québec, 19 janvier 1928.

## Nos raisons d'être optimiste

Le Bulletin de la Ferme n'a jamais broyé du noir, ni soufflé le découragement. Au contraire, même aux jours les plus durs d'après-guerre, nous avons prêché la confiance dans un avenir que nous entrevoyions brillant, encouragé l'esprit d'optimisme basé sur la connaissance des ressources immenses de notre province, des forces latentes de travail et de persévérance de notre peuple.

Les faits nous ont donné raison. Nous avons passé la période critique presque sans nous en apercevoir, sans recourir au moratorium, auquel des peuples apparemment plus fortunés furent obligés de demander le délai nécessaire pour se remettre de la secousse économique éprouvée.

Nos marchands et nos industriels, les municipalités et le gouvernement s'attelèrent résolument à la rude tâche de la remise sur pied de la machine en partie détraquée, et grâce à leurs efforts réunis nous avons non seulement traversé heureusement la crise, mais nous avons fait un bond prodigieux dans le développement de nos ressources de toutes sortes. C'est ce que l'honorable M. Taschereau faisait ressortir dans son message du Jour de l'An au peuple de cette province, en passant en revue l'année qui vient de finir. L'espace à notre disposition ne nous permet pas de suivre l'honorable premier ministre dans tous les détails de son exposé magistral; nous en retiendrons cependant ce qui intéresse le plus particulièrement nos lecteurs.

L'année 1927 a marqué une nouvelle ère de prospérité pour la Province de Québec. Le Bureau fédéral de la Statistique révèle que le chiffre de notre population a été porté à 2,604,000. Le nombre d'élèves fréquentant nos classes dépasse maintenant 600,000, et les octrois réservés à l'instruction publique par le gouvernement ont pratiquement atteint l'année dernière quatre millions de piastres.

Notre domaine agricole s'est agrandi. La superficie cultivée en 1927 couvre 6,867,000 acres. La valeur des récoltes est estimée à plus de \$147,000,000, et les revenus bruts dérivés de l'agriculture peuvent se chiffrer à \$275,000,000. Notre seul cheptel est évalué à \$131,000,000, tandis que ses produits laitiers représentent une valeur globale de \$90,000,000. Plus de quarante et un millions de livres de fromage et trente et un millions de livres de beurre ont été exportées durant l'année.

Cinquante mille acres de terre neuve, soit l'équivalent de quatre paroisses, ont été ouvertes à la colonisation et au-delà de mille milles de chemins de colonisation ont été mis à la disposition des colons.

Mentionnons encore que les terres et forêts ont rapporté un revenu total de six millions de piastres.

Nous ne parlerons point des travaux considérables exécutés sur différents points de notre province, des usines immenses qui ont surgi ici et là comme sous la baguette d'un magicien, du harnachement de nos pouvoirs d'eau, de l'aménagement de nos chutes et de nos rivières, de l'établissement de nouvelles lignes de transmission, du merveilleux développement hydraulique qui alimentera demain de nouvelles industries, de la course aux richesses incalculables que recèle certaines parties du sol de notre province,—cela nous entraînerait trop loin.

Nous nous contenterons de dire avec l'honorable premier ministre que cet élan industriel de notre province promet d'être d'autant plus profitable et durable qu'il s'opère en même temps que notre domaine agricole grandit et s'améliore, et qu'au lieu de nuire à l'agriculture, l'industrie lui fournira des marchés rémunérateurs et d'accès plus facile.

Lorsque nous considérons le chemin parcouru, tous les bienfaits dont la divine Providence nous a comblés, nous ne pouvons nous empêcher de croire encore plus fortement à la mission qui paraît être confiée sur ce continent à la race fran-

## Le Premier Ministre et le Chef de l'Opposition font l'éloge de l'honorable M. Caron

Il est rare qu'un homme politique, encore en pleine activité, soit l'objet d'éloges aussi unanimes que ceux provoqués par la nomination au Conseil législatif de celui qui depuis vingt ans dirige, avec un dévouement qui ne se lasse point et une ardeur toujours nouvelle, l'important ministère de l'Agriculture.

Le débat sur l'adresse a fourni à l'honorable M. Taschereau et à M. Sauvé, l'occasion d'exprimer leurs regrets de ne plus voir l'honorable M. Caron à leurs côtés sur le parquet de l'Assemblée législative, et de dire leur admiration pour l'homme politique et sa carrière.

L'honorable M. Taschereau a parlé  
**Extrait du discours du Premier Ministre**

"Après avoir été le collègue de l'honorable M. Caron, dans cette Chambre, pendant au-delà de vingt-cinq ans, et avoir été son voisin de pupitre sept années durant, je sais que l'on comprendra mon émotion et mon chagrin de voir s'éloigner notre distingué ministre de l'Agriculture. Vous avouerez-je qu'il me semble que la physionomie de notre Chambre va maintenant se trouver changée. L'esprit si lucide et si prompt de l'honorable M. Caron, sa science agricole, son expérience pratique, sa parole facile et entraînant, son éloquence pleine d'originalité, donnaient à nos débats un lustre et un cachet que tous ont pu apprécier. Mais, mon vieux collègue—en disant "vieux", je songe aux vingt-cinq années de voisinage—a mérité de son parti tout ce que celui-ci peut lui donner de meilleur. Doué de plus d'énergie, de courage, d'esprit de travail et de dévouement que de santé, le ministre de l'Agriculture ne pouvait continuer de se prodiguer inlassablement. Pour nous assurer pendant de longues années encore son concours actif à la tête de son département, nous avons pensé que l'atmosphère plus sereine du Conseil législatif lui éviterait l'effort et le travail qu'il s'imposait ici pendant la session, et lui assurerait un peu de ce repos qu'il a si bien mérité et que ses médecins lui recommandent depuis longtemps. Nous nous consolons à l'idée qu'il continuera de diriger le département de l'Agriculture. Nos cultivateurs ne peuvent pas se passer de celui que, dernièrement, j'entendais proclamer à Ottawa le meilleur ministre de l'Agriculture dans tout le Dominion. Je suis sûr d'exprimer le sentiment sincère de notre députation

dans les termes émus d'un chef qui sait apprécier la valeur d'un fidèle lieutenant toujours prêt au combat pour défendre le drapeau et le conduire à la victoire; il a parlé en ami qui voit avec chagrin un camarade forcé de s'éloigner d'une scène où il a brillé au premier rang, et où tous deux ont, pendant si longtemps, ensemble travaillé au succès d'une cause commune et remporté de nombreuses et brillantes victoires dans des joutes demeurées mémorables.

M. Sauvé, qui si souvent croisa le fer avec l'honorable M. Caron, ne lui a pas gardé rancune. Il en fait un éloge délicat et rend hommage à ses talents d'administrateur.

**Extrait du discours du Chef de l'Opposition**

"Un de nos aînés que je suivais avec un intérêt particulier depuis au delà de vingt ans, n'apparaîtra plus dans cette Chambre où il se distingua par son intelligence et son travail. Inutile de nommer M. Caron. Son titre de cultivateur et la part brillante qu'il prenait aux travaux législatifs me le faisaient estimer davantage. C'était un des plus forts politiciens de la droite et je le dis au risque de froisser ses collègues, le seul qui fut, un temps, complètement renseigné sur toutes les questions et les détails relevant de son ministère. Mais si son opiniâtreté au travail fut pour lui le secret de sa force, elle lui fut aussi, parfois, une cause d'erreur, de faiblesse, d'ennui et de chagrin. L'hon. Premier-Ministre dit que la province et le parti libéral ne peuvent se passer de M. Caron. Ce compliment honore le ministre de l'agriculture, mais il est peu flatteur pour ses collègues et surtout pour ceux qui aspirent depuis longtemps à lui succéder. On veut que M. Caron donne jusqu'à la dernière goutte de son sang au parti libéral. On est plus exigeant pour M. Caron que pour d'autres, qui ont reçu des rentes opulentes sans avoir ses épaulettes."

en demandant à Dieu de conserver à notre collègue le plus précieux de ses dons, la santé, afin que la province de Québec bénéficie longtemps encore de ses éminents services. Ajouterai-je que l'entrée de l'honorable M. Caron au Conseil législatif donne à la classe rurale, dans la Chambre Haute, un autre représentant qui saura admirablement faire valoir les revendications des agriculteurs."

çaise, amante fidèle des saines traditions à nous léguées par les vaillants chrétiens et patriotes que furent nos ancêtres.

Et parmi ces bienfaits, le plus éclatant parce qu'il nous vient de la source même du Suprême Pouvoir, c'est bien celui de l'élévation de l'un des nôtres à l'éminente dignité de Prince de l'Eglise universelle.

Dans quelques jours, l'humble Frère Prêcheur de Saint-Dominique, Raymond-Marie Rouleau, issu de l'une de nos familles rurales, nous reviendra vêtu de la pourpre cardinalice. Nous acclamerons celui qui promet de continuer, sur le siège métropolitain trois fois séculaire de la vieille cité de Champlain, la glorieuse lignée des Laval, des Taschereau et des Bégin, n'oubliant point de remercier du plus profond de notre cœur Celui qui aime et protège d'aussi évidente façon les Canadiens français.

LA MOISSON DES EXEMPLES	1928	JANVIER	SOLEIL LUNE			
			Lev. Cou.	Lev. Cou.	Lev. Cou.	
Notre main, au hasard, jette au vent la semence: Nous nous imaginons que rien n'en germera; Mais de ces grains, demain une moisson naîtra. Puis d'autres leveront: blé d'or, bardane dense.  Nos ACTES JOURNALIERS les MOTS que nous lançons. Nous semblent s'abîmer dans le vide et l'espace.	M 18	Chaire de Saint Pierre à Rome	7 30	4 40	3 48	1 05
	J 19	S. Marius, martyr.	7 29	4 41	4 52	1 43
	V 20	SS. Fabien et Sébastien, m.	7 28	4 43	5 53	2 28
	S 21	Ste Agnès, vierge et martyr	7 28	4 44	6 49	3 24
	D 22	III Epiphanie	7 27	4 46	7 39	4 28
	L 23	S. Raymond de Pennafort.	7 26	4 47	8 21	5 38
	M 24	S. Timothée, évêque mart.	7 25	4 48	8 56	6 53
	Mais des lustres après, on suit leur longue trace, Nos ACTES et nos MOTS produisent leurs moissons.					
	Les EXEMPLES des SAINTS sèment les blés superbes Mais les grèves, d'ivraie infestent les sillons. Puisque toute parole à ses éclosions, Sur le champ du Seigneur accumulons les gerbes.					
	Armand CHASSAGROS S.-J.					

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Comme quoi.....

N'est pas toujours blâmable celui qu'accusent les circonstances... A preuve.

Il y en a qui ont toujours le tour de mettre les responsabilités sur le dos des autres.

Voici un cas: un expéditeur du bas de Québec, d'après une lettre qu'il adresse à la Coopérative Fédérée, aurait envoyé le 9 décembre une caisse de volailles abattues aux entrepôts de cette société. Or le 4 janvier, date que porte sa lettre, il serait encore sans nouvelles de cette expédition. La chose vaut la peine qu'on s'en occupe; de là une petite enquête qui révèle les faits suivants:

1o L'expédition est partie le 12 au lieu du 9 décembre;  
2o L'expéditeur, pour économiser sur les frais de transport, a envoyé sa caisse par fret;

3o La caisse ne s'est rendue à Montréal que le 24 décembre, veille de Noël: toutes les maisons de commerce de la ville étaient fermées le 24 après-midi, ainsi que les deux jours suivants, le 25 et le 26; la fameuse caisse n'a donc pu être livrée que le 27;

4o L'expéditeur a été payé suivant les prix de la semaine du 22 au 29 décembre et la remise lui a été adressée le 31 décembre, sitôt que les prix ont été fixés.

Pour une personne qui n'est pas au courant des faits et qui ne juge que par les apparences, la Coopérative peut paraître en faute; c'est la conclusion à laquelle s'est arrêté le correspondant en question et il n'y allait pas de main morte pour le faire savoir aux intéressés.

Toute la chose est la résultante du fait que notre expéditeur a envoyé ses volailles par fret et pendant une période où les organisations de transports de ce genre sont des plus congestionnées. S'il eût envoyé sa caisse par express, il se fut évité:

1o Un retard d'une dizaine de jours au moins;  
2o La baisse de prix survenue entre-temps;  
3o L'accès de mauvaise humeur qui a, sans doute, présidé à la rédaction de sa lettre;

4o Il eût évité à la Coopérative le désagrément de recevoir la plainte et les invectives dont la lecture a failli gâter la fête des Rois de celui qui ouvre le courrier.

## Diminuons les occasions de plaintes

Une des causes les plus fréquentes des plaintes que l'on reçoit à la Coopérative provient de l'absence de l'adresse sur les caisses qu'on expédie.

Il nous arrive parfois des caisses ne portant aucune indication de leur provenance: pas de nom, pas d'adresse ou, encore s'il y en a, c'est écrit de telle manière que notre connaissance du français, de l'anglais, du latin, et même du grec, ne suffit pas à déchiffrer le mystère de certaines étiquettes.

On croira peut-être cette remarque inutile, et cependant il a été envoyé à la Coopérative, pendant la seule semaine du 19 décembre, 23 caisses ne portant aucun nom et aucune adresse. On comprend les difficultés que cela entraîne: nous écrivons aux agents des stations d'où sont parties les expéditions, mais on n'en obtient pas toujours les renseignements voulus. Les retards sont inévitables et ceux-ci suscitent des plaintes qui prennent parfois des apparences d'accusations réelles de vol, ou de quelque chose de fort ressemblant.

Un peu plus d'attention, un peu moins de négligence de la part des expéditeurs éviterait tous ces désagréments.

Toute caisse que l'on expédie devrait être pourvue de deux étiquettes: l'une à l'intérieur et l'autre attachée solidement à l'extérieur. Toutes deux devraient porter:

1o L'adresse de la Coopérative au complet. Nous fournissons gratuitement des étiquettes spéciales que nous enverrons à ceux qui nous en feront la demande.

2o Le nom et l'adresse postale de la personne qui fait l'expédition. Si l'on doute (et qui ne devrait pas avoir quelques doutes à ce sujet) de la lisibilité de son écriture, il est préférable d'écrire toute l'adresse en lettres moulées.

Que l'on veuille croire qu'à la Coopérative chacun est intéressé à donner la plus entière satisfaction à ceux qui font affaires avec cette société. Chacun fait toujours son possible pour que le service de la Coopérative soit toujours efficace, rapide et courtois.

Nous prions nos expéditeurs de tenir compte des circonstances sous lesquelles il nous faut parfois travailler. Ne soyons pas trop prompts à crier au manque de service.

## Un bon coup d'oeil

Le personnel de la Coopérative a été débordé de travail au cours des deux semaines des fêtes. Il en est résulté quelques petits retards qui, étant donné le surmenage de cette période, sont facilement excusables, d'autant plus que personne pratiquement n'en a souffert sérieusement.

Pour se faire une idée des activités de la Coopérative, il suffit de dire que le seul département de la volaille abattue a eu à manipuler au cours de ces deux semaines plus de 110,000 livres de poules, poulets, dindes, oies et canards, 112,728 livres pour être exact.

Que l'on s'imagine le nombre de caisses qu'il a fallu ouvrir, le temps qu'il a fallu consacrer au pesage, à la classification, à l'emballage de cette énorme quantité de volailles, sans compter la répartition et la distribution.

Et dans tous les départements on constate la même activité fébrile. On ne chôme pas à la Coopérative et les heures de travail de plusieurs, tout comme celles de certains cultivateurs, se prolongent parfois fort avant dans la nuit.

Et, maintenant, que dire du travail de bureau que supposent les transactions multiples qui se transigent chaque jour: chaque expédition d'un produit quelconque nécessite une foule d'opérations: préparation et vérification des feuilles de réception, des factures, entrées dans les livres, préparation des chèques, leur signature, préparation et expédition des lettres de remises.

Et il y a des gens qui croient que le personnel de la Coopérative n'a rien à faire!

## La Coopération et les autres

L'année 1927 s'est fait remarquer par la place de plus en plus grande qu'a prise la coopération dans l'industrie et le commerce. La Banque de Montréal, dans son dernier Bulletin Commercial, dit à ce sujet:

"D'une manière générale, l'année a amené l'expansion de la plupart des industries et rapporté des bénéfices plus considérables aux producteurs et aux manufacturiers. Un phénomène caractéristique a été la tendance à concentrer les entreprises industrielles et aussi, mais dans une moindre mesure, les entreprises commerciales, et à les faire passer aux mains du public par l'émission de capital-actions. La concentration diminue les frais généraux et supprime une concurrence ruineuse."

Les industriels et les commerçants de plus en plus utilisent cette arme merveilleuse qu'est la coopération. On lui fait la place plus large, on agrandit son champ d'action. N'y aurait-il que les cultivateurs qui hésiteraient encore devant les résultats pourtant bien concluants que l'on a déjà obtenus par l'entremise de la Coopérative Fédérée?

A l'exemple des autres, utilisons de plus en plus nos organisations de coopération, faisons-leur donner le rendement dont elles sont susceptibles. C'est le moyen, l'unique, qui nous permettra de tenir notre rang et de maintenir notre influence parmi les autres classes de la société.

Soyons des fervents de la coopération.

Envisageant la situation qui est faite aux petits commerçants par les vastes organisations commerciales à multiples succursales, l'"Economiste Canadien" s'exprime ainsi:

"Aussi s'il persiste dans son isolement, le petit commerçant est-il voué à la ruine définitive. Pour être rémunérateur le petit commerce doit adopter les méthodes de ses concurrents. Il doit se coaliser, mettre en faisceaux ses ressources et ses énergies... La coopération, telle paraît donc être l'orientation nécessaire du petit commerce de demain."

Ce conseil que l'on donne aux commerçants n'est-il pas éminemment pratique pour la classe agricole? Les raisons et les causes qui rendent la coopération indispensable dans le premier cas sont les mêmes, mais augmentées et plus fortes encore, dans le second cas.

L'isolement qui est fatal au commerçant l'est à un degré encore plus grand pour le cultivateur, et la coopération, si elle peut aider à l'un, rendra certainement à l'autre des services de tout premier ordre.

Mais pour cela il faut de l'entente, de la volonté et... des concessions...

## NOTES

Un cultivateur mais il se ruine sa ferme. Et c'est ju... née que le gouver... à leurs conseils... homme qui n'a pas... vous n'avez pu pu... vous donner un bo... conseil ne nuit jam... ce que dit sur ce su...

"Civis pacem p... veulent sérieuseme... re. En effet, le secr... cer, dépenser trois... la construction de...

Pourquoi une au... matie des mers?

Depuis fort long... des préparatifs am... En attendant...

Nous venons... field, Ohio, un dé... de luxe. On y trou... fectionnée que ven... maintenant parfait... n'avons aucune hés... Les éleveurs qui dé... n'ont qu'à en faire... ici une suggestion: traduire cette circo... Québec. Il est de... langue qu'il parle l... compris.

Vous n'aimez... après dîner. Ce se... longs comptes rend... de l'Assemblée légi... nous risquerions fo... difficile toujours, c... tiques: chacun voi... de bleu, et on s'off... teinte que nos bern...

Nous ne nous... ce qui se passera à... Mais nous évitero... ainsi nous accuser... de celui-là.

Traçant les g... ble M. Taschereau... qui sera chargée de... dent; une législati... lité infantile; l'ins... l'admission des enf... de la légalité de l'o...

Quant à l'observ... pulperies le jour d... nement est prêt à... palités voudront in... sujet.

Comme on le... et fournira sans do...

## L'industrie

Au cours d'un... cune part, notre co... que notre classe ag... certaines gens. No...

"Tous les culti... des experts en cultu... tion sont un exem... leurs propriétaires... les dépôts aux cais... sensiblement en ce... peuvent en témoig... nution des dettes a... de la puissance d'a... long là-dessus. On... sant publié, il y a... agricole, M. l'abbé... teurs, grâce à leur... nes variant de dix... soutenu la même t... taire ecclésiastique

que trace,  
aura moisson.  
blés superbes  
les sillons.  
ons les gerbes.  
sasnos S.-J.

il

avail au cours  
petits retards  
at facilement  
en a souffert

ve, il suffit de  
à manipuler  
poules, pou-  
xaet.

allu ouvrir, le  
on, à l'embal-  
la répartition

le activité fé-  
de travail de  
se prolongent

supposent les  
chaque expé-  
d'opérations:  
des factures,  
gnature, pré-

Coopérative

autres

plus en plus  
ommerce. La  
mercial, dit à

ansion de la  
considérables  
ne caractéris-  
industrielles et  
commerciales,  
on de capital-  
supprime une

utilisent cette  
ace plus large,  
s cultivateurs  
en concluants  
tive fédérée?  
nos organisa-  
nt dont elles  
permettra de  
mi les autres

commerçants  
es succursales,

merçant est-il  
petit commerce  
loit se coaliser,  
La coopéra-  
petit commerce

il pas éminem-  
t les causes qui  
ier cas sont les  
le second cas.

un degré encore  
lle peut aider à  
t premier ordre.  
et... des con-

NOTES ET COMMENTAIRES

Un cultivateur ne se ruine pas parce qu'il laboure mal sa terre; mais il se ruine sûrement quand il ne sait pas diriger la culture de sa ferme. Et c'est justement pour vous aider à faire de la culture raisonnée que le gouvernement a nommé des agronomes. Ayez donc recours à leurs conseils. L'agronome de votre district peut être un jeune homme qui n'a pas votre expérience, mais il a étudié à des sources où vous n'avez pu puiser, et croyez qu'il est en mesure, le plus souvent, de vous donner un bon conseil. Vous connaissez le proverbe: "Un bon conseil ne nuit jamais". Profitez-en donc. Voyez, dans une autre page, ce que dit sur ce sujet Mgr Camille Roy.

"Civis pacem para bellum". Si ce vieil adage dit vrai, les Etats-Unis veulent sérieusement la paix, car ils se préparent furieusement à la guerre. En effet, le secrétaire de la marine américaine veut, pour commencer, dépenser trois milliards trois cent soixante millions de piastres à la construction de sous-marins, croiseurs, etc.

Pourquoi une aussi énorme dépense, sinon pour s'assurer la suprématie des mers?

Depuis fort longtemps, Britannia "rules the waves". Que dira-t-elle des préparatifs américains?

En attendant la trépidie, on jouera la comédie diplomatique.

Nous venons de recevoir de la Buckeye Incubator Co., Springfield, Ohio, un dépliant illustré, imprimé en deux couleurs sur papier de luxe. On y trouve des renseignements complets sur l'éleveuse perfectionnée que vend cette compagnie. L'efficacité de cette éleveuse est maintenant parfaitement établie et sa réputation universelle. Nous n'avons aucune hésitation à la recommander fortement à nos lecteurs. Les éleveurs qui désirent se procurer un exemplaire de ce dépliant n'ont qu'à en faire la demande à la compagnie. Nous nous permettons ici une suggestion: la Buckeye trouverait, croyons-nous, profit à faire traduire cette circulaire en français, pour les éleveurs de la Province de Québec. Il est de bonne politique de s'adresser à un client dans la langue qu'il parle le plus facilement. On est ainsi certain d'être mieux compris.

Vous n'aimez point, n'est-ce pas, le réchauffé, ni la moutarde après-dîner. Ce serait vous en servir que de vous donner, après les longs comptes rendus des journaux quotidiens, un résumé des séances de l'Assemblée législative. Et puis, avec la meilleure volonté possible, nous risquerions fort de ne pas pouvoir contenter tout le monde. Si c'est difficile toujours, ce l'est encore plus quand il s'agit de choses politiques: chacun voit à travers ses lunettes, teintées soit de rouge, soit de bleu, et on s'offusque facilement si ce qu'on lit n'est pas de la même teinte que nos berniques.

Nous ne nous désintéresserons cependant pas complètement de ce qui se passera à l'Assemblée. Ce serait manquer à notre devoir. Mais nous éviterons toute appréciation des débats. On ne pourra ainsi nous accuser d'être injuste ou de favoriser celui-ci au détriment de celui-là.

Traçant les grandes lignes du programme sessionnel, l'honorable M. Taschereau a annoncé la création d'une commission du travail qui sera chargée de régler sans frais toutes les réclamations pour accident; une législation pour enrayer autant que faire se peut la mortalité infantile; l'institution d'un crédit rural; la réglementation de l'admission des enfants au cinéma; l'appel aux tribunaux pour décider de la légalité de l'ouverture des cinémas le dimanche.

Quant à l'observance dominicale, en particulier du travail dans les pulperies le jour du Seigneur, le premier ministre dit que le gouvernement est prêt à payer tous les frais des poursuites que les municipalités voudront intenter pour faire mieux observer la loi fédérale à ce sujet.

Comme on le voit, le programme de la session est fort substantiel et fournira sans doute matière à d'intéressantes discussions.

L'industrie agricole en province de Québec

Au cours d'une polémique, à laquelle nous ne voulons prendre aucune part, notre confrère du "Soleil" mentionne des faits qui prouvent que notre classe agricole n'est pas aussi misérable que le prétendent certaines gens. Nous citons ces remarques à titre documentaire:

"Tous les cultivateurs qui ont suivi les conseils des agronomes et des experts en culture ont obtenu du succès. Les fermes de démonstration sont un exemple frappant de ce fait: partout où elles existent leurs propriétaires ont progressé et acquis l'aisance. En second lieu, les dépôts aux caisses d'épargne des banques rurales ont augmenté sensiblement en ces dernières années: les banquiers des campagnes peuvent en témoigner. Cette économie a été accompagnée d'une diminution des dettes agricoles et des hypothèques et d'un accroissement de la puissance d'achat. Les marchands de gros et de détail en savent long là-dessus. On se souvient sans doute aussi d'un fascicule intéressant publié, il y a quelques mois, sous la signature d'un missionnaire agricole, M. l'abbé Bergeron. Il citait nombre de cas où des cultivateurs, grâce à leur travail, possédaient, outre leur domaine, des fortunes variant de dix mille à cent mille dollars. M. l'abbé Bilodeau a soutenu la même thèse avec non moins d'optimisme. Un autre dignitaire ecclésiastique, Mgr Larouche, adressant la parole à une réunion

POUR LES GENS PRESSES

—Le gouvernement de Québec croit que le respect du dimanche est essentiel à notre vie nationale.

—Earl Nelson, le sinistre individu qui a étranglé une vingtaine de femmes et enfants, est monté sur l'échafaud vendredi dernier à Winnipeg.

—Omer Tessier, qui a causé la mort de Henri Lavoie, à Chicoutimi, devra subir un procès pour meurtre aux prochaines assises criminelles de ce district.



SON EMINENCE LE CARDINAL R.-M. ROULEAU, qui arrivera à Québec le 31 janvier. Les autorités civiles et religieuses lui préparent une grandiose réception.

—Un douanier yougoslave et trois contrebandiers ont été tués dans un combat au large des côtes de Dalmatie. La blonde de l'un des contrebandiers tués s'est suicidée de désespoir.

—Dans quelques jours, le Conseil législatif de la Nouvelle-Ecosse aura vécu. La Province de Québec sera alors seule de toutes les provinces de la Confédération à posséder une Chambre Haute.

—M. l'abbé T.-Alfred Bergeron, retiré à Saint-Raymond, le doyen du clergé de l'archidiocèse de Québec, célébrera, au mois de juin prochain, ses noces de diamant sacerdotales. Ad multos annos!

—John King, employé à la construction d'une route en Ontario, a été littéralement mis en pièces par l'explosion prématurée d'une charge de dynamite. Son cadavre a été projeté haut par dessus les arbres.

—Le Japon est le pays par excellence des catastrophes de tous genres. La dernière en date est l'écrabouillement de dix-sept ouvriers par une explosion qui a démolé une fabrique de pièces pyrotechniques.

—Ruth Snyder et son amant Henry Judd, de New-York, ont payé de leur vie,

sur le fauteuil électrique, l'assassinat du mari de la condamnée. Leur crime et leur mort rappellent Cordelia Viau et Sam Parslow.

—Les 70 fermiers canadiens qui visitent actuellement l'Europe seront, dit-on, reçus par Sa Majesté le roi George V, notre auguste souverain. Nous espérons bien qu'on ne les forcera pas à porter plastron et "queue fine"!

—250 jeunes gens de 18 à 20 ans se sont inscrits comme élèves d'hiver de l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière. C'est un succès qui surpasse tous les espoirs, et la preuve que les cultivateurs comprennent mieux aujourd'hui toute l'importance de l'instruction pour réussir en agriculture. Il convient de féliciter le gouvernement qui défraye les dépenses de ces cours et les curés qui ont conseillé à leurs jeunes gens de les suivre.

—Sera soumise à la Législature une loi pour obliger tous les véhicules utilisant les routes publiques, le soir, à porter une lumière.

Pourquoi pas? A Québec, autrefois, on était bien obligé de porter un fanal pour ne pas tomber dans quelque trou rempli d'eau ou... d'autre chose!

Badinage à part, nous croyons que le développement du trafic automobile rend cette mesure urgente et qu'elle est de nature à diminuer le nombre des accidents causés par l'auto.



L'HON. L.-A. TASCHEREAU, premier ministre, qui a adressé au peuple de la Province un message des plus optimistes.

—Les contribuables de Québec vont être appelés à voter une demande d'emprunt s'élevant à \$1,415,000. Il y en a qui veulent mettre le conseil de cette ville sous le sceau d'une commission, d'autres qui veulent chambarder la Commission.

Réussiront-ils? Quien sabet.

de l'Union Catholique des cultivateurs, aurait déclaré avoir été témoin, alors qu'il était curé à Saint-Bruno, de la prospérité de nombreux agriculteurs. Il cita, entre autres, le cas d'un nommé Alfred Munger, qui, arrivé dans sa paroisse avec quelques cents dollars, avait amassé, en seize ans, la somme de \$100,000 en dépit d'une famille de quinze garçons, tous établis confortablement sur des terres dans la suite.

"Un autre exemple typique était récemment livré à la publicité. Il y a une douzaine d'années, une femme courageuse, madame Croteau, veuve, arrivait dans l'Abitibi avec cinq enfants en bas âge et le mince capital de quinze dollars. La voilà maintenant propriétaire d'une exploitation agricole d'une valeur de \$35,000 (le Devoir disait \$50,000). Ces petites fortunes sont assez communes dans le nouveau Québec, où le gouvernement a encouragé la colonisation de toute son âme et de tous les revenus possibles. Qui osera dire maintenant que l'agriculture québécoise est sans avenir?"

Il ne faudrait pas conclure de ces exemples exceptionnels que la majorité des cultivateurs nagent dans l'abondance, comme des millionnaires. Ce serait une grave erreur. La "vérité vraie", comme dirait Baptiste, c'est que beaucoup tirent le diable par la queue. Il est indubitable, par ailleurs, que le cultivateur intelligent, sur une bonne terre, est dans une aisance relative, surtout si l'on compare sa situation à celle beaucoup plus précaire de l'ouvrier des villes.

# HOMMES ET CHOSES

CHRONIQUE HEBDOMADAIRE

## Un bon conseil en nuit pas

Jean-Pierre est occupé à fendre du bois. Tout-à-coup une esquille lui frappe l'œil. Jean-Pierre sursaute; c'est que cela fait diablement mal. Un long chapelet d'oraisons jaculatoires non recommandées par l'Eglise lui échappe sans qu'il s'en rende bien compte. La douleur se calme enfin quelque peu. Jean-Pierre est brave, il n'a pas peur d'une telle bagatelle, il est capable d'endurer ça, il en a vu bien d'autres: il se remet au travail et le petit incident est vite oublié.

Le lendemain à son réveil il s'aperçoit qu'il y a quelque chose qui cloche. Son œil lui fait encore toujours mal. Il raconte alors la chose à sa femme.

Sa tendre moitié vient alors à son secours avec tous les remèdes de bonne femme qu'elle a déjà vu appliquer: compresses d'acide carbolique, de mie de pain, de feuilles de thé, etc. A son tour, elle raconte la chose aux voisins. Qui n'est pas un peu médecin ici-bas, n'est-ce pas? Chacune d'elles y va de son petit conseil. L'une affirme même qu'il n'y a rien comme la queue du chat pour faire passer ça. Comme de raison, le mal empire. Jean-Pierre ne peut plus rien faire et, après deux jours, il n'y tient plus. Jamais il n'a mis les pieds chez le médecin; mais, cette fois, il y va: la douleur ne lui laisse plus de répit.

Le docteur l'examine. Mon ami, lui dit-il, je vais vous soigner; je tâcherai de vous aider et de vous guérir. Mais votre cas est très très grave. Si vous étiez venu me trouver dès que la lésion s'est produite, c'eût été une bagatelle; maintenant, vous avez laissé la chose s'empirer; soyez courageux, mais je ne puis encore dire comment cela finira.

Et Jean-Pierre subit le traitement. Il était tenaillé par la souffrance et par la crainte, mais l'amélioration ne venait pas. Il est vrai que la douleur disparaît petit à petit, mais le médecin dut reconnaître que ses soins ne pouvaient le guérir et, finalement, il dut avouer que l'œil était perdu.

Jean-Pierre, vous devriez, à présent, vous tirer d'affaire avec un seul œil. Mais prenez garde, la prochaine fois, et dites-le aux autres à l'occasion. En cas de lésion aux yeux, ne vous fiez pas aux remèdes de bonne femme, n'attendez pas un instant, consultez un médecin, non pas un médecin ordinaire, mais un spécialiste pour les maladies des yeux. Je connais personnellement plusieurs personnes qui ont perdu un œil faute de soins immédiats et judicieux.

On ne prend jamais trop soin de ses yeux, car une fois que nous les avons perdus rien ne peut les remplacer.

Pierre Fouille-Partout.

## Le rendez-vous des Eleveurs

### Vaches Hoolstein inscrites au livre d'Or

Du 1er novembre au 30 novembre 1927

**Classe adulte.**—Bell Farm Palmyra, Hon. A. C. Hardy, Brockville, Ont.: 554.6 lbs de lait; 25.16 lbs de gras.—Gypise Posch Ruby; Haley & Lee, Springfield, Ont.: 615.2 lbs de lait; 24.29 lbs de gras.—Miss Inka Segis; Hon. A. C. Hardy, Brockville, Ont.: 488.0 lbs de lait; 19.03 lbs de gras.—Lulu Canary Wayne; J. W. Innes, Woodstock, Ont.: 462.1 lbs de lait; 17.26 lbs de gras.

**Classe de 4 ans.**—Pietje Princess Mary; Haley & Lee, Springfield, Ont.: 417.5 lbs de lait; 16.44 lbs de gras.

**Classe de 2 ans.**—Belle Calamity Susie; Haley & Lee, Springfield, Ont.: 443.6 lbs de lait; 16.04 lbs de gras.—Aagie Sylvia 3rd; J. W. Innes, Woodstock, Ont.: 317.5 lbs de lait; 13.52 lbs de lait.

**Classe junior de 2 ans.**—Lizzie Tensen; J. B. Jackson, Ltd, Simcoe, Ont.: 419.6 lbs de lait; 13.52 lbs de gras.

**Classe de 3 ans.**—Pearl Abbecker Price; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 11904.0 lbs de lait; 4.05 lbs de gras; Bessie Posch Pontiac 2nd; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 11729.0 lbs de lait; 3.73 lbs de gras; Viola Segis DeKol; Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 11005.0 lbs de lait; 2.79 lbs de gras; Mona Keyes DeBoer; T. W. Foran, St-George, Ont.: 12475.0 lbs de lait; 3.21 lbs de gras.

**Classe de 2 ans.**—Pash Echo Sylvia; Porter Bros., Richmond Hill, Ont.: 14493.0 lbs de lait; 3.15 lbs de gras; Hilvivy Peley Jemima; Norman C. Schell, Woodstock, Ont.: 11859.0 lbs de lait; 3.68 lbs de gras; Calamita Segis Verbeke; Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 10577.0 lbs de lait; 3.66 lbs de gras; Cloverleaf Olive Pet; T. W. Foran, St-George, Ont.: 10235.0 lbs de lait; 3.34 lbs de gras; Mona Lady Deboer; T. W. Foran, St-George, Ont.: 10273.0 lbs de lait; 3.22 lbs de gras.

**Classe adulte.**—Queen Elizabeth Kerk; Dr. L. de L. Harwood, Vaudreuil Que.: 17756.0 lbs de lait; 3.51 lbs de gras; Johanna Pieterje Ormsby; Director Experimental Farms, Ottawa, Ont.: 10316.0 lbs de lait; 3.67 lbs de gras.

**Classe de 4 ans.**—Susie Snow Toitilla; Walburn; Rivers, Ingersoll, Ont.: 14790.0 lbs de lait; 3.94 lbs de gras.

**Classe de 3 ans.**—Pauline Atlas Franc; J. J. Fox Guelph, Ont.: 15291.0 lbs de lait; 3.35 lbs de gras; Ina Hartog 2nd; J. J. Fox, Guelph, Ont.: 12938.0 lbs de lait; 3.59 lbs de gras.

**Classe de 2 ans.**—Johanna Butter Nig; Warren Stringer, Dunnville, Ont.: 1391.0 lbs de lait; 3.43 lbs de gras.

**Classe adulte.**—Polly of Cavandale; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 14719.0 lbs de lait; 3.40 lbs de gras; Allied Lily Segis; Milton A. Bechtel, Preston, Ont.: 14008.0 lbs de lait; 3.56 lbs de gras; Pauline, Midnight deKol; Geo. M. Wood Troy, Ont.: 12939.0 lbs de lait; 3.34 lbs de gras; Mercedes Pash Faforit, Wm. L. Carr, Huntingdon, Que.: 10523.0 lbs de lait; 3.80 lbs de gras; Daisy Corey DeKol; M. B. Corey Hartley, Que.: 11397.0 lbs de lait; 3.13 lbs de gras.

**Classe de 4 ans.**—Dutchland Omsby Erma, Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 1157.0 lbs de lait; 4.18 de gras; Dutchland Creanella Laura, Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 11777.0 lbs de lait; 3.77 lbs de gras.

**Classe de 3 ans.**—Dutchland Alcartra Schuiling, Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 12041.0 lbs de lait; 4.23 de gras; Maggie DeKol Echo, L. H. Bertram Brantford, Ont.: 10908 lbs de lait; 3.41 de gras; Lucy Korndyke Burke, Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 9865.0 lbs de lait; 3.83 lbs de gras.

**Classe de 2 ans.**—Flossie Korndyke Champion, Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 10923.0 lbs de lait; 3.81 lbs de gras; Elm Pauline Pontiac, R. Ray McLaughlin, Oshawa, Ont.: 10904.0 lbs de lait; 3.10 de gras; Beauty, Walker, Pieterje, Bert E. Phelps, Foster, Que.: 10904.0 lbs de lait; 3.10 lbs de gras; Mary Vale Meentulde 2nd, H. H.

**Classe de 2 ans.**—Sylvia Beets Gem; A. H. Coffyn, Beachville, Ont.: 17157.0 lbs de lait; 3.96 lbs de gras.—Evangeline Calamity Hartog; Walburn Rivers, Ingersoll, Ont.: 14171.0 lbs de lait; 3.46 lbs de gras.—Echo Ideal Artis; John F. Smellie, Huntingdon, Que.: 12106.0 lbs de lait; 3.53 lbs de gras. Johanna Pieterje Perfect; Director Experimental Farms, Ottawa, Ont.: 10427.0 lbs de lait; 3.84 lbs de gras.—Calamity Jewel Hartog; Edmond Robillard, St-Paul l'Ermite, Que.: 10150.0 lbs de lait; 3.31 lbs de gras.

**Classe adulte.**—Buttermilk's Lady; R. Wells, Lunenburg, Athelstan, Que.: 22906.0 lbs de lait; 3.85 lbs de gras.—Duplicate Pauline Pontiac; R. Ray McLaughlin, Oshawa, Ont.: 18910.0 lbs de lait; 3.74 lbs de gras.—Hazel Burke Korndyke; Porter Bros., Richmond Hill, Ont.: 18179.0 lbs de lait; 3.42 lbs de gras.—Dutchland Alcartra Topsy; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 14542.0 lbs de lait; 4.11 lbs de gras.—Pontiac Gerba Queen; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 13707.0 lbs de lait; 4.18 lbs de gras.—Molly DeKol Champion; E. C. Boyce, Athelstan, Que.: 15251.0 lbs de lait; 3.64 lbs de gras.—Korndyke Daisy Mary; Abraham B. Brabacher, Elmira, Ont.: 15097.0 lbs de lait; 3.63 lbs de gras.—Sylvan Rose Aggie 3rd; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 14772.0 lbs de lait; 3.52 lbs de gras.—Vida Ormsby Fayne; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 12471.0 lbs de lait; 4.07 lbs de gras.—Walker Segis Maid 2nd; C. B. Sissons, Newcastle, Ont.: 14626.0 lbs de lait; 3.27 lbs de gras.—Lady, Miss Cornacopia; Norman C. Schell, Woodstock, Ont.: 12316.0 lbs de lait; 3.74 lbs de gras.—Sylvia Aggie Pontiac; Norman C. Schell, Woodstock, Ont.: 14486.0 lbs de lait;

## Un message d'espoir vient des Prairies

Mme L. Stadel fait l'éloge des Pilules de Dodd pour les Reins.

Une femme de la Saskatchewan recommande toujours les Pilules de Dodd pour les Reins.

Grenfell, Sask., 16 janvier (Spéciale).—"J'avais coutume de souffrir beaucoup de douleurs dans le dos, écrit Mme L. Stadel qui réside à cet endroit. Je suis heureuse de dire que depuis que je prends des Pilules de Dodd pour les Reins, je me sens beaucoup mieux. Je demeure au loin dans la prairie, et je suis souvent appelée auprès de personnes malades, et dans les cas de troubles des reins, je recommande toujours les Pilules de Dodd pour les Reins."

Quatre-vingt-dix pour cent des maux dont souffrent les femmes proviennent de reins faibles ou malades. Ce sont les organes qui drainent toutes les impuretés du sang. S'ils n'exécutent pas leur travail, les impuretés demeurent dans le sang et se répandent par tout le corps.

Il n'y a pas que les grandes personnes qui souffrent de reins faibles. Souvent les enfants aussi en souffrent, et leurs reins sèment les germes de maux futurs à moins qu'ils ne soient renforcés et mis en état d'accomplir leur tâche.

## Avez-Vous Toujours le Rhume?

C'est, tout simplement, parce que votre résistance aux agents infectieux devrait être renforcée par ce tonique sûr et puissant —

# CREOPHOS NYAL

(5 toniques en un)

Garanti! Nous vous rembourserons si vous n'êtes pas satisfait.

Consignataire Unique:

## La Pharmacie NYAL

Qui dit: "Nyal" Dit: "Sans Rival" 2-19-1927

3.26 lbs de gras.—Ethel DeBoer (Maple Hill Howard); T. W. Foran, St. George, Ont.: 14130.0 lbs de lait; 3.33 lbs de gras.—Evanholme DeKol Butler Maid; Abraham D. Brubacher, Elmira, Ont.: 13583.0 lbs de lait; 3.33 lbs de gras.—Elizabeth Kent; John F. Smellie, Huntingdon, Que.: 13154.0 lbs de lait; 3.25 lbs de gras; Dora Princes Howard; T. W. Foran, St. George, Ont.: 12861.0 lbs de lait; 3.20 lbs de gras.

**Classe de 4 ans.**—Ruby Mercedes Hartog; Norman C. Schell, Woodstock, Ont.: 14729.0 lbs de lait; 3.27 lbs de gras; Lynda Queen; E. C. Boyce, Athelstan, Que.: 15216.0 lbs de lait; 3.42 lbs de gras.

**Classe de 3 ans.**—Pearl Abbecker Price; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 11904.0 lbs de lait; 4.05 lbs de gras; Bessie Posch Pontiac 2nd; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 11729.0 lbs de lait; 3.73 lbs de gras; Viola Segis DeKol; Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 11005.0 lbs de lait; 2.79 lbs de gras; Mona Keyes DeBoer; T. W. Foran, St-George, Ont.: 12475.0 lbs de lait; 3.21 lbs de gras.

**Classe de 2 ans.**—Pash Echo Sylvia; Porter Bros., Richmond Hill, Ont.: 14493.0 lbs de lait; 3.15 lbs de gras; Hilvivy Peley Jemima; Norman C. Schell, Woodstock, Ont.: 11859.0 lbs de lait; 3.68 lbs de gras; Calamita Segis Verbeke; Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 10577.0 lbs de lait; 3.66 lbs de gras; Cloverleaf Olive Pet; T. W. Foran, St-George, Ont.: 10235.0 lbs de lait; 3.34 lbs de gras; Mona Lady Deboer; T. W. Foran, St-George, Ont.: 10273.0 lbs de lait; 3.22 lbs de gras.

**Classe adulte.**—Queen Elizabeth Kerk; Dr. L. de L. Harwood, Vaudreuil Que.: 17756.0 lbs de lait; 3.51 lbs de gras; Johanna Pieterje Ormsby; Director Experimental Farms, Ottawa, Ont.: 10316.0 lbs de lait; 3.67 lbs de gras.

**Classe de 4 ans.**—Susie Snow Toitilla; Walburn; Rivers, Ingersoll, Ont.: 14790.0 lbs de lait; 3.94 lbs de gras.

**Classe de 3 ans.**—Pauline Atlas Franc; J. J. Fox Guelph, Ont.: 15291.0 lbs de lait; 3.35 lbs de gras; Ina Hartog 2nd; J. J. Fox, Guelph, Ont.: 12938.0 lbs de lait; 3.59 lbs de gras.

**Classe de 2 ans.**—Johanna Butter Nig; Warren Stringer, Dunnville, Ont.: 1391.0 lbs de lait; 3.43 lbs de gras.

**Classe adulte.**—Polly of Cavandale; Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 14719.0 lbs de lait; 3.40 lbs de gras; Allied Lily Segis; Milton A. Bechtel, Preston, Ont.: 14008.0 lbs de lait; 3.56 lbs de gras; Pauline, Midnight deKol; Geo. M. Wood Troy, Ont.: 12939.0 lbs de lait; 3.34 lbs de gras; Mercedes Pash Faforit, Wm. L. Carr, Huntingdon, Que.: 10523.0 lbs de lait; 3.80 lbs de gras; Daisy Corey DeKol; M. B. Corey Hartley, Que.: 11397.0 lbs de lait; 3.13 lbs de gras.

**Classe de 4 ans.**—Dutchland Omsby Erma, Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 1157.0 lbs de lait; 4.18 de gras; Dutchland Creanella Laura, Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 11777.0 lbs de lait; 3.77 lbs de gras.

**Classe de 3 ans.**—Dutchland Alcartra Schuiling, Arbogast Bros., Sebringville, Ont.: 12041.0 lbs de lait; 4.23 de gras; Maggie DeKol Echo, L. H. Bertram Brantford, Ont.: 10908 lbs de lait; 3.41 de gras; Lucy Korndyke Burke, Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 9865.0 lbs de lait; 3.83 lbs de gras.

**Classe de 2 ans.**—Flossie Korndyke Champion, Noble I. Metcalf, Bowmanville, Ont.: 10923.0 lbs de lait; 3.81 lbs de gras; Elm Pauline Pontiac, R. Ray McLaughlin, Oshawa, Ont.: 10904.0 lbs de lait; 3.10 de gras; Beauty, Walker, Pieterje, Bert E. Phelps, Foster, Que.: 10904.0 lbs de lait; 3.10 lbs de gras; Mary Vale Meentulde 2nd, H. H.

Edmondson, Brantford, Ont.: 10618.0 lbs de lait; 3.17 lbs de gras; Ormsby Mechtulde Queen 2nd, H. H. Edmondson, Brantford, Ont.: 8764.0 lbs de lait; 3.32 lbs de gras; Elinora Champion Sylvia, Fred Cowan, Huntingdon, Que.: 7872.0 lbs de lait; 3.33 lbs de gras; Brookhill Snowball Lula, Mark M. Manday, Bowmanville, Ont.: 8016.0 lbs de lait; 3.19 lbs de gras.

## NE SOYEZ PAS MALADE—ESSAYEZ

### OXYDONOR

Étes-vous épuisé? La maladie a-t-elle miné votre vitalité? Rejetez ce sentiment de décadence et retrouvez une santé robuste par l'usage d'Oxydonor.

Écrivez pour notre livre gratuit.  
Dr. H. SANCHE & Co.,  
Dép. F 522 Sherbrooke-Ouest, Montréal.



Nous sommes acheteurs de PEAUX VERTES aux plus hauts prix du marché

Listes de prix envoyées sur demande. Si les prix ne sont pas satisfaisants nous retournons les peaux à nos frais.

ALEX. BASTIEN,  
96, rue St-Joseph — QUÉBEC.

## UN NEZ PARFAIT

Est chose facile à obtenir



Notre modèle Trade No 25 se fait tous les nez disgraciés rapidement, confortablement et sans douleur, à la maison. C'est le seul dispositif breveté ajustant, sûr et garanti, pour rendre le nez parfait. Plus de 87,000 personnes satisfaites. Recommandé depuis des années par les médecins, 16 ans d'expérience dans la fabrication des redresseurs de nez.

Modèle 25 jr. pour enfants. Demandez nos attestations et la brochure gratuite qui vous dit comment obtenir un nez parfait.

M. TRILETT, SPECIALISTE  
Dépt. 2883 Binghamton, N. Y.

## Prompt Soulagement des Douleurs Causées par les Durillons et les Cors

L'Huile Emerald doit donner satisfaction ou l'argent vous sera remis de bon cœur

Procurez-vous une bouteille de deux onces de l'Huile Emerald (non réduite) aujourd'hui. Toute pharmacie bien gérée en possède, avec l'entente formelle que l'argent sera de bonne grâce remis si cette huile ne diminue pas l'inflammation, la sensibilité et la douleur beaucoup plus rapidement qu'aucun autre remède jamais employé.

Deux ou trois applications de l'Huile Emerald et en quinze minutes la douleur et la sensibilité ont disparu. Quelques autres applications à des intervalles réguliers, et il n'y a plus d'inflammation.

Quant aux Cors mous, quelques applications au moment de vous mettre au lit

le soir, et ils paraissent tout de suite se retarder et s'écailler.

Quelle déception que vous ayez été par les applications de protecteurs ou autres, si vous n'avez pas essayé l'Huile Emerald, alors vous avez encore quelque chose à apprendre.

C'est une merveilleuse formule—cette combinaison d'huiles essentielles avec le camphre et autres antiseptiques,—si merveilleuse que des milliers de bouteilles sont vendues annuellement pour réduire les veines variqueuses ou enflées.

Tout bon pharmacien garantit que la première bouteille d'Huile Emerald mettra fin aux ennuis de vos pieds ou arge-  
remis.

## "Vous avez ha du peuple de

La Société des Agri... profité de la nomination Caron au Conseil lég... reconnaissance qu'il... créé de toutes piéces... mes de la province de... faire avec plus d'éc... autour des tables d... une centaine de perso... invitait Mgr Camille... teurs les plus éloquent... dienne-française, à le... serie.

Isu lui-même, com... Caron, d'une famille c... nent au sol même de la... a accepté avec plaisir... point l'éloge d'un orate... nous serions trop infé... nous contenterons de... ques-unes des nobles... son remarquable discou...

C'est l'honorable... votre profession, qui... et qui a lancé dans no... pacifique des conseil... agricoles qui coopère... teurs. Pour cette seule... de l'Agriculture aur... mérité de la classe a... peuple. Elle ne fait q... rieuse et si féconde car... les plus bienfaisantes...

"La cause agricole... chère au Séminaire e... fait partie de leurs act... est une œuvre essen... province de Québec."

"La dynastie rural... tiens remonte à 1660... depuis cette date de c... et de cultiver la terre... fance sont des souv... Avec les sourires de n... sourires de la terre."

"Je suis un terrien... mères sœurs sur le... alors en arroser le sol... "Nous sommes de... autrement que Louis... lui nous travaillons... commune."

"L'Université se r... que le grand évêque c... créa, vers 1670, la p... culture à St-Joachim."

S'adressant aux a... leur dit: "Vous repré... doit en cette provin... rages et tous les effo... la richesse essentielle... dienne-française. En... race y puise sa meille... tiner à y rechercher... rité."

"Il faut des indus... valeur notre capital... race a triomphé par le... retrouvera les élém... sa fortune."

"Mais pour que le... terre, il faut qu'il co... la cultiver et d'y v... longtemps, la routine... improductive. C'est... incombé d'aider aux... avec la routine et... fertiles."

"Vous êtes nécess... nistre de l'Agriculi... indispensables du pr... ment agricole. Vous... la forte, et de la fo... l'Université Laval, c... mera qu'elle reste fid... veut coopérer avec t... tructives de la vie n... L'honorable M... nouça une allocution... moments, beaucoup... convives. Après avo... nomes et Mgr Roy c... il fait l'éloge du repré... sité Laval, "prêtre... ami du peuple, terrie... est honorée par l'écl... de sa science."

Puis le ministre de... "Si jamais il est un... réclamerai, le jour... mon ministère, ce ser... qui donne de si be... faites un travail qui... vivre, vous contribu... cole de notre provin... "Avec les Ecoles... de notre clergé, vous... ses progrès. Et esper...

# Hommage à l'Honorable M. Caron Le lait pour

## "Vous avez hautement mérité de la classe agricole et du peuple de cette Province", dit Mgr Camille Roy

La Société des Agronomes canadiens a profité de la nomination de l'honorable M. Caron au Conseil législatif pour lui dire la reconnaissance qu'elle lui garde pour avoir créé de toutes pièces le corps des agronomes de la province de Québec. Et pour ce faire avec plus d'éclat, elle réunissait autour des tables du restaurant Kerhulu une centaine de personnages distingués et invitait Mgr Camille Roy, l'un des orateurs les plus éloquents de la race canadienne-française, à leur donner une causerie.

Issu lui-même, comme l'honorable M. Caron, d'une famille dont les racines tiennent au sol même de la Province, Mgr Roy a accepté avec plaisir. Nous ne ferons point l'éloge d'un orateur aussi bien connu: nous serions trop inférior à la tâche. Nous nous contenterons de glaner ici et là quelques-unes des nobles et fortes pensées de son remarquable discours.

"C'est l'honorable M. Caron qui a créé votre profession, qui a ordonné vos forces et qui a lancé dans nos campagnes l'armée pacifique des conseillers, des instituteurs agricoles qui coopèrent avec les cultivateurs. Pour cette seule création, le ministre de l'Agriculture aurait déjà hautement mérité de la classe agricole et de notre peuple. Elle ne fait qu'ajouter, à une laborieuse et si féconde carrière, une des œuvres les plus bienfaisantes de son ministère."

"La cause agricole m'est chère; elle est chère au Séminaire et à l'Université, elle fait partie de leurs activités classiques; elle est une œuvre essentielle et vitale de la province de Québec."

"La dynastie rurale à laquelle j'appartiens remonte à 1660 et n'a jamais cessé depuis cette date de défricher, de labourer et de cultiver la terre. Mes souvenirs d'enfance sont des souvenirs de campagne. Avec les sourires de ma mère, j'ai reçu les sourires de la terre."

"Je suis un terrien. J'ai versé mes premières sueurs sur le sol; j'aimais mieux alors en arroser le sol que les livres."

"Nous sommes des semeurs de bon grain, autrement que Louis Hébert, mais comme lui nous travaillons au bien de la patrie commune."

"L'Université se rappelle avec orgueil que le grand évêque dont elle porte le nom créa, vers 1670, la première école d'Agriculture à St-Joachim."

S'adressant aux agronomes, Mgr Roy leur dit: "Vous représentez une cause qui doit en cette province rallier tous les suffrages et tous les efforts. L'agriculture est la richesse essentielle de notre vie canadienne-française. Enracinée au sol, notre race y puise sa meilleure sève et doit continuer à y rechercher sa force et sa prospérité."

"Il faut des industries pour mettre en valeur notre capital national, mais notre race a triomphé par le sol, et c'est là qu'elle retrouvera les éléments les plus certains de sa fortune."

"Mais pour que le cultivateur aime sa terre, il faut qu'il connaisse les moyens de la cultiver et d'y vivre heureux. Trop longtemps, la routine a rendu la terre improductive. C'est aux agronomes qu'il incombe d'aider aux cultivateurs à rompre avec la routine et à rendre leurs terres fertiles."

"Vous êtes nécessairement, sous le ministre de l'Agriculture, les instruments indispensables du progrès et de l'enseignement agricole. Vous aider, c'est créer de la force, et de la force agricole. Aussi, l'Université Laval, en vous aidant, estimera qu'elle reste fidèle à son œuvre. Elle veut coopérer avec toutes les forces constructives de la vie nationale."

L'honorable M. J.-E. Caron prononça une allocution qui causa, à certains moments, beaucoup d'émotion chez les convives. Après avoir remercié les agronomes et Mgr Roy de leurs compliments, il fit l'éloge du représentant de l'Université Laval, "prêtre distingué, éducateur, ami du peuple, terrien dont la race entière est honorée par l'éclat de ses talents et de sa science."

Puis le ministre de l'Agriculture ajouta: "Si jamais il est une œuvre dont je me réclamerai, le jour où je devrai quitter mon ministère, ce sera celle des Agronomes, qui donne de si beaux résultats. Vous faites un travail qui compte, vous faites vivre, vous contribuez à la richesse agricole de notre province."

"Avec les Ecoles d'Agriculture et l'aide de notre clergé, vous avez réalisé d'immenses progrès. Et cependant nous ne sommes

qu'au début de notre développement agricole scientifique. Nous ne tirons qu'un tiers de ce que nos terres nous donnent et produisent dans vingt ans."

L'honorable M. Caron souhaite que l'Université Laval crée bientôt une chaire d'Agriculture et fait l'éloge des Ecoles d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière et d'Okla. Il ajoute que les Agronomes voient déjà le résultat de leur travail. On comprend mieux aujourd'hui la nécessité de l'enseignement agricole et, ces jours derniers, on a dû refuser des jeunes cultivateurs qui voulaient suivre les cours à l'École d'Agriculture de Ste-Anne. Déjà, on demande au Ministère de l'Agriculture d'organiser des cours abrégés dans diverses parties de la province et il faudra avant longtemps en venir à la réalisation de ces désirs.

Et l'honorable M. Caron ajoute: "Ayons de belles campagnes, nous aurons un bon peuple; la campagne c'est le rempart de la race, c'est l'avant-garde contre le socialisme qui menace, c'est une réserve d'où on tire ce que nous avons de meilleur."

Puis le Ministre de l'Agriculture affirme que lui et ses employés constituent une grande famille. Il veut demeurer avec cette famille. "J'irai jusqu'au bout de mes forces", dit-il. "Mais il me faudra partir. Vous demeurerez, c'est l'essentiel. Vous avez tout ce qu'il faut pour aider les agriculteurs. Mon remplaçant trouvera un corps organisé et un département constitué de manière à assurer le succès futur. Mon départ sera-t-il éloigné ou prochain? C'est la Providence qui le sait."

On sentait une vive émotion chez les fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture qui ont vu leur ministre au travail, qui ont partagé sa vie de labeur, ses soucis et ses rêves.

M. Geo. Bouchard, député fédéral de Kamouraska, remercia l'honorable M. Caron et Mgr Camille Roy. Il fit un bel éloge de l'Agronome et termina par cette pensée: "La main qui porte la croix, la main qui dirige les mancherous, la main qui agit le berceau ont fait notre race; ce sont elles qui la conserveront."

La réunion était présidée par M. A. Mathieu, président de la section locale de la Société des Agronomes canadiens. Son président général, M. L.-P. Roy, donna quelques détails sur cette importante association. Nous aurons l'occasion de revenir sur ce sujet.

Autour des tables, on remarquait entre autres: M. Antonio Grenier, député-ministre de l'Agriculture; M. Georges Bouchard, député fédéral de Kamouraska; MM. E. Thériault, G. Delisle, Dr A.-V. Roy, E. Rochette, E. Bédard, Jca Sanson, P. Gauthier, députés provinciaux; M. l'abbé H. Bois, M. l'abbé Ulric Jean, M. J.-A. Ste-Marie, M. H.-N. Nasant, MM. Chs Gagné, Dr A. Pepin, Alp. Désilets, N. Savoie, J.-H. Lavoie, Geo. Mahoux, Cyr. Vaillancourt, Ars. Denis, Léo Brown, S. Chagnon, J.-B. Charbonneau, J.-Art. Marier, F. Caron, L. Bergeron, O. Caron, A. Désautels, A. Bédard, Oscar Lessard, L. Gauvreaux, A. Désautels, J.-C. Magnan, C. Cédillet, ex-M. P. P., Chs Gagné, J.-B. Cloutier, Jos. Barbeau, G. Lavoie, St-Pierre, Frs Fleury, gérant du "Bulletin de la Ferme".

Nous regrettons de ne pouvoir donner, qu'un aussi imparfait compte rendu d'une aussi intéressante réunion. Nous sommes bien forcés de le limiter à l'espace disponible dans ces colonnes.

### PANIER AUX LETTRES

Question de linguistique.—L'auteur de votre feuilleton —que je trouve entre parenthèse très bien fait et fort intéressant— donne quillon comme orthographe de chillon, mot employé en certaines provinces de France, et encore aujourd'hui par nos gens du bas du fleuve, pour désigner une "petite barrière". Je diffère d'opinion. Larousse nous dit que clayon (évidemment le chillon de nos gens) signifie petite clôture. Donc, clayon est bon français, l'un de ces vieux mots de France que nous devons jalousement conserver. L'érudit secrétaire du Parler français, M. L.-P. Geoffron, pourrait sans doute nous en dire davantage sur chillon, quillon, clayon.—C. M., St-Alexis de Matapédia.

Lisez le Bulletin de la Ferme

### les invalides

Si la question d'alimentation est très importante pour une personne en bonne santé, elle le devient beaucoup plus pour le malade ou le convalescent. La quantité de nourriture, la forme sous laquelle elle est présentée jouent un très grand rôle dans le rétablissement des forces du patient.

Le lait a une valeur inestimable pour le malade. En général, c'est l'aliment principal. On peut toujours ou presque toujours se le procurer, et comme on peut l'approprier d'un grand nombre de manières, le malade ne s'en fatigue pas. C'est surtout dans les maladies de l'estomac où tous les aliments sont rejetés à l'exception du lait, que ce liquide peut rendre des services importants. Il repose et soutient les forces en attendant que l'estomac rétabli puisse revenir à la nourriture ordinaire. Dans certaines maladies du foie le lait devient la nourriture exclusive. On l'emploie encore utilement dans les maladies de poitrine, toux, bronchite, phthisie, dans l'albuminurie, dans tous les genres de consommation. Dans les convalescences, le lait devient l'aliment le plus précieux et le plus reconstituant.

Le lait est un aliment sous forme liquide, mais il ne peut pas être comparé à l'eau, au thé, au café. Dès qu'il arrive dans l'estomac il se sépare en caillé et en petit lait. Pour être bien digéré le lait doit être pris à petites gorgées, on évite ainsi la formation de masses dures, de caillé, dans l'estomac. Il faut mettre au moins trois minutes à boire un verre de lait. Quand le lait est mal toléré, il ne faut pas toujours s'en prendre à lui, souvent la cause en est l'alo dans ce qu'il est bu trop vite. Le lait doit être "mâché" afin d'arriver par fractions dans l'estomac, sinon il s'y caille en un bloc volumineux qui a grand peine à passer par l'intestin et pèse tant qu'il nuit à la poche gastrique. 2o Dans ce qu'on l'associe à des aliments qui lui sont incompatibles. Or si le lait se marie bien au pain et aux farines, il fait mauvais ménage avec certains aliments comme la viande, même le sucre quand il est pris en excès.

Lorsque le médecin ne permet que le régime liquide, le lait doit être l'aliment principal, servi en nature le plus souvent. Pour ne pas se rebuter du lait voici quelques moyens pour en changer le goût: le saler légèrement, pratique à éviter cependant si les reins sont malades. L'aromatiser avec sucre vanillé ou sucré, de l'eau de fleur d'orange ou cerise; l'additionner de thé, café, cocoa.

Si la digestion est pénible, le couper d'eau de Vichy ou mettre par verre gros comme un poids de bicarbonate de soude (soda à pâte).

Pour les estomacs délicats le réduire d'un tiers par ébullition lente dans un récipient découvert et le boire chaud.

Le lait est excellent pour les malades souffrant du cœur, du foie, des reins, non seulement parce qu'il est sédatif, mais parce qu'il est antitoxique. Lorsqu'il est bien digéré il opère une désinfection du canal digestif.

Lactogelacté strict est le remède héroïque, l'antidote des poisons de la viande et de l'alcool surtout. Mais il n'est antitoxique que si on le digère, sinon il fermente dans le tube digestif et communique tous les autres aliments, empoisonne, et cela plus souvent qu'on le croit.

Pour rendre le lait plus facilement absorbable on peut le donner: très froid, lentement et à petites gorgées, avec de l'eau de chaux, deux cuillerées

### Organisons-nous

#### Productions spéciales:

Plusieurs parties de la Province ont l'avantage d'avoir une production spéciale à leur région. Ce n'est pas toujours que cette production soit exclusive mais elle est plus facile ou plus abondante dans l'une ou l'autre localité. Tel est le cas pour les céréales, la graine de trèfle, les patates, le foin, etc.

#### Prix non satisfaisants:

Malheureusement il arrive trop souvent, dans ces régions privilégiées, que les cultivateurs bénéficiaires de ces richesses naturelles n'obtiennent pas un prix satisfaisant si l'on tient compte de la valeur du produit et du prix commercial de cette marchandise.

#### D'où vient cette différence?

Le plus souvent c'est que le cultivateur n'a aucune organisation pour vendre ses produits et ne les présente pas sur le marché d'une façon commerciale.

#### Préparons-nous:

Pour arriver à vendre plus avantageusement une production qui a naturellement une bonne demande sur le marché, il faut d'abord être organisé pour la rendre vendable.

Or, pour pouvoir espérer faire des ventes avantageuses il faut d'abord avoir une quantité suffisante de marchandises pour intéresser un acheteur sérieux. Il faut ensuite que cette marchandise soit de qualité acceptable par le commerce.

Pour former la quantité, il faudrait une association de tous les producteurs dans une même localité. Ces producteurs grouperaient leurs produits semblables pour former un même lot.

Il faudrait aussi que cette marchandise soit préparée, classée, emballée, pour être vendue légalement et offrir à l'acheteur une garantie suffisante de sa qualité.

Pour les grains de semences par exemple il faudrait les bien cribler, les faire classer, étiqueter chaque sac en indiquant la classe, le No. de certificat, les noms et adresses du vendeur pour que l'acheteur puisse revendiquer cette marchandise sans être exposé à des ennuis vis-à-vis de la Loi des Semences.

Il en est ainsi pour les autres marchandises; elles doivent être préparées conformément aux règlements qui les gouvernent dans le commerce.

De cette façon les producteurs ne laisseront pas à des tiers le soin de préparer leurs propres produits en leur promettant d'en toucher également les bénéfices.

#### Annonçons:

Il s'agit ensuite d'éliminer autant que possible tous les intermédiaires inutiles. C'est-à-dire de vendre le plus directement possible aux consommateurs.

Pour arriver à ce résultat, il n'y a qu'un moyen, c'est l'annonce. Sans ce médium il est impossible de faire connaître à des consommateurs éloignés, l'existence, la quantité, la qualité, et le prix de la marchandise que nous avons à vendre; et encore moins, de communiquer avec ces acheteurs.

Faisons connaître nos produits, préparons-les parfaitement et unissons-nous pour les vendre. Ce sont là, je crois les premiers moyens à prendre pour obtenir les meilleurs prix possibles du commerce.

Joseph Ferland, Ing.-Agr.

N. de la R.—Ces conseils sont la sagesse même. Nous ajouterons qu'un expéditeur leurs produits à la coopérative Fédérée des cultivateurs évitent de passer sous les fourches d'intermédiaires intéressés.

à soupe pour un grand verre de lait; avec des blancs d'œufs—trois blancs pour une pinte; avec un jaune d'œuf et du cherry ajouté avec discrétion.

Le lait peptonisé avec une poudre de peptone par chopine de lait.

La guérison de beaucoup de maladies est souvent grandement facilitée par l'emploi d'une quantité généreuse de lait riche et pur et des œufs.

Si le médecin prescrit parfois un régime plus varié, on peut ajouter d'autres aliments mais le lait doit toujours occuper la place principale.

Le lait est la nourriture idéale pour l'enfant; pour l'adulte il est bon, pour le malade il devint encore plus essentiel.

Buvons du lait, beaucoup de lait, mais sachons le bien boire.

EVELINE LEBLANC.

ume?

AUX

que

AL

n ur)

atisfait.

L

10-107

nt.: 10618.0 lbs de lait

Mechthild Queen 2nd,

ford, Ont.; 8754.9; Les

linora-Charapion Sylvia,

Que.; 7872.0 lbs de lait;

I Snowball Lulu, Mark

Ont.; 8016.0 lbs de lait

ALADE—ESSAYEZ

ites—vous étonné? La

maladie a-t-elle miné vo-

sentiment de débilité t-

ste par l'usage d'Os-

e gratuit.

HE & Co.

St-Que., Montréal.

acheteurs de

VERTES

prix du marché

ryées sur demande.

il pas satisfaisants

s peaux à nos frais.

ASTIEN,

QUEBEC.

PARFAIT

de à obtenir

Notre modèle Tra-

des No 25 refait

tous les des disgra-

cieux rapidement,

permanemment, con-

fortablement et sans

douleur, à la mai-

son. C'est le seul

dispositif breveté s'a-

justant, sûr et ga-

ranti, pour rendre

le nez parfait. Plus

de 87,000 personnes

satisfaites. Recom-

mandé depuis des

années par les mé-

decins, 16 ans d'ex-

écution des redresseurs

r. pour enfants

stations et la brochu-

re dit comment obte-

SPECIALISTE

Binghamton, N. Y.

leurs

et les Cors

n ou l'argent

issent tout de suite se

x.

gé que vous avez été

ts de protecteurs ou

res pas essayé l'Huile

s avez encore quelque

illeuse formule—cette

es essentielles avec le

antiseptiques—si mer-

milliers de bouteilles

ellement pour réduire

es ou enflées.

ancien garantit que la

d'Huile Emerald me-

de vos pieds ou arge-

nt

19

19

19

Page des Maraîchers

La culture maraîchère

Suggestions pratiques de M. G. Billault, instructeur horticole, à la convention des jardiniers-maraîchers.

(suite et fin)

Cette culture présente cependant, quelques inconvénients, car le croisement entre variétés se fait très facilement, et la culture commerciale ne peut être possible qu'en choisissant des centres de production et en isolant les variétés de manière à éviter les croisements.

LA POMME DE TERRE

Je ne sais si je devrais mentionner la pomme de terre, mais cependant si la bonne semence est facile à produire, il faut bien constater que lorsque nous voulons une semence de choix, nous allons la chercher chez nos voisins. Il n'y a pas, je crois, de raisons qui nous empêchent de la produire ici. En suivant les mêmes principes que nos fournisseurs, nous devons arriver aux mêmes résultats. Je me rappelle avoir rencontré un cultivateur de cette province qui me disait que chaque année, il cultivait un rang d'environ cent pieds de long pour obtenir des semences de pommes de terre de choix. A l'arrachage, chaque pied était séparé et il ne gardait pour la production que ceux qui donnaient un rendement absolument supérieur. Ce cultivateur me disait qu'en peu d'années, grâce à ce procédé, il avait obtenu une bonne amélioration. Ce procédé peut paraître un peu long pour certains producteurs, mais il est certainement des plus recommandables puisqu'il permet d'augmenter les rendements d'une manière assez considérable.

POURQUOI PAS CHEZ-NOUS ?

Mais, messieurs, ce n'est pas seulement quelques variétés que nous devrions récolter, ce sont les neuf dixièmes des semences que nous avons besoin, car exception faite pour quelques-uns, il nous est difficile de produire le reste. Cependant, c'est le contraire qui se produit et presque toutes les semences employées par les jardiniers-maraîchers, ainsi que celles employées au petit jardin, toutes sont récoltées ailleurs, et dans des pays souvent beaucoup plus chauds que le nôtre. Est-ce bien à l'avantage du jardinier-maraîcher, je ne le crois pas, et je vais essayer de vous le prouver. Il est reconnu, et avec de nombreuses preuves à l'appui, que l'action climatérique peut avoir une grande influence sur les plantes. Cette action sur les végétaux est très complexe et agit par la lumière, la chaleur, l'humidité et varie suivant que l'on s'éloigne ou que l'on se rapproche du lieu d'origine de la plante, ou que l'on s'élève plus ou moins au-dessus du niveau de la mer.

Il est hors de doute, et c'est le cas qui nous intéresse, que le froid est le principal agent préparateur de la précocité chez les plantes, c'est-à-dire que plus la culture de la graine de semence se fait au nord, plus la précocité de la plante augmente; plus elle prend un port net et étalé; plus elle devient rustique et souvent plus fertile. La somme de chaleur nécessaire à la vie de la plante, à sa floraison, à la maturité de ses grains, diminuent lorsque l'on monte vers le nord, et la plante n'en reste pas moins vigoureuse et capable de donner une récolte abondante.

Le cas contraire se produit si on avance vers le sud et nos plantes potagères transportées dans les régions de l'équateur

changent d'aspect, accroissant démesurément et rapidement leurs feuillages, fleurissant à peine, et ne donnant que des semences infertiles. Toutes les expériences qui furent faites donnèrent l'avantage aux cultures faites au nord.

Du blé d'inde provenant du sud de l'Amérique fut semé en Allemagne, pays beaucoup plus froid. La première année, il s'éleva à douze pieds de hauteur pour diminuer de 8 à 9 pieds de hauteur dès la deuxième année de culture. Au bout de cinq ans, l'acclimatation était parfaite et la végétation était semblable à celle des autres variétés européennes. Une expérience presque semblable fut faite sur du blé provenant du sud de l'Allemagne et semé en Norvège, pays beaucoup plus au nord. Dans son pays d'origine, ce blé n'arrivait à maturité qu'au bout de cent vingt jours. Après cinq ans d'acclimatation en Norvège, le même blé donnait une maturité parfaite en soixante-dix jours et la variété était parfaitement acclimatée.

Le cas contraire s'est produit dans la culture du canna. Sous prétexte d'obtenir de meilleures racines, un bon nombre d'horticulteurs transportèrent leur culture plus au sud. Il en est résulté que cette culture devient de plus en plus difficile et que les plantes deviennent de plus en plus délicates lorsqu'elles sont transportées aussi au nord qu'autrefois.

Je pourrais vous citer beaucoup d'autres exemples, mais j'en prendrai maintenant le témoignage de jardiniers qui me disent qu'il y a une grosse différence entre les semences provenant de France et du Danemark et celles récoltées aux Etats-Unis. La différence est à l'avantage des graines de semences européennes. Cet avantage s'explique par le fait que ces cultures se font sous un climat peut-être plus favorable que celui d'ici, mais où la différence est cependant moins grande qu'aux Etats-Unis, et surtout les états du sud de la Californie et où il se fait une grosse culture de graines de semences.

En d'autres termes, nous pouvons conclure que les plantes varient avec les conditions du milieu qui leur sont imposées, et plus ces conditions sont variables plus elles agissent avec violence sur les fonctions et caractères de la plante. Nous avons vu, par les expériences qui ont été faites, qu'il faut plusieurs années pour que la plante soit parfaitement acclimatée. Or comme chaque année, nous employons des semences qui nous viennent de pays étrangers, où il y a souvent une assez grande différence de température avec la nôtre, il en résulte que nous sommes toujours sur même point et que les semences que nous employons ne sont qu'imparfaitement adaptées aux conditions du milieu où elles sont cultivées.

Nous avons une autre preuve plus convaincante donnée par les jardiniers qui ont fait des essais de culture de semences et ils sont assez nombreux; tous s'accordent à dire la même chose. Ce n'est peut-être pas une culture payante, mais ce que nous avons récolté est supérieur à ce que nous pouvons acheter. Qu'elle en est la raison? Est-ce que ce n'est pas justement parce que cette semence cultivée pour une première année est déjà mieux acclimatée et si en place de cultiver pendant un an on avait continué pendant cinq ou six ans, est-ce que la différence n'aurait pas été beaucoup plus marquée. Ce n'est qu'au bout de quelques années de sélection que les modifications s'accumulent et se gravent; que les différences s'ajoutent aux différences déjà acquises et que les variations prennent plus de fixité et plus d'ampleur et que par conséquent, les résultats acquis peuvent être considérés comme positifs.

Je veux croire, messieurs, que la culture de la graine de semence n'est pas toujours payante lorsqu'elle est faite en petite quantité; cependant il existe des cas particuliers où la graine récoltée par le maraîcher peut prendre une valeur considérable qu'il est bien difficile d'apprécier à sa juste valeur. L'année dernière, j'étais chez un maraîcher qui me faisait visiter un champ de melons. D'un côté du champ,



GRATIS

Jusqu'au 1er avril PROFITEZ-EN

Bon nombre de nos zélés ayant été empêché, par la mauvaise température de l'automne et les méchants chemins, de prendre part à notre offre de poussins gratuits, nous nous rendons volontiers à leur demande en prolongeant la durée de cette

OFFRE EXCEPTIONNELLE

JUSQU'AU

PREMIER AVRIL 1928

Les conditions requises pour gagner ces poussins sont faciles. Lisez:

- Pour 8 abonnements vous recevrez 15 poussins
- Pour 10 abonnements vous recevrez 25 poussins
- Pour 15 abonnements vous recevrez 35 poussins
- Pour 20 abonnements vous recevrez 50 poussins

Choix de trois races: R. I. R.—P. R. B. et Leghorn Blanche. Garantis provenir de bonne lignée de pondeuses et être de race pure.

PRIX DE L'ABONNEMENT: \$1.00 PAR ANNEE

Adressez vos listes d'abonnés à

LE BULLETIN DE LA FERME, Limitée, CASE 129 QUÉBEC

il n'y avait que des gros melons, de l'autre, que des petits. Cependant tous étaient de la même variété. Les gros provenaient de semences récoltées par le cultivateur; les petits de graines achetées au commerce. Dans ces conditions, que pouvait être la valeur de la semence récoltée par le jardinier? Je laisse la réponse au maraîcher lui-même. Quelle est la valeur, maintenant, d'une semence sélectionnée qui permet au maraîcher de récolter cinq, six ou même dix jours avant ses voisins? Ou bien d'une bonne sélection qui donne un produit irréprochable comme forme et qualité. Messieurs, ces cas là existent et vous les connaissez et les maraîchers qui les mettent en pratique y attachent tellement d'importance qu'ils récoltent juste assez de semences pour eux-mêmes.

En tenant compte de tous ces faits, nous pouvons considérer le Canada comme un des pays où la culture des graines de semence peut être entreprise avec succès. Nous en avons la preuve par les nombreux essais qui ont été faits dans tout le pays et même dans notre province. Au point de vue scientifique, les résultats obtenus ont été encore plus concluants; c'est grâce à ces travaux que de nouvelles variétés de blé ont été créées avec un tel résultat que la limite de la culture du blé a été reculée beaucoup plus au nord et que les blés du Canada sont reconnus aujourd'hui comme les meilleurs du monde entier. C'est encore grâce à ces travaux, que de grandes améliorations ont été faites dans toutes les variétés de céréales, légumineuses et autres variétés de grande culture, et de nombreuses variétés nouvelles ont été créées.

En arboriculture, les succès n'ont pas été moindres, nous avons maintenant de nouvelles variétés de pommes très rustiques, de belle apparence et d'excellente qualité, créées par ce service.

En culture maraîchère, les succès ont aussi été encourageants. Le travail surtout porté sur la culture améliorante des variétés. La variété de blé d'inde Early Malcom est de résultat d'un croisement obtenu aux Fermes Expérimentales. De nombreuses variétés de fraises, framboises, groseilles, gadelles, ont aussi été créées par le service des Fermes Expérimentales, et quelques-unes peuvent rivaliser avec les meilleures espèces connues.

Ici dans la province de Québec, est-ce que nous n'avons pas le melon Oka, variété exquise obtenue à l'Institut Agricole de ce nom. ALachine, un horticulteur, Mr Newman, a obtenu par l'hybridation un assez grand nombre de variétés de framboises nouvelles, dont quelques-unes très méritantes sont aujourd'hui en culture dans tout le Canada.

SÉLECTION ET AMÉLIORATION

Au point de vue sélection et amélioration, tous les maraîchers qui se sont occupés de cette culture ont parfaitement réussi. Mr Paul Wattiez, notre président, a déjà récolté avec le plus grand succès une assez grosse quantité de graines d'oignons et carottes. D'autres ont fait des essais sur la culture du chou, de chou de Bruxelles, betteraves, choux de siam, panais, etc; tous ont parfaitement réussi. Le seul inconvénient, paraît-il, est que le coût de revient est trop élevé. Ceci est facile à comprendre lorsque les cultures sont divisées. Il en est de la culture des semences comme des autres cultures: plus il y a de divisions, plus il y a de main-d'œuvre et plus les frais généraux sont élevés.

SUR UNE BASE COMMERCIALE

Il n'en n'est plus de même lorsque ces cultures sont entreprises sur une base commerciale ou industrielle, et nous avons aujourd'hui dans la province d'Ontario, ainsi que dans la Colombie-Anglaise, plusieurs maisons qui s'occupent activement de ces cultures et qui sont même prêtes à accepter des contrats pour faire la culture de toutes les graines de semences qui leur seront commandées. Si ces maisons réussissent, nous pouvons parfaitement faire la même chose dans la province de Québec où le climat exceptionnel nous favorise pour la production des variétés hâtives.

Il est vrai que le cultivateur grainier doit être un homme de jugement et d'expérience; qui doit parfaitement connaître les variétés et pouvoir discerner tous les petits détails qui portent à l'amélioration ou la dégénérescence. Tous ces détails, messieurs, vous les connaissez. Le jardinier-maraîcher est par lui-même un sélectionneur; il connaît exactement ce qu'il veut et il a dans les yeux l'image exacte de la variété qu'il veut semer; il choisit les sujets d'après cette image et ne garde comme porte-graines que ceux qui présentent un ensemble de qualités remarquables comme forme, poids, pureté, dimensions et précocité. C'est ce qui lui formera une lignée d'élite. Chaque année, la sélection se fera ainsi vigoureusement et au bout de quelques années, il n'y a aucun doute que les résultats obtenus ne soient à l'avantage du sélectionneur, mais la sélection doit être continue, même sur une variété idéale ou sur une race fixée, car la moindre négligence peut occasionner un retour en arrière et compromettre le travail de plusieurs années.

Si j'insiste sur tous ces petits points, c'est parce que je sais que vous en connaissez

(Suite à la page 43)



SAUVEGARDEZ-LE-CHEVAL

permet au cheval boiteux de travailler au cours du traitement. Facile à employer. Gardez-en à la main et vous pourrez labourer tous les jours. La garantie d'argent remis couvre l'épavin, jarret juiilé, suros et maladies de l'épaule, de la hanche, du tendon ou du pied.

Le gros livre illustré sur les chevaux, GRATIS, enseigne clairement les maladies et comment les soigner. GRATUIT! Ecrivez aujourd'hui. Fait au Canada.

TROY CHEMICAL CO  
517 rue Crawford, Dépt. 503, Toronto, Ont.  
La plupart des marchands vendent Sauvegardez-le-cheval ou nous l'expéditions directement port payé. N'acceptez pas de substitut; rien n'est comparable à Sauvegardez-le-Cheval.

L'A  
OU LE M

Il y aura bientôt avons la charge de du Bulletin qui s'a aux institu es. agréable pou nous tion ne soit pas tou le choix ou l'expo traitées, les heure modeste travail so heures de récréation à qui nous nous adr lisent-elles ces lignes ne pouvons pas di certain, c'est que-sonnes nous lisent pas les diverses criti bles, les autres m nous entendons fair uns trouvent que n asse d'agriculture fausse route lorsqu choses ayant un ra avec la vache, l'étal m; d'autres tro nous parlons d'ag sommes pas bien ec des lecteurs étrange Quelques mots c peut-être à leur pl donnerons pour m point. Nous adress et institutrices qui ou acquérir une suffisante pour en i pes à leurs élèves, r cru que ce n'était pas tant ce n'était pas tant matière technique a

L'exporta

Dans l'intérêt c expédient du lait Etats-Unis, M. F pecteur général c fromageries, a t donné par le Dép riculture amérie de permis tempor fédérale du lait ir On remarquer temporaires d'ex bientôt cancelés

NOUVELLE  
BRULE 94

Bat l'Electricit

Une nouvelle lampe une lumière étonnam che et douce, même ou à l'électricité, vic par le gouvernement; meilleures université, périeure à 10 lampes. Elle brûle sans odeur, pas de pompage, sim re. Brûle 94% d'air charbon ordinaire.

L'inventeur G. P. Logan, Toronto, offre pour un essai GRATI donnera même une G qui en fera usage d et qui l'aidera à l'inti aujourd'hui pour avo plets. Demandez-lui i quer comment vous y vente et gagner, sans vendeur et sans débo 500.00 par mois.

TIS

r avril  
EZ-ENmauvaise tempé-  
rt à notre offre de  
nde en prolongeant

ELLE

928

ssins  
ssins  
ssins  
ssinsn Blanche.  
de race pure.

AR ANNÉE

Limitée,  
JÉBEC

AMÉLIORATION

sélection et améliora-  
tchers qui se sont ocu-  
re ont parfaitement  
Vattiez, notre prési-  
avec le plus grand suc-  
quantité de graines  
s. D'autres ont fait  
ure du chou, de chou  
aves, choux de siam,  
parfaitement réussi.  
it, paraît-il, est que le  
trop élevé. Ceci est  
e lorsque les cultures  
est de la culture des  
s autres cultures; plus  
plus il y a de mains-  
frais généraux sont

COMMERCIALE

de même lorsque ces  
rises sur une base com-  
elle, et nous avons au-  
ovince d'Ontario, ainsi  
ie-Anglaise, plusieurs  
ent activement de ces  
même prêtes à accepter  
ire la culture de toutes  
ances qui leur seront  
s maisons réussissent,  
itement faire la même  
ince de Québec où le  
nous favorise pour la  
étés hâtives.

le cultivateur grainier  
s de jugement et d'ex-  
arfaitemment connaître  
voir discerner tous les  
ortent à l'amélioration  
s. Tous ces détails, mes-  
naissiez. Le jardinier-  
lui-même un sélection-  
actement ce qu'il veut  
ix l'image exacte de la  
sem; il choisit le su-  
age et ne garde comme  
eux qui présentent un  
s remarquables comme  
lé, dimensions et pré-  
ui lui formera une li-  
que année, la sélection  
eusement et au bout de  
n'y a aucun doute que  
s ne soient à l'avanta-  
r, mais la sélection doit  
nême sur une variété  
ce fixée, car la moins  
occasionally un retour  
romettre le travail de

es ces petits points, c'est  
que vous en connaissez  
la page 45)

## L'Agriculture à l'École OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTEUR

### NOTRE CHRONIQUE

Il y aura bientôt trois ans que nous avons la charge de rédiger la chronique du Bulletin qui s'adresse spécialement aux instituteurs. C'est une tâche agréable pour nous et quoique l'inspiration ne soit pas toujours féconde dans le choix ou l'exposition des matières traitées, les heures consacrées à ce modeste travail sont pour nous des heures de récréation. Nos institutrices à qui nous nous adressons spécialement lisent-elles ces lignes? C'est ce que nous ne pouvons pas dire, mais ce qui est certain, c'est que bien d'autres personnes nous lisent si nous en jugeons pas les diverses critiques, les unes agréables, les autres moins agréables que nous entendons faire de ces écrits. Les uns trouvent que nous ne parlons pas assez d'agriculture et que nous faisons fausse route lorsque nous parlons de choses ayant un rapport trop éloigné avec la vache, l'étable, le foin ou le fumier; d'autres trouvent que lorsque nous parlons d'agriculture, nous ne sommes pas bien compris par la masse des lecteurs étrangers à notre langage.

Quelques mots d'explication seront peut-être à leur place ici et nous les donnerons pour mettre les choses au point. Nous adressant aux instituteurs et institutrices qui tiennent à posséder ou acquérir une mentalité agricole suffisante pour en inculquer les principes à leurs élèves, nous avons toujours cru que ce qui était le plus important, ce n'était pas tant de leur servir de la matière technique agricole que de leur

suggérer de saines idées utilisables à l'occasion. Nous les avons toujours cru suffisamment instruits pour nous comprendre sans se servir de dictionnaire et nous ne nous sommes jamais préoccupés des autres qui ont plus ou moins voix au chapitre. Comme dans la fable du bon La Fontaine, il est impossible de contenter tout le monde et son père, notre chronique n'étant pas assurée contre les critiques malveillantes qu'elle peut faire naître. Heureusement que ces cas sont plutôt des exceptions et que d'ordinaire nous croyons avoir donné satisfaction à ceux qui nous faisaient l'honneur de nous lire.

Quant à ce qui concerne la terminologie employée, nous croyons avec bien d'autres qu'il n'est pas convenable de tout traduire les termes techniques en mots vulgaires. Nous ne sommes pas de l'avis de ceux qui veulent que nous servions aux cultivateurs des termes vulgaires sous prétexte qu'ils ne comprennent pas les autres. Pourquoi cette tactique pour faire toujours croire aux cultivateurs qu'ils ne sont pas assez développés pour comprendre un langage déjà réduit à sa plus simple expression?

En tout cas, nous accepterons avec plaisir les suggestions que l'on voudra bien nous faire au sujet de la tenue la plus convenable de notre chronique, et s'il est possible d'y améliorer quelque chose, nous le ferons volontiers.

André Lesage.

### L'exportation du lait et de la crème aux Etats-Unis

Dans l'intérêt des personnes qui expédient du lait et de la crème aux Etats-Unis, M. E. Bourbeau, inspecteur général des beurrieres et fromageries, a traduit un avis donné par le Département de l'Agriculture américain aux porteurs de permis temporaires sous la "Loi fédérale du lait importé".

On remarquera que les permis temporaires d'expédition seront bientôt cancelés et que les expé-

diteurs doivent se pourvoir d'un permis permanent s'ils veulent que leur lait ou leur crème soient reçus aux Etats-Unis. Voici ce texte:

#### DÉPARTEMENT DE L'AGRI- CULTURE DES ÉTATS-UNIS

#### ADMINISTRATION DES DENRÉES, DROGUES ET INSECTICIDE

Washington, D.C., 28 décembre 1927.  
Avis aux porteurs de permis temporaires sous la loi fédérale du lait importé.

Une appropriation ayant été accordée au Secrétaire du Département de l'Agriculture des Etats-Unis pourvoyant à la surveillance requise sous les stipulations de la loi fédérale du lait importé, le Département est actuellement à faire des arrangements pour la nomination des employés nécessaires et l'installation du matériel requis pour l'administration des mesures de la loi.

L'Administration des Denrées, Drogues et Insecticides est immédiatement prête à commencer à émettre des permis permanents pour l'importation du lait et de la crème, tel que requis par la loi. Bien que jusqu'à présent il n'y ait pas eu de date de fixation pour le rappel des permis temporaires actuels, nous attirons l'attention des porteurs sur la probabilité d'une réévaluation prochaine de ces permis. Les porteurs de permis temporaires devraient se préparer immédiatement à faire leur application pour obtenir un permis permanent, laquelle doit être appuyée par l'attestation des épreuves de la tuberculine, si le lait ou la crème doivent être importés en nature, des examens physiques des animaux et inspections sanitaires des fermes laitières ou des établissements qui manipulent le lait. Ces applications doivent être transmises promptement à l'Administration des Denrées, Drogues et Insecti-

## BANQUE CANADIENNE NATIONALE

SITUATION AU 30 NOVEMBRE 1927

### ACTIF

1. Argent.....	\$ 17,561,583.13
2. Montant dû par d'autres banques.....	13,100,937.83
3. Obligations canadiennes des gouvernements et municipalités.....	33,413,177.24
(Comptées au-dessous de la valeur marchande.)	
4. Obligations publiques étrangères.....	1,285,669.46
(Comptées au-dessous de la valeur marchande.)	
5. Autres valeurs.....	1,721,151.16
(Comptées au-dessous de la valeur marchande.)	
6. Prêts à demande.....	9,950,983.79
(Garantis par des titres d'une valeur marchande largement suffisante.)	
7. Prêts courants et escomptes.....	63,128,366.26
(Déduction faite de toutes créances douteuses et des fonds de prévoyance.)	
8. Immeubles, créances hypothécaires et autre actif.....	2,279,748.72
(Comptés au-dessous de la valeur marchande.)	
9. Immeubles et mobilier de la Banque.....	5,315,520.67
(Comptés au-dessous du prix coûtant et de la valeur marchande.)	
10. Divers (valeur réalisable).....	945,197.88
	<u>\$148,702,336.14</u>

### PASSIF

1. Billets de la Banque.....	\$ 12,042,219.00
2. Dépôts (épargne, comptes courants, correspondants).....	124,318,312.87
3. Divers.....	786,117.39
Passif envers le public.....	137,146,649.26
Passif envers les actionnaires (capital, réserve et profits non divisés).....	11,555,686.88
	<u>\$148,702,336.14</u>

cides. Le délai apporté pour filer ces applications peut résulter en une telle congestion que les expéditions devront être interrompues. Cette condition peut être évitée si les intéressés veulent faire leurs demandes aussitôt que les preuves à l'appui auront été obtenues.

Le Ministère de l'Agriculture du Dominion du Canada a annoncé qu'il est prêt à faire subir les épreuves de la tuberculine et les examens physiques des animaux aussi bien que les inspections sanitaires des fermes laitières et des établissements qui manipulent le lait, suivant les stipulations de la loi. Les requérants de permis permanents qui désirent se prévaloir des qualités du Gouvernement Canadien doivent s'entendre sans retard avec le Directeur Général Vétérinaire, du Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Canada, au sujet des différentes épreuves, examens et inspections, dont ils auront besoin et pour se procurer les records nécessaires de ces épreuves, examens et inspections. Un approvisionnement de formules de rapports et d'applications voulues est en

possession des autorités canadiennes. On peut se procurer des formules additionnelles, si c'est nécessaire, de l'Administration des Denrées, Drogues et Insecticides. Cette administration ne peut pas maintenant entreprendre de faire les examens des animaux ou les inspections des fermes ou établissements, sur lesquels les permis permanents sont basés.

Les demandes pour de tels examens seront référées aux officiers préposés du pays où le lait et la crème sont produits.

Des annonces ultérieures seront faites de la date où tous les permis temporaires émis seront annulés.

(Signé) W. G. Campbell,

Directeur du travail régulateur.

Les petites annonces du "Bulletin de la Ferme" sont lues chaque semaine par 26,000 cultivateurs.  
SERVEZ-VOUS-EN.

### Les progrès de la

## Banque Canadienne Nationale

La Banque Canadienne Nationale a tenu, le lundi 16 janvier, à Montréal, la cinquante-troisième assemblée annuelle de ses actionnaires, sous la présidence de M. J.-A. Vaillancourt.

Le gérant général, M. Beaudry Leman, a soumis les chiffres de l'exercice clôturé le 30 novembre 1927. Le compte profits et pertes fait ressortir des bénéfices nets de \$903,200, à rapprocher de \$360,659 en 1926. L'actif de la Banque, en augmentation de plus de 9 millions et demi depuis un an, s'établit maintenant à \$148,702,000. L'actif liquide s'élève à \$30,662,000, et l'actif immédiatement réalisable, accru de plus de 4 millions depuis un an, se chiffre

par \$77,033,000, ce qui représente 56.49% du passif envers le public. Les prêts courants et escomptes forment un total de \$62,949,000, contre \$57,252,000 en 1926. Les dépôts, en augmentation de près de 9 millions, atteignent \$123,718,000.

Les actionnaires, après avoir félicité les administrateurs et remercié le personnel, ont réélu le conseil d'administration comme suit: M. J. A. Vaillancourt, les hon. F. L. Béique, Geo. E. Amyot, J. M. Wilson, D. O. L'Espérance, sir J. Geo. Garneau, MM. A. A. Larocque, Ch. Laurendeau, C.R., A. N. Drolet, Armand Chaput, Leo G. Ryan.

19

19

19

**POUR TOUTES vos cuissons, employez LA POUDRE A PATE MAGIQUE**

Fabriquée en Canada—Ne contient pas d'alun!

**MAGIC BAKING POWDER**

THE WHITES, LIGHTLY TILLS

**Bien Chère Cousine Avette**

Vous désirez qu'on parle de modes: Sujet brûlant des divergences d'opinion. Quelles exigences de délicatesse de doigt pour en manier les tissus jolis—surtout— quand occupant le côté opposé à ses goûts on la doit contredire—et peut-être contrecarrer les projets des lanceurs. Car en somme qui peut bien avoir intérêt à la prolongation d'un état de choses aussi après guerre? On a pu crier dans le temps à l'économie des tissus; toute la main d'œuvre prise à la fabrication d'engins de destruction ne laissait guère de personnel pour la confection des tissus si minces! si fragiles!... il fallait user de ménagement de cette main d'œuvre précieuse. Les circonstances ne sont plus les mêmes: Pourquoi continuer indéfiniment le remède quand le malade est en plein épanouissement de santé?

On se croit plus belle ainsi!... la belle histoire! Et comme il faut absolument arriver à un équilibre quel qu'il soit—on habille davantage joues et sourcils; on double et triple les rangs de poudre, de lotion!... comme autrefois les mères doublaient jupes! jupons et double jupes!...

Ce temps des excès n'a-t-il pas assez duré et ne serait-ce pas celui d'un peu de réflexion, examen de conscience serait plus logique probablement. Mais passons! On dit aussi: Les hommes! c'est leur faute, pourquoi n'ont-ils pas réagi, ils ont l'autorité, que n'en font-ils usage.

D'abord, parce que dans bien des ménages, leur sceptre me fait l'effet d'un sabre de bois aux mains d'un enfant.

—En second lieu, est-ce si agréable que cela, cette pensée qu'il faut attendre d'une volonté autre, le filet de lumière, d'intelligence pour accomplir une bonne action? Il me semble qu'il serait aussi glorieux d'avoir à s'en attribuer l'initiative. Que vous en semble, chères cousines du "Chez-nous"?

Le remède, d'ailleurs, viendra quand même de ceux qui ont tellement mission de réparer nos erreurs, qu'ils s'en acquittent à leur insu.

Comment la chose viendra-t-elle? Tout naturellement: un excès tuant l'autre.

L'ère du court les grise peut-être! nos couleurs criardes les enivrent: ils s'habillent de culottes leur seyant mal, de bas chamarrés, de casquettes de soie voyante! La chemise au col débraillé, à la cravate mal nouée ou supprimée; leurs sorties sans gilets ni vestons, les reiks ceints comme s'ils avaient une corvée à fournir... tous ces détails et leur allure de nonchalance nous délivreront de la dictature du tyran: la mode!

La femme—quel que soit le genre de sa toilette—rêve d'esthétique pour le maître qu'elle se donne—(avec le monde renversé—ce n'est plus l'homme qui fait choix) et laisser aller chez le sexe fort tuera le microbe d'amour du deshabillé comme le fait de privation des attentions auxquelles—de par les lois du code de bienséance—elle a droit, lui rendront les

**GOITRE** Une dame qui essaya tout en vain et découvrit enfin un Remède sur et simple envoi tous détails GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

**CHEZ - NOUS**  
Section féminine Le foyer, L'école

**Le bonheur en ménage**

Il faut, en dépit des mauvaises circonstances, continuer à avoir confiance. Malgré toutes les déceptions elles ne doivent point avouer qu'elles croient leur bonheur compromis, elles doivent considérer leurs épreuves comme éphémères; le jour où elles seront persuadées que leur malheur est définitif, il aura bien des chances de l'être.

L'optimisme ne suffit pas toutefois, il faut y joindre une conduite à l'appui. Il faut être douce, avec une humeur égale, sans caprices déconcertants. Lorsque le mari revient, il doit être sûr d'un accueil aimable et souriant. Une personne gracieuse qui se meut dans un intérieur propre et gai a bien des atouts dans son jeu; son mari peut s'en éloigner, parce que l'inconstance humaine est grande, mais il y reviendra.

Il faut être aussi vaillante dans les mauvais jours. L'homme subit des échecs, il se décourage s'il n'a auprès de lui une compagne qui lui aide à remonter la pente et qui le reconforte au lieu de l'accuser de manquer de talent ou de volonté. Elle doit s'efforcer de comprendre son travail, de s'y intéresser, pour pouvoir discuter les difficultés et lui donner à l'occasion un bon conseil, et c'est toujours possible si elle a une intelligence éveillée et un jugement droit.

Il lui faut aussi du goût pour se bien vêtir, de l'entrain, de la gâté; tout cela contribue à faire la maison agréable et à y garder le mari.

Beaucoup de jeunes filles se font de la vie une idée si haute et si belle qu'elles ne peuvent manquer d'être déçues, car la joie est rarement sans nuages et les meilleurs ménages ont leurs heures de souci et de chagrin; mais n'est-ce pas une raison pour essayer de toutes leurs forces de conserver ce qu'elles ont pu réaliser de leur rêve, même en se privant du petit réconfort des plaintes.

Le cœur en haut, mes cousines, et commencez cette année bravement en vous promettant de ne rien négliger pour assurer le bonheur de votre ménage.

Cousine Avette.

belles habitudes premières.

Que voulez-vous et comment en serait-il autrement? femmes et jeunes filles sont des camarades—à qui l'on offre même une cigarette— Dès lors, plus de gêne! on garde la visière de la casquette basse, sur les yeux! son siège en tramway! la meilleure place à la maison!

La est le remède par excellence, au mal affreux dont souffre notre sexe qui ne songe pas que ces manières à la "garçonnade" font le jeu de Satan, que ces modes jetées à brassées chaque saison—oh! chaque saison!... chaque semaine! d'un jour à l'autre!... que tous ces changements de tissus, de formes! ces fantaisies coûteuses et vides de satisfactions—sont la fortune de faiseuses et lanceuses, dont, bien souvent, l'on ne voudrait pas toucher la main dans l'intimité.

Elles s'habillent ainsi, et vous de même, quelle est la différence distinguante, on se le demande.

La différence est qu'un jour qui n'est pas éloigné—espérons-le—nous sentirons le besoin de se vêtir de la dignité ancienne: de ses vêtements, ses manières de distinction. Sans avoir recours aux balayuses d'antan, nous aurons des jupes aux dimensions justes, suffisantes à dissimuler arcs ou saillants. Et l'on verra peut-être moins de célibataires endurcis, parce que la toilette de longueur raisonnable dira que telle jeune fille qui lui plaît est d'âge de devenir présidente de son foyer... Et tout sera pour le mieux, ne vous semble-t-il pas?...

Est-ce trop de pessimisme?...

BERTHE LAY.

**GRATIS Beauté, Fermeté de la Poitrine**

DISPARITION DES CREUX DES EPAULES ET DE LA GORGE PAR L'EMPLOI DU REFORMATEUR MYRRIAM DUBREUIL EN 25 JOURS.

Le Réformateur Myrriam Dubreuil, réalisant les plus récents progrès, garanti absolument sans danger, approuvé par les sommités médicales, développe et raffermi très rapidement la POITRINE.

D'une efficacité remarquable, il exerce une action reconstituante, certaine et durable sur le BUSTE.

Très bon pour les personnes MAIGRES et NERVEUSES.

Bienfaisant pour la SANTE comme TONIQUE pour RENFORCIR, il convient aussi bien à la jeune FILLE qu'à la FEMME.

"ENGRAISSERA LES PERSONNES MAIGRES EN 25 JOURS."

Envoyez 5c en timbre et nous vous enverrons GRATIS une brochure de 32 pages, avec échantillon de REFORMATEUR.

Les jours de consultation sont jeudi et samedi de chaque semaine, de 2 à 5 heures p.m.

**MME MYRRIAM DUBREUIL, 3902, Parc Lafontaine**  
DÉPARTEMENT 140, BOITE POSTALE 2353, MONTRÉAL.

**UN REMÈDE EFFICACE POUR LES MALADIES DES FEMMES**  
DIX JOURS DE TRAITEMENT GRATUIT

"Orange Lily" est un remède efficace pour toutes les maladies des femmes. Il s'applique localement et est absorbé dans les tissus douloureux. La matière morte défectueuse de la région congestionnée est expulsée, donnant un soulagement immédiat, mental et physique; les vaisseaux sanguins et les nerfs sont tonifiés et renforcés; la circulation redevient normale. Comme ce traitement est basé sur des principes strictement scientifiques et agit sur la localité actuelle de la maladie, il ne peut qu'être bon dans toutes les formes des maladies féminines, y compris la menstruation retardée et douloureuse, leucorrhée, descente de matrice, etc. Prix \$2.00 la boîte, suffisante pour un traitement de 30 jours.

Un traitement d'essai gratuit de 10 jours valant 75c, sera envoyé gratuitement à toute femme souffrante qui m'enverra son adresse. Envoyez 3 timbres et votre adresse à Mme Lydia W. Ladd, Dept. 57, Windsor, Ontario.

**ORANGE LILY**

VENDU PARTOUT PAR LES PRINCIPAUX PHARMACIENS

**Elle avait le coeur si faible qu'elle était obligée de garder le lit**

Mme F. Wilson, Lethbridge, Alta., écrit: "Mon coeur était très faible et je fus obligée de garder le lit pendant cinq semaines. Ma tante me conseilla de prendre des Pilules Milburn pour le coeur et les nerfs



comme elle en avait elle-même prises avec d'excellents résultats après une sérieuse opération.

"J'en pris et quelque temps après un médecin vint m'examiner pour une assurance-vie et déclara que je n'avais rien au coeur."

Les Pilules Milburn pour le Coeur et les Nerfs se vendent 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et les détaillants, ou elles vous seront envoyées directement par la maille sur réception du prix par la T. Milburn Co., Limitée, Toronto, Ont.

**Boîte aux lettres POUR LES COUSINES**

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'elles nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

Lisons.—Je vous remercie des bons vœux et je vous offre les miens.

Lyssa.—Je croyais bien que vous découvririez ici le petit message que je vous y avait mis, bien que nous ayons l'avantage de nous voir quelquefois ailleurs.

Cousine Laure.—J'ai tout reçu et je vous remercie infiniment en mon nom et en celui de l'intéressée qui doit vous écrire ces jours-ci. Les deux livres sont forts beaux et bien que j'en possède un grand nombre ils sont les très bienvenus. J'aurais voulu comme vous que la promenade se prolonge, mais puisque ce n'était pas possible... Espérons que l'occasion se présentera de nouveau de vous offrir l'hospitalité. Je suis certaine que vous vous plaisez plus qu'à votre première arrivée, parce que gens et choses vous sont plus familiers.

Gervaise.—J'ai été si contente de vous lire; bien que je n'aie pas besoin de cela pour savoir que vous êtes toujours affectionnée et fidèle. Notre amitié qui dure depuis des années n'est plus tenue de formuler des vœux, mais cela fait du bien aux anniversaires d'entendre des voix amies et de voir de chères écritures. Ces souhaits qui sont impuissants puisque nous ne pouvons changer le cours des événements ne sont pas inutiles, car ils nous prouvent combien nous serions heureux si nos amis dirigeaient à leur gré le bonheur et le succès; mais comment penser qu'ils ne sont pas à notre avantage si nous réfléchissons que Dieu, qui est notre meilleur ami, les permet pour notre bien. Sans doute que là haut la balance n'est pas la même qu'ici-bas et que ce que nous appelons des épreuves peut être synonyme de bienfaits. Ce que vous me dites de votre santé me réjouit; je vous croyais plus malade tandis que vous semblez avoir tourné vos activités d'un autre côté. Bonne et heureuse année pour vous et pour les vôtres. Votre dernière paraîtra la semaine prochaine.

**GRATIS CETTE MONTRE**

Demandez 100 paquets de graine de jardin, vendes-les à vos voisins et-retournez \$6.00 vous recevrez aussitôt une prime à votre choix. Catalogue de 500 primes sur demande.

ALLEN NOUVEAUTÉS, St-Zacharie, Qué.

**MONTRE GRATIS**

MONTRE, BAGUE ET AUTRES

CADEAUX donnés GRATUITS pour vendre seulement 20 statuettes de Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus, à 0.15 cents chacune. Catalogues de cadeaux et statuettes envoyés sur demande.

CANADA MAIL SYSTEM Reg'd  
Boite Postale 90 LÉVIS, P.Q.

**Pour tous les DÉSORDRES de**

**DODD KIDNEY PILLS**

prenez les

**Pilules Dodd pour le**

**GOITRE** Une dame qui essaya tout en vain et découvrit enfin un Remède sur et simple envoi tous détails GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

**COUPE D'ÉTÉ**

Nous offrons un lot merveilleux d'étoffes assorties comme: Ces coupons sont de longueur bleus pour travaux généraux tel: tumeurs, aussi jupes, coupons de diverses de tous styles et couleurs dernières modes. Argent remis à sign si non satisfait. Etiquette valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5. franc.

LE MAGASIN DES COUPES  
J.S.O. New-Glas

**FEMMES MAIGRES Ne courez pas de**

Gagnez des livres de poids: veau LEVAIN et FEMME

Agréable à prendre—Protonats—ou rien à part



Vous ne désirez point être émaciés toujours fatigués—un objet de pitié? Commencez donc dès maintenant Levain Ferrugineux et vous ajouterez de bonne chair sur vos bras décharnés de vos joues et à vos membres amaigris les angles remplacés par des os. Vous ressentirez une vitalité et un vous ne connaissez plus depuis des années.

**Comment le Levain donne-t-il?**

Le Levain Ferrugineux, c'est de la fer—le Levain reconstitue et le Levain est le même que celui de fabrication du Malt, et qui rend l'habitacle.

Le Levain est traité au fer extrait de—épines, laitue et écorce. Sous ce est facilement assimilé par l'organe un sang rouge et riche et tonifiant n.

Il n'y a que le Levain ferrugineux qui soit pleinement efficace—car le pensable pour faire rendre au Levain reconstituante. Grâce à ce Levain Ferrugineux vous donnez moitié moins de temps que lorsque fer sont pris séparément.

Le Levain Ferrugineux ajoute des en un temps étonnamment court. De "J'ai gagné 10 livres de poids en 3 semaines traitement complet a ajouté 7 livres "11 livres de plus et meilleure santé sang est tonifié, car le fer lui donne le procureur ainsi meilleur teint et vitalité. Le Levain Ferrugineux est de tablettes agréables à prendre—6 Sans danger pour personne. Ne d' tomaz et ne cause ni gas ni gonflement.

**Le premier traitement donne résultats—ou pas d'air**

Demandez dès maintenant à votre traitement complet. Il prouverez gagner plusieurs livres ou voir sera remis. Si le vous est pas content à une pharmacie, envoyez \$1.25 à IRONIZED YEAST CO., Ltd., 1 Desk 144-W.

COEUR  
qu'elle était  
le garder le lit

Lethbridge, Alta.; écrit  
rès faible et je fus obli-  
pendant cinq semaines.  
onseilla de prendre des  
ur le cœur et les nerfs



it elle-même prises avec  
ats après une sérieuse

quelque temps après un  
amener pour une assu-  
ra que je n'avais rien

urn pour le Cœur et les  
sous la boîte chez tous  
les détaillants, ou elles  
ées directement par la  
n du prix par la T.  
ée, Toronto, Ont.

**aux lettres  
ES COUSINES**

is à toutes les lettres  
s d'un pseudonyme et  
les manuscrits qu'on  
rnu que le bon sens  
y soient suffisamment

is remercie des bons  
re les miens.

ais bien que vous dé-  
tit message que je vous  
que nous ayons l'avan-  
quelquefois ailleurs.

—J'ai tout reçu et je  
niment en mon nom et  
scée qui doit vous écrire  
deux livres sont forts  
en possède un grand  
très bienvenus. J'au-  
vous que la promenade  
puisque ce n'était pas  
s que l'occasion se pré-  
u de vous offrir l'hospita-  
lité que vous vous plai-  
première arrivée, parce  
vous sont plus familiers.

été si contente de vous  
l'aie pas besoin de cela  
vous êtes toujours  
èle. Notre amitié qui  
nées n'est plus tenue de  
; mais cela fait du bien  
d'entendre des voix  
chères écritures. Ces  
t'impulsants pour que  
changer le cours des  
nt pas inutiles, car ils  
mbien nous serions heu-  
lirigeaient à leur gré le  
ès; mais comment pen-  
pas à notre avantage si  
que Dieu, qui est notre  
ermet pour notre bien.  
haut la balance n'est  
-bas et que ce que nous  
es peut être synonyme  
que vous me dites de  
jouit; je vous croyais  
que vous semblez avoir  
ités d'un autre côté.  
année pour vous et pour  
ernière paratra la se-

Vous ne désirez point être émaciée, nerveuse et  
tours fatiguée—un objet de pitié pour vos amis.  
Commencez donc dès maintenant à prendre le  
Levain Ferrugineux et vous ajouterez des livres  
de bonne chair sur vos bras décharnés, aux cœurs  
de vos joues et à vos membres amaigris. Vous ver-  
rez les angles remplacés par des courbes gracieuses.  
Vous ressentirez une vitalité et une vigueur que  
vous ne connaissiez plus depuis des années.

**LES CETTE MONTRE**  
des 100 paquets de graines  
1, vendez-les à vos voisins  
rnes \$6.00 vous recevrez  
une prime à votre choix.  
le de 500 primes sur de-

**EN NOUVEAUTÉS,**  
St-Zacharie, Qué.

**É GRATIS**  
nés GRATIS pour vendre  
ettes de St Théodore de  
.15 cents chacune.  
adeaux et statues en-

**IL SYSTEM Reg'd**  
LÉVIS, P.Q.

Pour tous les

**DÉSORDRES du REIN**

prenez  
les

**Pihules  
Dodd pour le Rein**

**GOITRE** Une dame qui essa-  
ya tout en vain et  
découvrit enfin un  
Remède sur et simple envoie tous de-  
tails GRATUITEMENT. Alice May,  
Box 12 AT-Windsor, Ont.

**COUPONS  
D'ETOFFE**

ous offrons un lot merveilleux de cou-  
pons d'étoffes assorties comme lot d'essai.  
Ces coupons sont de longueurs convena-  
bles pour travaux généraux tels que cos-  
tumes, ainsi jupes, coupons de longueurs  
diverses de tous styles et couleurs à la  
dernière mode. Argent remis sans discus-  
sion si non satisfait. Paquets de grosse  
valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5. franco.

LE MAGASIN DES COUPONS.  
J.A.O. New-Glasgow, Qué.

**FEMMES MAIGRES  
Ne courez pas de risques**

Gagnez des livres de poids avec le nou-  
veau LEVAIN et FER

Agréable à prendre—Prompts résul-  
tats—ou rien à payer



Le levain est traité au fer extrait de légumes frais  
—épinards, laitue et oleri. Sous cette forme le fer  
est facilement assimilé par l'organisme, faisant  
un sang rouge et riche et tonifiant nerfs et muscles.  
Il n'y a que le Levain ferruginé de cette manière  
qui soit pleinement efficace—car le Fer est indis-  
pensable pour faire rendre au Levain sa pleine  
valeur reconstituante. Grâce à cette formule, le  
Levain Ferrugineux vous donne des résultats en  
moitié moins de temps que lorsque le levain et le  
fer sont pris séparément.

Le Levain Ferrugineux ajoute des livres de poids en  
un temps étonnamment court. De lettres disent:  
"J'ai gagné 10 livres de poids en 3 semaines", "Un  
traitement complet a ajouté 7 livres à mon poids",  
"11 livres de plus et meilleure santé". De plus, le  
sang est tonifié, car le fer lui donne force et richesse,  
procure ainsi meilleur teint et une plus grande  
vitalité. Le Levain Ferrugineux est sous la forme  
de tablettes agréables à prendre—60 à la bouteille,  
Sans danger pour personne. Ne dérange pas l'esto-  
mac et ne cause ni gas ni gonflements.

Le premier traitement donne des ré-  
sultats—ou pas d'argent

Demandez dès maintenant à votre pharmacien  
un traitement complet. Il prouvera que vous pou-  
vez gagner plusieurs livres ou votre argent vous  
sera remis. S'il ne vous est pas commode d'acheter  
à une pharmacie, envoyez \$1.25 à la CANADIAN  
IRONIZED YEAST CO., Ltd., Fort Erie, Ont.,  
Desk 144-W.

**SUGGESTION DE LA MODE**

fournie par Mary Brooks Picken,  
Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella  
Patron Pictorial Review



LE STYLE ELEGANT

Très chic la jupe ondulante de ce modèle  
faite de velours et satin. Le gilet se bou-  
tonne en avant et les revers sont à même.  
La partie que l'ouverture des godets laisse  
voir est en satin. Grandeur moyenne re-  
quiert 3 1/2 verges d'un velours de 39 pou-  
ces et 2 1/2 verges de satin; le dessous du  
"slip" se fait de même largeur.

Pictorial Review Printed pattern No  
4128. Grandeurs 14 à 18 ans et 34 à 38 de  
buste. 45 sous.



DECORATION DE COTE EFFECTIVE

Ce modèle plaira à celles qui aiment une  
jupe décorée sur le côté. Le corsage et la  
jupe doivent être faits de tissus différents,  
le devant et le dos en deux parties réunies  
de façon irrégulière. Point de collet à  
l'encolure ovale, plissé aux épaules. Grand-  
deur moyenne requiert 1 3/4 verges de 39  
pouces rayé et 1 1/4 verge uni.

Patron imprimé No 4156 de la Pictorial  
Review. Grandeurs 14 à 18 ans et 34 à 42  
de buste. 45 sous.



INTERESSANT POUR CELLES QUI  
VEULENT ETRE A LA MODE

Sur tout costume d'après-midi dentelle  
et satin peuvent être élégamment com-  
binés. La large bande en deux parties réu-  
nies en avant dessine bien les hanches  
tandis que le bas se déploie. Autour du  
cou, une bande dont les bouts flottants se  
nouent en avant. Grandeur moyenne re-  
quiert 2 verges d'un tissu dentelle de 39  
pouces, 1 verge de doublure pour le cor-  
sage et 1 1/2 d'un tissu de 39 pouces pour la  
jupe.

Patron imprimé No 4148 de la Pictorial  
Review. Grandeurs 14 à 18 ans et 34 à 44  
de buste. 45 sous.



LIGNE IRREGULIERE de BORDURE

En parlant de modes françaises, on ne  
saurait trop insister sur l'importance de la  
ligne de bordure. Dans ce costume de  
crêpe plat, elle est produite en plissant le  
côté gauche. La blouse se pose sur une  
doublure retenue par des bretelles. Grand-  
deur moyenne requiert 3 verges d'un tissu  
de 36 pouces, avec 7-8 de verge de 36 pou-  
ces pour doublure.

Patron imprimé No 4139 de la Pictorial  
Review. Grandeurs 14 à 18 ans et 34 à 44  
de buste, 45 sous. Transfer 13157, bleu ou  
jaune, 30 sous.

**COUPON**  
Le Bulletin de la Ferme.  
Département des Patrons, Boîte Postale 129, Québec.  
Veuillez trouver ci-inclus.....pour le patron No.....  
Grandeur ou âge.....que vous voudrez bien adresser à  
Nom..... Adresse.....



Gargarisme  
**BAYER**  
**ASPIRIN**

**Pour TONSILITIS  
et MAL DE GORGE**

Pour le mal de gor-  
ge, il y a un moyen  
rapide et sûr de dimi-  
nuer l'inflammation.  
Tous les chantres,  
connaissent ce se-  
cret. Dissoudre des  
tablettes d'Aspirine  
dans de l'eau pure,  
et gargariser. Dans toute la pharmacopée,  
il n'y a rien d'aussi efficace dans les cas de  
maux de gorge. Et vous savez probable-  
ment comment l'Aspirine fait disparaître  
les maux de tête, "casse" les rhumes, sou-  
lage douleurs rhumatismales, névralgie,  
névrite, lumbago. Assurez-vous qu'on  
vous donne la véritable Aspirine; elle  
porte "Bayer" sur la boîte et sur chaque  
tablette. Chez tous les pharmaciens, avec  
directions éprouvées.

Les médecins prescrivent l'Aspirine  
Elle n'affecte pas le cœur.

Aspirine est la marque de commerce (enregistrée  
au Canada) indiquant manufacture Bayer. Bien  
qu'il soit bien connu qu'Aspirine veut dire manu-  
facture Bayer, pour garantir le public contre les  
imitations les tablettes portent estampée la "Croix  
Bayer" marque de commerce.

**GRATIS**  
Montre bracelet, rideau, oute-  
lerie et plusieurs beaux ca-  
deux donnés à ceux qui ven-  
dront nos graines de jardin.  
Demandez 50 paquets de grai-  
nes et notre circulaire  
L'Union des Jardiniers  
Lévis P. Q.

**VIOLON**  
Beau violon au son clair, grand format avec  
clefs, touche, queue, série de cordes, archet, boîte  
de colophane, et livre d'instructions gratis pour  
la vente de 30 gravures artistiques à 10c chacune.  
à Biune Mfg Co., 5114 Mill St., Concord Jct.,  
Mass. E. U. A.

**GRATIS**

**ABONNEZ-VOUS**  
au Journal Mensuel de  
BRODERIE ET  
MUSIQUE  
**VENNAT**  
3770, St-Denis, Montréal.  
Numéro spécimen 5 cents

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 15

# La Terre Enjôleuse

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

Le paysan ne jouit pas toujours de ce spectacle, qui lui est devenu trop familier. Il est blasé sur ces joies tout unies, et il a soif de plaisirs plus violents et plus tourmentés. C'est pourquoi les campagnes se dépeuplent. Ainsi, Aubinay, qui comptait autrefois plus de 800 habitants, n'en avait plus que 600. La guerre, il est vrai, lui avait pris trente de ses enfants et, pendant cette triste période, il n'y avait eu que fort peu de naissances. Mais le grand vide était causé par le départ de ceux qui s'en allaient en ville pour n'en plus revenir et le temps n'était pas éloigné où ceux qui restaient ne seraient plus assez nombreux pour cultiver la terre de façon convenable, où il leur serait impossible de satisfaire les besoins des villes, dont la population, toujours plus dense, leur demanderait toujours plus de pain, de vin, de viande et de légumes. Alors, un malaise pèserait sur le pays, un malaise dont on sentait déjà les premiers symptômes, et qui pourrait devenir un mal sans remède, si l'équilibre ne se rétablissait pas, si l'exode vers les villes ne prenait pas fin.

— Oh! ma bonne terre! gémit le fermier, arrêté au bord de son champ, il faudra pourtant que quelqu'un te cultive, si le pays veut vivre!

Il en était là de ses réflexions, lorsque le trot d'un cheval retentit sur la route. Un bel azean arrivait au galop, la tête haute et le mors d'argent frangé d'écume. Le cavalier vêtu de kaki et botté de cuir fauve, tenait à la main une cravache à pommeau de vermeil, dont il caressait par instants la crinière de l'animal, qui bondissait à ce contact.

Quand le cavalier fut arrivé à la hauteur de maître Lambert, il arrêta son cheval.

— Bonjour, Lambert! dit-il d'un ton d'heureuse surprise. Comment vas-tu? Le fermier mit sa rude main dans sa main finement gantée qui se tendait vers lui, et il répondit:

— Je vais bien, Monsieur le comte, comme vous voyez.

Le cavalier était le comte de la Lavalrière, le châtelain du pays.

Le comte et le fermier se connaissaient bien. Autrefois, quand la mère Lambert allait travailler au château, elle emmenait son fils, les jours où Pierre n'allait pas à l'école. Le jeune comte et le petit paysan avaient joué ensemble, à l'âge où les différences sociales n'existent pas, ils avaient fait d'interminables parties de cache-cache dans le parc, et s'étaient roulés sur les pelouses du jardin. Dans ces jeux, qui dégénéraient parfois en lutte, le petit Pierre était toujours le plus fort, mais il n'abusait pas de sa supériorité. Depuis, la vie les avait séparés, mais ils ne s'étaient pas perdus de vue, et toujours ils se rencontraient avec plaisir.

Malgré ses soixante-trois ans, M. de la Lavalrière était un beau cavalier. Sa belle barbe blanche, qu'il caressait souvent d'un geste familier, lui donnait l'air d'un patriarche. Son visage, éclairé de deux yeux bleus encore vifs, avait une expression d'amabilité extrême. Le comte n'était pas fier. Il n'avait rien de la morgue insolente des modernes parvenus, qui jouent au grand seigneur, et seraient bien heureux de faire oublier leur obscure origine. Sans cesser d'être gentilhomme, il savait parler à ses modestes concitoyens.

En plus des centaines d'hectares de bois-taillis qui s'étendaient derrière le château,

le comte possédait plusieurs belles fermes, et, parmi elles, le Grand-Logis exploité par Charles Daviaud, le gendre de Lambert. Sa fortune semblait solidement assise, et, dans le pays on eût cru à la ruine du baron de Rothschild, plutôt qu'à la sienne.

— Retournes-tu au village? demanda le comte au fermier. Nous ferions route ensemble.

— Oui, Monsieur le comte. Je rentre à la maison.

Le comte mit son cheval au pas, et, pendant quelques instants, le grand seigneur et le paysan marchèrent en silence. Le fermier ne voulait pas parler le premier, et le comte examinait attentivement le visage assombri de son ancien compagnon de jeux.

— Tu sembles soucieux, dit-il enfin. As-tu donc des ennuis?

— Oui, Monsieur le comte, mais cela ne peut vous intéresser, vous qui n'avez aucune peine.

— Tu crois cela?

— Il me semble...

— Tu crois qu'il suffit d'être riche pour être heureux?

— C'est déjà un grand point.

— Je pourrais te prouver que l'argent ne fait pas toujours le bonheur. Mais ne parlons pas de moi. Conte-moi ta peine, et si je puis t'être utile, je n'ai pas besoin de dire que tu peux compter sur moi.

— Je vous remercie, Monsieur le comte, mais, dans ce qui me tourmente, vous ne pouvez rien.

— Dis toujours, cela te soulagera. Mais on grille sur cette route. Viens par ici.

Ils étaient arrivés à un carrefour au centre duquel un chêne s'élevait, magnifique et pour le moins centenaire. Son tronc puissant s'élevait d'un tertre de gazon qui formait un banc circulaire et invitait au repos.

Le comte mit pied à terre, passa à son bras la bride de son cheval et s'assit au pied de l'arbre. Pierre Lambert s'assit près de lui. Devant eux, la plaine verte s'étendait, immense. Le village, au loin, semblait endormi au soleil. Au fond du vallon, un étang scintillait sous la lumière, comme un énorme miroir. C'était le réservoir d'où sortait la chute d'eau qui faisait tourner le moulin.

Le comte reprit l'entretien.

— Je connais en partie tes soucis. Tu as souffert du départ de ton fils, mais ce n'est pas cela qui t'attriste aujourd'hui.

— Non. D'ailleurs, j'ai peut-être eu tort de maudire André. Il a bien fait de partir.

— Comment? dit le comte, surpris d'un pareil langage.

— Ceux qui s'en vont sont plus fins que nous; il n'y a que les sots qui restent.

— Eh bien! Lambert, c'est toi qui parles ainsi?

— Oui, Monsieur le comte. Cela vous surprend?

— Un vieux laboureur comme toi n'a pas le droit de dire cela. D'ailleurs, ce n'est pas ta vraie pensée. Si tu parles ainsi, c'est sous l'empire de la mauvaise humeur ou du chagrin.

— Eh bien, oui, Monsieur le comte, j'ai du chagrin. J'en ai eu, autrefois, lorsque André est parti, j'en ai encore lorsqu'un gars de chez nous déserte. Je viens d'en voir un qui veut partir, lui aussi. Il me l'a dit, en ayant l'air de me braver, et cela m'a fait penser un tas de choses. Pour me remettre, j'ai voulu voir mes prés et mes blés, et, en les regardant, je suis devenu triste... Si cela continue, que ferons-nous, Monsieur le comte? Il y a encore assez d'ouvriers pour cultiver la terre, mais, à la prochaine moisson, combien y en aura-t-il?

— Ne t'inquiète pas de cela, mon ami. A chaque jour suffit sa peine.

— C'est bientôt dit. En attendant, les jeunes s'en vont, et ce n'est pas les vieux qui peuvent les remplacer. Mais ils ont raison. Si j'étais jeune, je partirais aussi.

— Qu'aurais-tu fait à la ville?

— J'aurais fait comme les autres, pardi!

— Tu crois donc qu'ils y font fortune?

— Il y en a qui réussissent. Ils gagnent des cinq à six cents francs par mois, et ils ne sont pas exposés au mauvais temps. Je connais le fils Brunoy, qui est dans les tramways, et Edmond Bonnin, qui est

Les amateurs de thé vert déclarent que

# LE THÉ VERT "SALADA"

est un délice, non seulement par son exquise couleur dorée, mais par sa saveur parfaite.

dans le métro. Il y a aussi...

— Mon ami, je connais ces jeunes gens, et je pourrais te démontrer que leur vie n'a rien d'enviable. Ils gagnent gros, ils dépensent de même. Pour ceux qui ne peuvent s'affranchir de la médiocrité, c'est ici, aux champs, que la vie est la plus facile.

Dieu, qui a donné la terre aux hommes s'est donné lui-même à eux. La terre n'est que le marche-pied de notre destinée, c'est Dieu qui en est le trône. Monter jusqu'à Dieu par le regard, s'y attacher par le cœur, s'y dévouer par le service, voilà tout ensemble le premier de nos droits et le plus grand de nos devoirs.

(à suivre)

## Ça ne coûte pas cher Pour être élégante et à la Mode

Depuis quatre ans, mes amies me complimentent sur mon apparence élégante, car je porte toujours les vêtements les meilleurs pour la qualité et le style. Et cependant j'ai dépensé moins d'argent qu'elles pour mes habits. C'est que j'achète chapeaux, manteaux et costumes directement de Hallam par correspondance, et je n'ai jamais manqué d'être satisfaite. Vous devriez écrire aujourd'hui même pour demander le

**Libre de Modes Hallam's No 75 de**

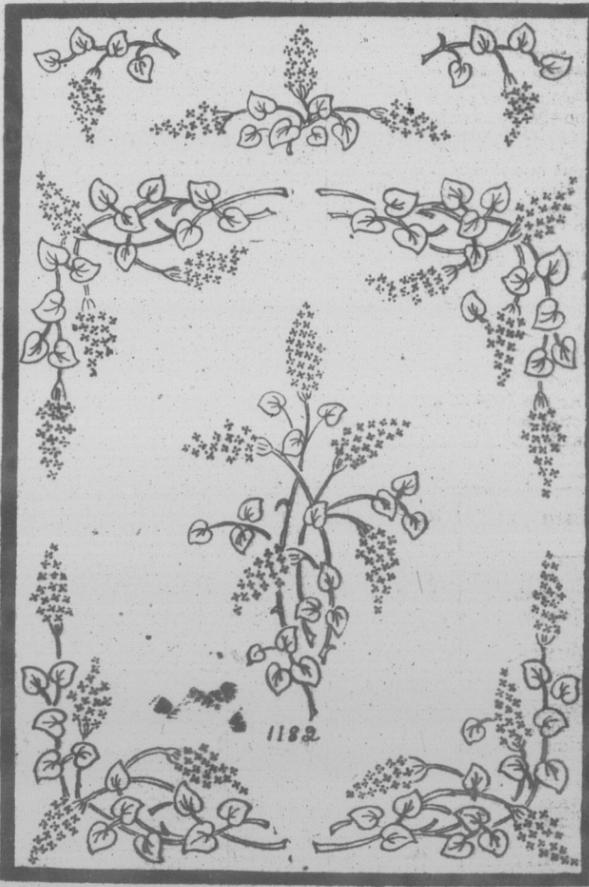
**Contenant les Nouveaux Styles du Printemps. — IL NE COUTE RIEN.**

Et vous y voyez des manteaux, des costumes, des chapeaux, etc., de haute qualité et à des prix extrêmement bas.

**HALLAM MAIL ORDER CORPN., Limited, TORONTO**  
870 HALLAM BUILDING, Etablie depuis plus d'un tiers de siècle.



## La broderie est un agréable passe-temps



No 1182: Dessus de lit, broderie de couleur. Patron à tracer centre 20c, coin 20c toiletté 15c. Perforé complet \$1.00. Au fer chaud centre 20c, 4 coins 35c, oreiller 15c. Tout estampé sur coton jusqu'à même \$2.65. Sur coton fini toile \$4.25.

Coton M. F. A. de couleur pour la broderie \$1.00.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

### AU LECTEUR

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse, de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désirent prendre un abonnement à ces romans mensuels, n'ont qu'à envoyer 17 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront un roman tous les mois pendant un an.

## Pour Mal de Tête



## Les Tablettes Vita- sont garanties pour faire les poules en trois jours.

Les poules ont des glandes tout être humains et elles requièrent vitamines, parce qu'elles stimulent les organes impliqués dans la production. Les nouvelles tablettes Vita- dans l'eau que vous donnez feront des bonnes pondeuses des semaines durant l'hiver. Le changement en dedans de trois jours. La science comment on peut contrôler la production en utilisant les vitamines et de glandes qui agissent directement, l'organe produisant l'œuf que Des rapports démontrent que les vies avec les vitamines appropriées dent 300 œufs contre les 60 que moyenne des poules.

### ESSAYEZ CETTE OFFRE LIBRE

Des œufs, des œufs, des œufs, sans en santé, un troupeau vigoureux table pas d'embaras ni soucis, paisses ni alimentation dispendieuses. Introduisez simplement les Vit-Gland dans l'eau des poules. Doublez les profits. Production d'hiver. Les laboratoires qui font Vita-Gland sont si confiants que surpris des résultats et ils vous offrent en envoyer une boîte pour votre comment. N'envoyez pas d'argent votre nom. Ils vous enverront 10 boîtes valant chacune \$1.25 un géné visionnement. Quand elles arrivent au poste, seulement \$1.13. Quelques centimes pour les frais de poste votre voisin aura constaté l'augmentation d'œufs que vous obtenez en une boîte et ainsi vous aurez pour rien. Nous garantissons satisfaction ou remboursement de votre argent sans écritures aujourd'hui et obtenez de d'œufs extra par ce moyen simple.

NOTE—Des imitations faussées de Vita-Gland apparaissent maintenant. Insistez pour le nom "Vita-Gland" la garantie authentique et prouvé depuis sept ans. Marque de commerce. Écrivez

**Vita-Gland Laboratories**  
1081 Edifice Bohan, Toronto

Les femmes sont étonnantes pensent à rien, ou elles pensent se.

Si tout l'argent que le monde avocats, pour plaider à propos était donné aux pauvres, on n'aurait besoin de Saint-Vincent de Paul.

### CO.

Les concours se sont Les tableaux ci-dessous production hebdomadaire de c que le nombre d'œufs pondus. Abréviations.—Ch. W. A.—Wyandottes argentées. Sous la direction de l

### Propriétaire

- 1 Calder, C.-D. ....
- 2 Laurel Poultry Farm. ....
- 3 Lachapelle, Jean-D. ....
- 4 Gavrilchuk. ....
- 5 The Pine Poultry Farm. ....
- 6 Fairserve, John. ....
- 7 Hébert, J.-C. ....
- 8 Leclerc, Alphonse. ....
- 9 McDonald Collège. ....
- 10 Station Expérimentale. ....
- 11 Bégin, O.-N. ....
- 12 Boulanger, Arthur. ....
- 13 Station Expérimentale. ....
- 14 Station Expérimentale. ....
- 15 Carr W.-A. ....
- 16 Corriveau, Raoul. ....
- 17 Renaud, Ernest. ....
- 18 Laflamme, J.-K. ....
- 19 Proulx, J.-A. ....
- 20 Robertson, R.-A. ....

clare, nt que  
**ERT**  
**DA**  
nt par son  
ais par sa

onné la terre aux hommes  
nême à eux. La terre n'est  
ied de notre destinée, c'est  
le trône. Monter jusqu'à  
gard, s'y attacher par le  
er par le service, voilà tout  
enier de nos droits et le  
es



se-passe-temps



tre 20c, coin 20c toilette 10c  
Tout estampé sur coton jess

**Pour Mal de Tête**



**Les Tablettes Vita-Gland**  
sont garanties pour faire pondre les poules en moins de trois jours.

Les poules ont des glandes tout comme les être humains et elles requièrent aussi des vitamines, parce qu'elles stimulent directement les organes impliqués dans la production des œufs. Les nouvelles tablettes Vita-Gland dissoutes dans l'eau que vous donnez aux poules, feront des bonnes pondeuses des poules paresseuses durant l'hiver. Le changement s'opérera en dedans de trois jours. La science démontre comment on peut contrôler la production des œufs en utilisant les vitamines et les extraits de glandes qui agissent directement sur l'ovaire, l'organe produisant l'œuf chez la poule. Des rapports démontrent que les poules nourries avec les vitamines appropriées etc., pondent 300 œufs contre les 60 que pondent la moyenne des poules.

**ESSAYEZ CETTE OFFRE LIBÉRALE**  
Des œufs, des œufs, des œufs, et des poussins en santé, un troupeau vigoureux et profitable pas d'embarras ni soucis, pas de médicaments ni alimentation dépendueuses nécessaires. Introduisez simplement les tablettes Vita-Gland dans l'eau des poules. Si simple et doubler les profits. Production d'œufs au prix d'hiver. Les laboratoires qui fabriquent les Vita-Gland sont si confiants que vous serez surpris des résultats et ils vous offrent de vous en envoyer une boîte pour votre usage. Voici comment: N'envoyez pas d'argent. L'avez votre nom. Ils vous enverront deux grosses boîtes valant chacune \$1.25 un généreux approvisionnement. Quand elles arriveront vous paierez au portillon seulement \$1.25 plus quelques centimes pour les frais de poste. Quand votre voisin aura constaté l'augmentation prodigieuse d'œufs que vous obtiendrez vendez-en une boîte et ainsi vous aurez eu la votre pour rien. Nous garantissons satisfaction ou le remboursement de votre argent sans discussion. Ecrivez aujourd'hui et obtenez des douzaines d'œufs extra par ce moyen simple et sûr.

**NOTE**—Des imitations faussent des Tablettes Vita-Gland apparaissent maintenant sur le marché. Insistez pour le nom "Vita-Gland" qui est la garantie authentique et prouvée efficace depuis sept ans. Marque de commerce enregistrée. Ecrivez.

**Vita-Gland Laboratories**  
1081 Edifice Bohan, Toronto, Ont.

Les femmes sont étonnantes: ou elles pensent à rien, ou elles pensent à autre chose.

Si tout l'argent que le monde paie aux avocats, pour plaider à propos de boîtes, était donné aux pauvres, on n'aurait plus besoin de Saint-Vincent de Paul.

**Actualités avicoles.**

**Expositions avicoles**

A QUEBEC

La Société Avicole de Québec a tenu une fort jolie exposition la semaine dernière à la salle Saint-Pierre, Saint-Sauveur. Parmi les exposants, nous mentionnerons notamment: MM. Taylor & Bros., d'Ormstown, qui exposaient 105 sujets, M. J.-E. Fontaine, de St Guillaume d'Upton, qui en comptait une cinquantaine, M. T. Emond, de Stadacona, une trentaine, M. E. Micheleri, de Trois-Rivières, une quarantaine, et les Révérends Frères du Sacré-Cœur, de Victoriaville, une vingtaine.

Quelques variétés de lapins, telles que les Chinchilla, les Géants des Flandres et les Sibériens étaient exposés par MM. J.-H. Dombrowski, de LacBe aupert, André Auger, des Ecureuils; Jos. Beaupré, Jos. Lortie, J. Lachapelle, A. Bédard, de Québec, ainsi que la Garenne de Ste Foy.

Le Gouvernement provincial avait fait ériger sur le théâtre de la salle un poulailler modèle en miniature où des experts démontraient les moyens à employer pour rendre plus payante l'industrie avicole.

A MONTREAL

L'Exposition avicole provinciale se tiendra cette année les 26, 27 et 28 janvier prochains, dans la salle du Marché Bonsecours, à Montréal.

Si vous avez l'intention d'y prendre part, vous n'avez pas de temps à perdre, car on ne recevra pas d'inscriptions après le 20 janvier.

Adressez-vous au secrétaire, M. E.-T. Jeffrey, 122 rue Chatham, Montréal.

Nous avons sous les yeux la liste des prix. Elle est fort attrayante. Elle contient près de 250 classes.

On s'attend à ce qu'il n'y ait pas moins de 1500 entrées de volailles, 400 de canards, dindes et oies et 500 de pigeons.

**Les Capsules Vermifuge Kamaline**  
sont garanties tuer le Ver Solitaire et les Vers Ronds chez les Volailles. Sans danger, promptes et efficaces. 50 capsules, \$1.00; 100, \$1.75; 200, \$3.00; 400, \$5.00; 600, \$7.00; 1000, \$11.00; Ecrivez pour livret gratis. Pas d'obligation.  
**THE HARMOS REMEDY COMPANY,**  
(La Compagnie de Remèdes Harmos)  
B-6, Board of Trade Bldg.  
Montréal, Qué.

**La culture maraîchère**

(suite de la page 38)

L'importance, et c'est parce que je sais aussi que si le travail de sélection est facilement réalisable pour le maraîcher habitué aux petits détails que réclame sa culture, il devient impossible à celui qui manque d'expérience et qui n'est pas habitué à saisir à la fois les détails et l'ensemble des qualités d'une plante.

**DES CENTRES DE PRODUCTION**

Messieurs, je crois avoir donné assez de détails et d'exemples pour prouver que nous avons de grands avantages à produire les graines de semences qui nous sont nécessaires dans la province de Québec.

Pour celles que nous pouvons cultiver en grande quantité, organisons des centres de production où il nous sera facile d'avoir une surveillance effective qui nous permettrait de contrôler la qualité de la récolte et assurerait ainsi au cultivateur la vente de ses produits.

Quant aux autres variétés, à celles que nous considérons plus délicates, plus difficiles de production, pourquoi dès cette année ne pas faire quelques essais chez les maraîchers, et voici ce que je voudrais vous suggérer. Nous prendrions dès le printemps prochain une quinzaine de maraîchers chez qui nous pourrions faire ces essais. Chez chaque maraîcher, nous choisirions une certaine quantité de porte-graines, disons vingt-cinq par variété, et nous nous occuperions des soins de plantation; de tutelage, de pincement, de l'élimination des variétés nuisibles, du contrôle des maladies et insectes et de la récolte des graines de semences. En retour, ces maraîchers s'occuperaient de préparer la terre, de lui donner les engrais nécessaires ainsi que les soins de culture appropriés et garderaient pour eux le produit de la récolte.

Ceci ne peut se faire qu'à la condition de cultiver qu'un tout petit nombre d'espèces chez un même individu, disons trois seulement, avec deux douzaines de porte-graines dans chaque cas,ournies par le cultivateur lui-même. Ceci, je le crois, est amplement suffisant pour un début et c'est assez pour connaître les résultats. Ceci a en outre l'avantage de ne demander aucun sacrifice du maraîcher, puisque nous ferons les visites nécessaires à la surveillance des cultures.

**AMÉLIORATION DE NOS CULTURES**

Messieurs, si ces conditions vous intéressent et que vous vouliez nous prêter votre concours, le nôtre vous est acquis. Je crois cette question assez importante pour attirer votre attention, et si par la sélection nous obtenons des variétés plus rustiques, plus hâtives, plus résistantes contre la maladie, nous aurons certainement fait un grand pas pour l'amélioration de nos cultures.

Messieurs, dans tout le travail que j'ai pu faire jusqu'à ce jour, j'ai toujours craint l'exagération et j'ai toujours eu pour principe de rester au-dessous des faits plutôt



**La convention des Shriners l'a presque tué**

M. H.-H. Paradise, de la ville de New-York, écrit: "Los Angeles avait été choisie pour la convention des Shriners en 1925, et je me joignis à eux. Mes intestins ne fonctionnèrent pas et je devins constipé: maux de tête et indigestion amenèrent torpeur et douleur par tout le corps. Je fus forcé de me mettre au lit et je vins près de la mort. Un frère des Shriners insista pour me faire prendre des Petites Pilules Carter pour le Foie. Tout ce que je puis dire, c'est qu'elle m'ont sauvé la vie. Chez tous les pharmaciens. En paquets rouges de 25c et 75c.

que de les exagérer. J'ai cherché à vous démontrer ce qui peut se faire sur la production des graines de semences dans la province de Québec. Je l'ai fait avec bonne foi, profondément convaincu que nous avons avantage à développer ces cultures ici et que nous pouvons faire tout aussi bien que les maisons de la Colombie-Anglaise et de l'Ontario qui déjà produisent sur des bases commerciales.

Messieurs, cherchons à profiter des avantages de notre climat. Organisons notre production de manière à nous suffire à nous-même dans la mesure du possible. Nous conserverons notre indépendance et notre liberté et nous pourrions en toute sécurité parer aux éventualités.

**Etui pour Ecoliers**

Contenant plume-r, servoir, crayons, caout, porte-plume, gomme à effacer.  
**DONNÉ GRATUITEMENT**  
Pour la vente de 20 gravures artistiques à 10 sous chacune. Adressez-vous à  
**BLUINE Mfg. Co., 1113 Mill St., Concord Jct., Mass., Etats-Unis.**

**OXYMEL (à l'Eucalyptus)**

C'est le nom d'un remède très doux et des plus efficaces pour toux, bronchites, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épicier ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec.

50 sous la bouteille, par la poste 60 sous.

Lisez le Bulletin de la Ferme

**CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC**

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1927 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux, numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent, dans la colonne de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre d'œufs pondus pour chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le plancher ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Abréviations:—Ch.—Chanteclerc; L.B.—Livournes Blanches; P.R.B.—Plymouth Rock Barrées; R.I.R.—Rhode Island Rouges; W.B.—Wyandottes blanches; W. A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

6ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 10 finissant le 9 janvier 1928.

Propriétaire	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points
1 Calder, C.-D.	L.B.	4	4	3	1	5	4	7	24	94	70.3			
2 Laurel Poultry Farm	L.B.	6	2	5	5	3	5	3	5	34	136	115.7		
3 Lachapelle, Jean-D.	"	4	5	4	4	5	4	26	162	128.1				
4 Gavrilchuk	"	4	4	4	4	4	3	5	28	170	131.7			
5 The Pine Poultry Farm	"	4	4	4	4	3	7	119	88.6					
6 Fairserve, John	"	5	5	4	3	3	13	69	59.0					
7 Hébert, J.-C.	R.I.R.	5	5	3	4	2	19	146	99.8					
8 Leclerc, Alphonse	"	5	6	5	6	5	7	24	164	131.4				
9 McDonald Collège	"	5	5	5	5	5	1	26	169	166.7				
10 Station Expérimentale	P.R.B.	5	7	3	7	4	5	6	37	283	211.1			
11 Bégin, O.-N.	"	5	4	1	3	1	3	5	22	178	154.0			
12 Boulanger, Arthur	"	5	5	1	5	5	27	157	121.2					
13 Station Expérimentale	"	2	4	5	6	2	3	3	25	179	164.1			
14 Station Expérimentale	"	3	3	6	3	1	2	3	21	261	198.4			
15 Carr W.-A.	"	3	3	5	2	8	16	127	92.8					
16 Corriveau, Raoul	"	1	3	4	1	9	79	61.1						
17 Renaud, Ernest	"	6	3	3	5	5	5	64	46.9					
18 Lafamme, J.-K.	"	1	4	5	32	150	124.4							
19 Proulx, J.-A.	"	6	6	6	5	4	5	32	196	168.9				
20 Robertson, R.-A.	W.B.	3	2	4	4	3	5	3	27					
									431	2964	2382.4			
Propriétaire	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points
1 H. Henry	W.L.	4	4	2	0	0	1	2	1	0	18	224	168.6	
2 Montreal Poultry Farm	M	3	3	5	M	3	5	0	M	M	19	293	233.2	
3 Circle Bar Poultry Farm	"	M	M	M	4	M	M	5	4	M	M	13	177	164.9
4 C. D. Calder	"	4	5	M	6	1	5	M	M	6	0	26	179	151.0
5 Fred Bell	"	M	M	3	M	M	0	4	2	12	156	152.2		
6 Laurel Poultry Farm	"	2	M	M	2	4	1	M	5	M	14	203	179.3	
7 W. M. Parsons	"	0	1	0	M	0	4	0	0	3	1	9	209	177.9
8 Macdonald Collège, Que.	"	5	6	4	3	0	M	0	5	M	1	24	231	185.6
9 O. Moring	"	M	2	3	M	4	4	M	0	4	M	17	172	152.6
10 J.-E. Burnet	"	M	M	M	M	M	2	M	M	4	0	6	241	212.0
11 Chas. L. Millar	"	4	4	5	1	5	4	0	4	0	3	30	170	146.8
12 Ottawa East Poultry Yds.	"	0	0	5	0	4	4	2	5	6	0	26	123	98.8
13 Rosemary Poultry Farm	B.R.	5	5	0	7	3	0	5	5	0	0	30	333	251.8
14 Exp. Station	"	7	6	5	5	5	0	1	5	6	40	326	x301.3	
15 H. R. Drew, R. R. 3	"	0	4	0	4	0	6	6	4	4	5	33	213	213.0
16 Mrs. Alex. MacKay	"	0	0	0	4	0	5	0	5	4	0	18	246	212.6
17 L. A. Gnaedinger	"	5	4	4	4	6	4	0	5	4	1	335	271.1	
18 Oka Agr. Institute	Ch.	2	0	0	5	0	0	0	6	0	0	13	49	35.1
19 Bond Little, R. R. 1	W.W.	4	4	4	5	5	0	3	0	6	31	220	184.2	
20 Miss R. G. Knight	"	0	4	4	5	0	3	0	5	5	27	259	232.8	
												447	4359	3724.8

# LE MARCHÉ | prix payés | THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 14 JANVIER 1928

WEEK ENDING JANUARY 14th 1928

PRODUITS DIVERS

## Coopérative Fédérée de Québec

114 RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

Prix de remise pour la semaine finissant le 7 Janvier 1928

BEURRE	
Spécial pasteurisé.....	35c
No 1 pasteurisé.....	35c
No 1.....	34c
No 2.....	33c

Œufs, (Montreal)		Eggs.	
Frais spéciaux.....	50c la doz.		
Frais extras.....	42c "		
Frais premiers.....	37c "		
Frais seconds.....	30c "		
Frais poulette.....	35c "		
Porcs vivants		Live hog	
Porcs à bacon (choix)			
Select Bacon Hogs	170 à 230 lbs 9 1/4c		
	Plus de \$1.00 par tête.		
Fèves,		Beans	
Blanches } No 1 } Triées à la main		Porcépais.....	
White } No 2 } Hand picked	4c la lb	Thick-Smooth Hogs	170 à 220 lbs 9 1/4c
	3c "	Porcétais.....	120 à 170 lbs 9 1/4c
		Shep Hogs.....	moins 1.50 par tête.
Bouffions		Steers	
Extra choix-Selected.....	10 1/2c la lb	Porcs lourds.....	220 à 270 lbs 9 1/4c
Choix-Choice.....	9 1/2c "	Heavies.....	moins \$2.00 par tête.
No 1.....	8 1/2c "	Extra lourds plus de	
No 2.....	7 1/2c "	Ext. heavies } over	270 lbs 8 1/2c
No 3.....	6c "	Porcs légers.....	moins de 120 lbs
No 4.....	5c "	Lights Feeders } under	8 1/2c
		Sows No. 1.....	moins de 350 lbs 8c
		Sows No. 2.....	plus de 350 lbs 7 1/2c
Vaches Taures Taureaux		Agneaux	
Extra choix.....	6c 8 1/2c	Choix.....	11c 9 1/2c la lb.
Choix.....	5 1/2c 7 1/2c 5 1/2c	No 1.....	10 1/2c 9c "
No 1.....	4 1/2c 6 1/2c 5c	No 2.....	9 1/2c 8 1/2c "
No 2.....	4c 5 1/2c 4 1/2c	No 3.....	9c 8 1/2c "
No 3.....	3 1/2c 4c 3 1/2c		
No 4.....	3 1/4c 3 1/2c 3 1/4c		
No 5.....	2 1/4c		
Taureaux		Moutons	
Extra choix.....	3 1/2c	No 1.....	5 1/2c la lb.
		No 2.....	5c "
		No 3.....	4 1/2c "
Veaux de lait		Veaux de champs	
Choix.....	12c	No 1.....	5 1/2c
No 1.....	10c	No 2.....	5 1/4c
No 2.....	9c	No 3.....	5c
No 3.....	8c		

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal, Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal et la correspondance à case postale 326-Montréal.

## ANIMAUX ABATTUS

La Coopérative Fédérée constitue pour vous le meilleur marché qui soit.  
 Nous obtenons pour nos expéditeurs les plus hauts prix du marché.  
 Abattez les animaux que vous destinez au marché et consignez-les à la Coopérative.

## BROCHE A FOIN

Des milliers de cultivateurs se servent de notre broche à foin et en sont absolument satisfaits.  
 Nos prix sont très bas. Vous avez intérêt à les connaître.  
 Nous vous garantissons entière satisfaction tant au point de vue prix qu'au point de vue qualité.  
 Demandez nos listes de prix.

## VOLAILLES ABATTUES

Poulets		Poules	
Extra choix.....	37c la lb.	Choix.....	27c la lb.
Choix.....	33c "	No 1.....	25c "
No 1.....	28c "	No 2.....	22c "
No 2.....	25c "	No 3.....	19c "
No 3.....	21c "	Coqs.....	17c "
Dindes abattues			
Choix.....	40c la livre		
No 1.....	36c "		
No 2.....	31c "		
No 3.....	29c "		
OIES			
No 1.....	20c la lb.		
No 2.....	17c "		
No 3.....	15c "		

## CANARDS

No 1.....	22c la lb
No 2.....	20c "
No 3.....	18c "

## LIÈVRES

Couple.....	50c
-------------	-----

Poulets vivants		Chicken Feaux		Hides.	
Choix.....	23c la lb.	Moins de 50 lbs.....	15c la lb		
No 1.....	19c "	Feaux de bœufs plus de 50 lbs.....	12c "		
No 2.....	17c "	Feaux de taureaux, pesantes.....	9c "		
No 3.....	15c "	Feaux de veaux de lait.....	15c "		
No 4.....	14c "	Feaux d'agneaux.....	\$1.25 à 1.75		
Poules		Fowls.		Feaux de chevaux.....	
No 1.....	21c la lb.		\$2.25 à \$3.50		
No 2.....	18c "		(suivant la grandeur)		
No 3.....	16c "				
No 4.....	14c "				
Vieux coqs.....	15c "				
Lapins vivants.....	12c "				
Pigeons vivants (couple).....	30c "				

## ANIMAUX ABATTUS

Porc frais		Fresh Pork		Veaux		Dressed Calf	
No 1, 90 à 140 lbs.....	12c la lb.			Engraisés au lait.....	Milk feed		
No 2, 140 à 175 lbs.....	11 1/2c "			Choix.....	18c la lb		
No 3, 175 à 225 lbs.....	11c "			No 1.....	16c "		
				No 2.....	14c "		
				No 3.....	12c "		

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 114 rue St-Paul-Est Montréal.

## MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC - A QUÉBEC -

Œufs, (Québec)		Eggs.	
Extras.....	45c doz.		
Premiers.....	40c "		
Seconds.....	36c "		
POULETS ABATTUS			
Choix.....	30c la lb.		
No 1.....	25c "		
No 2.....	23c "		
No 3.....	20c "		
No 4.....	15c "		
POULES ABATTUES			
No 1.....	20c la lb.		
No 2.....	16c "		
No 3.....	14c "		
Vieux coqs.....	14c "		

Lards frais abattus de Québec.	
No 1, 90 à 140 lbs.....	12c la lb.
No 2, 140 à 175 lbs.....	11c "
No 3, 175 à 225 lbs.....	10c "
Veaux abattus engraisés au lait	
Choix.....	15c la lb.
No 1.....	13c "
No 2.....	11c "
No 3.....	9c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir ailleurs sur cette page prix payés par notre Succursale de Montréal.

## OEUFs OEUFs

La Coopérative Fédérée met à votre disposition des débouchés sans limites.  
 Elle a une clientèle très nombreuse et est en mesure d'écouler rapidement tous les œufs dont vous pouvez lui confier la vente.  
 Elle paie toujours les plus hauts prix du marché.  
 Elle fournit gratuitement caisses, papeterie et étiquettes d'expédition. Demandez-les.

## LA CO

CTION DES CONSIG

### BEURRE

Le marché au beurre s'est tout depuis quelques jours; une acti été enregistrée dans les prix. Le peu d'activité de notre m et les arrivages de beurre étranger cause de ce dernier fléchissement prix. Le marché américain a été avec une baisse de 1c à 1 1/2c l cours de la dernière semaine. anglais est faible avec tendance A moins d'amélioration dans l cours jeu, un marché stationnai voir pour d'ici quelque temps.

### FROMAGE

Il n'y a aucun changement i noter dans les prix du fromage. Il y a eu peu de demande a derniers jours. Les marchés anglais et amé tranquilles dans le moment. stationnaire est à prévoir pou jours.

### ŒUFS (Québec)

La production en campagne augmenté considérablement. fions d'œufs frais ont été très demande fut lente et pour pet té. Ceux qui ont des œufs semblent désirer en disposer possible et les offrent à des p Comme la consommation de temps-ci de l'année est faible offres sont très nombreuses, le r très faible au cours de la sem fermé avec une tendance à la

### ŒUFS (Montreal)

La baisse sur le marché au tinue à s'accroître encore plu cations actuelles portent à e choses ne s'amélioreront pas premiers jours de la semaine. Ils nous est arrivé quelques américains au cours de la sem et les expéditeurs de la Colon continuent à nous envoyer l leur production. Ceci avec mentation que nous avons c ment dans la production loc de nature à améliorer les con me la température se mainti à la production des œufs, il croire que nous devons m encore à des baisses. Plusieurs expéditeurs se n pris de cette tournure; ils ne ourant des conditions qui r grands marchés; avec les arr ment extraordinaires pour l'année, on ne peut s'atte chose. La comparaison que l'on p l'an dernier nous montre qu' forte différence entre les prix cette année et ceux que l'o dernier à pareille date.

## Nous payons les plus hauts prix du marché PELLETERIE VERTE

Envoyez-nous les la maille ou par expre vous en donnerons les Ne pas oublier une carte d'expéditi le contenu du colis. Ecrivez pour not prix.

Holt, Renfrew Limited 35 rue Bu QUEBEC

**MARKET**

14th 1928

**POISSONS**

27c la lb.
25c "
23c "
19c "
17c "

**CANARDS**

22c la lb
20c "
18c "

**L'ÉVÈRES**

50c
-----

**ŒUFS**

0 lbs. 15c la lb
œufs plus de 50 lbs. 12c "
œufs, pesantes. 9c "
œufs de lait. 15c "
œufs. \$1.25c à 1.75
œufs. \$2.25 à \$3.50
suivant la grandeur

**Wool**

35c la lb
30c "
No 1. 23c "
No 2. 20c "

**Dressed Cattle**

Milkfeed
18c la lb
16c "
14c "
12c "

**LA FERME DE QUÉBEC**

**Porcs abattus de Québec**

40 lbs. 12c la lb.
175 lbs. 11c "
225 lbs. 10c "

**Porcs abattus engraisés au lait**

15c la lb.
13c "
11c "
9c "

Notre succursale de Québec Succursale de Montréal.

**ŒUFS**

Position des débouchés

st en mesure d'écouler et de lui confier la vente.

du marché.

apèterie et étiquettes

Est, Montréal.

**LA COOPERATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS.

SEMAINE DU 7 AU 14 JANVIER 1928

**BEURRE**

Le marché au beurre s'est continué faible depuis quelques jours; une autre baisse a été enregistrée dans les prix.

Le peu d'activité de notre marché local et les arrivages de beurre étranger, sont la cause de ce dernier fléchissement dans les prix.

Le marché américain a été irrégulier, avec une baisse de 1c à 1½c la livre au cours de la dernière semaine. Le marché anglais est faible avec tendance à la baisse.

A moins d'amélioration dans la demande sous peu, un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelque temps.

**FROMAGE**

Il n'y a aucun changement important à noter dans les prix du fromage.

Il y a eu peu de demande au cours des derniers jours.

Les marchés anglais et américains sont tranquilles dans le moment. Un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

**ŒUFS (Québec)**

La production en campagne semble avoir augmenté considérablement. Les réceptions d'œufs frais ont été très fortes et la demande fut lente et pour petites quantités. Ceux qui ont des œufs d'emmagasinement semblent désirer en disposer le plus tôt possible et les offrent à des prix très bas. Comme la consommation des œufs à ce temps-ci de l'année est faible et que les offres sont très nombreuses, le marché a été très faible au cours de la semaine et s'est fermé avec une tendance à la baisse.

**ŒUFS (Montréal)**

La baisse sur le marché aux œufs continue à s'accroître encore plus et les indications actuelles portent à croire que les choses ne s'amélioreront pas au cours des premiers jours de la semaine prochaine.

Il nous est arrivé quelques chars d'œufs américains au cours de la semaine dernière et les expéditeurs de la Colombie Anglaise continuent à nous envoyer le surplus de leur production. Ceci avec la forte augmentation que nous avons eue dernièrement dans la production locale, n'est pas de nature à améliorer les conditions. Comme la température se maintient favorable à la production des œufs, il y a lieu de croire que nous devons nous attendre encore à des baisses.

Plusieurs expéditeurs se montrent surpris de cette tournure; ils ne sont pas au courant des conditions qui règnent sur les grands marchés; avec les arrivages, réellement extraordinaires pour ce temps de l'année, on ne peut s'attendre à autre chose.

La comparaison que l'on peut faire avec l'an dernier nous montre qu'il y a une très forte différence entre les prix que l'on paie cette année et ceux que l'on payait l'an dernier à pareille date.

**POIS**

La situation sur ce marché n'a pas changé et l'on prévoit que nous ne pouvons pas nous attendre à du nouveau pour quelques temps encore.

Les courtiers nous laissent entendre cependant que nous devons nous préparer à payer le pois plus cher que nous ne l'avons fait au cours de l'an dernier, car la quantité de ceux dont on dispose laisse beaucoup à désirer. Les pois garantis bien cuisants sont fort rares et les consommateurs semblent disposés à payer plus cher si l'on veut leur fournir une marchandise de bonne qualité.

**FÈVES**

Les conditions sont toujours les mêmes sur ce marché quoique l'on nous dise que nous pouvons compter que les prix ne peuvent se maintenir aussi bas qu'ils le sont présentement. Ce sont les fèves canadiennes qui se vendent le plus sur nos marchés; or la récolte de celles-ci a été plus ou moins bonne cette année, ce qui entraînera presque nécessairement une augmentation dans les prix.

**ANIMAUX VIVANTS**

Il y avait en vente sur les deux marchés de Montréal au cours de la semaine dernière 1482 bêtes à cornes, 895 veaux, 4634 porcs, 2262 moutons et agneaux.

Ceci constitue une augmentation notable sur les semaines précédentes, pendant lesquelles, à cause des fêtes, les arrivages avaient diminué beaucoup.

**BÊTES À CORNES**

Le marché au bétail était quelque peu ferme. Les bons bouvillons pesant aux alentours de 1100 livres se vendaient à \$10.50 et quelques sujets manquant

quelque peu de fini et pesant 960 livres se sont vendus à \$10.00. Les jeunes génisses de belle qualité se payaient \$10.00; \$13.00 fut même payé pour un jeune bouvillon de choix. Un bœuf de choix fut acheté à \$9.00 et les vaches de bonne qualité se vendaient \$8.00.

Les bouvillons d'assez bonne qualité se vendaient de \$8.00 à \$9.00, la majorité se vendant à des prix qui se rapprochaient plutôt du dernier chiffre. Les bonnes vaches se sont vendues pour la plupart à \$7.00 et \$7.50, quelques unes à \$6.75 et les communes de boucherie de \$5.00 à \$6.25. Celles qui étaient destinées à la mise en conserve rapportaient de \$3.00 à \$3.25; les sujets de coupe se sont vendus jusqu'à \$4.25. Les bœufs maigres se payaient de \$5.00 à \$5.50, les moyens de \$6.00 à \$6.50 et les bons se sont vendus jusqu'à \$7.50.

**VEAUX**

Les bons veaux de lait se sont vendus très facilement de \$12.00 à \$13.00, mais ils étaient plutôt rares. Les veaux de lait ordinaires se vendaient de \$10.50 à \$11.50 selon le poids et la qualité; les sujets de qualité inférieure étaient plutôt difficiles à vendre. Les veaux élevés au pâturage se vendaient de \$5.00 à \$6.00.

**MOUTONS ET AGNEAUX**

Les agneaux se vendaient lentement. La qualité des sujets laissait à désirer et la plupart des sujets étaient plutôt trop lourds; de plus la majorité des sujets étaient des agneaux non-châtrés. Quelques bonnes femelles se sont vendues à \$10.50 et \$11.00, mais les autres ne rapportèrent que de \$10.00 à \$10.25. Les moutons se vendaient de \$3.00 à \$5.00 selon le poids et la qualité.

**PORCS**

Les prix des porcs ont varié d'une manière assez marquée entre les deux marchés de Montréal. Sur un des marchés sur lequel se trouvaient la plupart des porcs, les maisons de salaisons offraient \$9.25 sur classification, mais elles ne purent en avoir qu'un char à ces prix. Les autres acheteurs offraient de \$9.25 à \$9.40 sans classification.

Sur l'autre marché où il n'y avait que quelques porcs au cours de la journée de lundi et une assez bonne quantité mardi, les bouchers locaux offraient de \$9.50 à \$9.75 et toutes les ventes étaient faites à bonne heure le jour de chaque vente.

Les truies se vendaient de \$7.75 à \$8.25, la majorité des ventes se faisant plutôt à \$7.75.

**VOLAILLES ABATTUES**

Ce marché s'est remis de la secousse de dépression qui a suivi les fêtes. Le niveau des prix s'est sensiblement amélioré et il y a eu une augmentation au cours de la semaine dernière. Les poulets se payaient deux sous de plus la livre, pendant que l'on donnait un sou de plus pour les poules. Les prix pour les dindes et les oies se sont maintenus au point où ils étaient.

Il y a lieu de croire que ces conditions plus réjouissantes pour les expéditeurs se maintiendront encore pendant quelque temps. Il ne semble pas y avoir de raison pour que le marché change défavorablement, à moins que cela ne provienne du fait que la qualité des sujets laisse à désirer.

Ceux qui ont des sujets à envoyer sur le marché feraient bien de ne pas négliger de profiter de cette hausse des prix.

(Suite à la page 47)

**Faites plus d'argent avec vos vaches**

**Demandez ce LIVRE Gratuit**

qui vous dit comment

Le lait pur se vend toujours bien et à de plus gros prix. Les grands commerçants le recherchent autant que le public; et tous les deux sont prêts à payer.

Demandez le livre "Le Béton sur la ferme laitière" qui vous dit comment le béton vous aide à obtenir ces plus gros prix et profits. Avec les plans et instructions très simples qu'il contient vous pouvez construire les fondations et le plancher d'une écurie; une laiterie en béton avec réservoir réfrigérant et bien d'autres améliorations.

Envoyez le coupon par la poste aujourd'hui pour avoir votre copie et pour faire plus d'argent avec vos vaches

Canada Cement Company Limited  
2253 Edifice Canada Cement Company  
Carré Phillips, Montréal

Bureaux des Ventes  
Montréal Toronto Winnipeg Calgary

LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT



Canada Cement Company Limited  
2253 Edifice Canada Cement Company  
Montréal

Envoyez-moi gratuitement votre livre—(marquez le livre que vous voulez).  
 Le Béton sur la Ferme Laitière.  
 L'Utilité du Ciment pour le Cultivateur.

(Nom)

(Adresse)

L'on peut se procurer du ciment Canada, chez plus de 2,000 marchands dans presque toutes les villes et villages du Canada. Si vous ne trouvez pas un marchand à proximité de chez vous, écrivez à notre bureau des ventes le plus proche.



# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est, Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

### FARINES

<b>A pain</b>	le sac.	<b>A engrais</b>	le 100 lbs
Crème de l'Ouest, 1ère patente...	\$3.90	Farine commune Pilote.....	2.80
Castle 2ème patente.....	3.60	Idéale.....	2.45
Winnipeg (forte à boulanger)...	3.50	<b>Grain:</b>	
<b>A pâtisserie:</b>		D'avoine (sac en jute de 90 lbs)	\$3.75
"Silver Moon".....	\$3.75		

### ENGRAIS ALIMENTAIRES

<b>Simple</b>	la tonne	<b>Composés:</b>	
Son.....	\$34.00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge.....	36.00	Pour les veaux (50 lbs).....	\$1.75
Gru Blanc (middlings).....	44.00	<b>Moulées Monarch:</b>	
Tourteaux de lin.....	2.55	Pour poussins (au détail).....	\$4.15
Criblures de blé moulu en grenier	30.50	Pour les poulets.....	3.50
Criblures en sacs usagés.....	34.50	Pour engraisser.....	2.70
Blé d'Inde rond.....	2.00	De luzerne très fine.....	2.25
Blé d'Inde moulu.....	2.10	Pour activer la ponte.....	2.75
Blé d'Inde cassé.....	2.10	<b>Grain Monarch:</b>	
Moulée d'avoine pure.....	2.45	Pour poulets, (Chick feed).....	\$3.25
Moulée d'orge pure.....	2.40	Pour volailles.....	2.70
Av. ine d'alimentation No 1.....	2.30	Pour développer les poulets.....	2.90
Blé, engrais No 1.....	2.30		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

### GRAINS ALIMENTAIRES

<b>AVOINE</b>	Exp. Imm.	Blé No 6.....	1.13
No 2 C.W. standard.....	78c	Blé à engrais standard.....	1.06
No 2 C.W. tough.....	76½c	Blé échantillon.....	1.18
No 3 C.W. standard.....	74½c	(Avec transit).	
No 3 C.W. tough.....	73½c	Blé d'Inde Américainno 3 jaune	
No 1 d'alimentation stand.....	71½c	avec transit.....	1.06
No 1 "tough".....	71c	Blé d'Inde Argentin, Exp. im-	
No 2 "stand".....	69½c	médiaire.....	1.02
No 2 "tough".....	68½c	Ces prix sont minot.	
(avec balance fret de l'Ouest)		<b>F. A. B. Montréal, avec fret local.</b>	
Orge No 3.....	1.02½		
Orge No 4.....	1.01		
Alimentation.....	1.00½		
(avec fret local)			

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.  
Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur, avant de grouper leurs commandes.

### HUILES

En barls	ALIMENTS POUR VOLAILLES	le sa
d'environ	100 lbs.	
45 galls.	Farine de viande, 60% Prot.....	4.55
	" " " 55% Prot.....	4.30
	Os broyés.....	3.25
	Farine de viande et d'os 50% Prot.....	4.05
	Farine d'os broyés.....	3.10
	Ecaillés d'huîtres.....	1.30
	Charbon de bois (sacs de 50 lbs).....	1.50
	Gravier pour volaille.....	.90

### HUILE DE FOIE DE MORUE:

Bidon d'un gallon (bidon compris)	\$1.25 le gal.
Bidon de 5 " "	1.10 " "
Baril (environ 40 gallons)	1.00 " "

F. A. B. Nos entrepôts.

### CHARBON:

Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement

Egg.....	\$9.05 la tonne de 2,240 livres
Stove.....	9.55 la tonne de 2,240 livres
Chestnut.....	9.05 la tonne de 2,240 livres

Transport des mines à destination à la charge de l'acheteur. Demandez nos prix à votre station.

### Clous Ordinaires A finir Galvanisés

1"	\$4.72	\$5.22	\$7.32
1½"	4.62	5.22	7.22
2"	4.36	4.86	7.06
2½"	4.00	4.50	6.90
3"	3.94	4.44	6.84
3½"	3.79	4.29	6.74
4"	3.74	4.24	
4½"	3.48	3.98	
5"	3.48	3.98	
5½"	3.37	3.87	
6"	3.32	3.82	
6½"	3.27	3.77	
7"	3.22	3.72	
7½"	3.22		
8"	3.22		

Ces prix sont pour barils complets de 100 lbs. chacun et F. A. B. nos entrepôts Montréal.

### MELASSE A ANIMAUX

En barls d'env 45 gallons, .23 le gal.  
F. A. B. nos entrepôts, Montréal.

### GRAISSE à Essieux

Caisse de 36-1 lb.....	\$4.65 la caisse
Caisse de 24-3 lb.....	8.80 la caisse
Caisse de 12-5 lb.....	7.10 la caisse
Chaudières de 10 lb.....	1.20 la chaudière
Chaudières de 25 lbs..	2.50 la chaudière

### Graisse à Godet (Cup Grease)

Caisse de 36-1 lb.....	\$6.55 la caisse
Caisse de 24-3 lb.....	11.60 la caisse
Caisse de 12-5 lb.....	9.00 la caisse
Chaudières de 10 lbs..	1.30 la chaudière
Chaudières de 25 lbs..	3.00 la chaudière

F. A. B. nos entrepôts, Montréal.

### PROVISIONS POUR LA MAISON

#### BEURRE:

Pasteurisé, pains 1 lb.....	50lbs	39c
Pasteurisé, solide.....	56 "	38½c
No 1 (choix), pains 1 lb.....	50 "	38c
No 1 (choix), solide.....	56 "	37½c

#### FROMAGE:

Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs.....	22c
En meules de 5 lbs.....	24c
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs.....	27c
Fromage fort, blanc, par morceau.....	28c
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs. "Kraft".....	37c
Fromage Gruyère canadien, en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus.....	33c
	25c

#### ŒUFS:

Premiersentrepôt.....	41c la douzaine
Seconds.....	34c

Ces œufs sont en caisse de 30 douzaines et la caisse est donnée gratuitement.

#### \*Miel Caisnes

Blanc	Ambré	Brun
24 chaud., 2½ lbs.....	14c	
14 chaud., 5 lbs.....	13c	
6 chaud., 10 lbs.....	12½c	
Chaudières 30 lbs.....	12c	11c
Chaudières 60 lbs.....	10c	9c

#### SAINDOUX PUR:

Seaux de 20 lbs.....	16c
Tinettes de 60 lbs.....	15½c
Boîtes de 56 lbs.....	14½c
Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb.....	17c
Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs. 17c	
Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs. 17c	

#### CHAUDIÈRES DE 16 lbs:

Chaudières de 16 lbs.....	15½c
Tinettes de 60 livres.....	15½c

#### VIANDES FUMÉES

Jambon-Fesses. 10 à 15 lbs.....	0.25
Bacon (flancs).—8 à 12 lbs.....	0.25
Jambon (épaule).—4 à 8 lbs.....	0.19

#### LARD SALÉ

Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs.....	\$42.00
Demi baril 100 lbs 40 à 50 morceaux 21.00	
Gras de dos 40 à 50 morceaux 200 lbs.....	40.00
Gras d'épaule 20 à 55 morceaux. 200lbs.....	38.00

#### Morue salée

grosueur moyenne 6½c la livre.  
Caisse de 150 lbs et Barils de 200 livres. ½ sou de plus par livre pour moins d'une caisse.

#### HARENG SALÉ

Baril 200 lbs.....	\$10.00
Demi-baril, 100 lbs.....	5.50

#### EPERLANS GELÉS

Boîte de 20 à 25 lbs, spécial à 12c la livre

### CONSERVES ALIMENTAIRES

Tomates, Choix Fédérée, bte 2½.....	\$1.45 la doz
Fèves jaunes en gousses, choix Fédérée, bte 2.....	1.80 "
Fèves jaunes en gousses, reg. Rose-Marie, bte 2.....	1.45 "
Blé d'Inde sucré, choix Fédérée, bte 2.....	1.35 "
Blé d'Inde sucré, reg. Rose-Marie, bte 2.....	1.27½ "
Blé d'Inde Bantam, doré sur épis, choix Fédérée bte 4.....	2.90 "
Blé d'Inde Bantam, doré sur épis, reg. M. de V., bte. 4.....	2.50 "

Ces conserves sont préparées sous la surveillance d'Experts du Gouvernement Provincial.

### PAPIER A COUVERTURE

Protection efficace pour bâtiment	Papier "Fédérée"	Papier "CC"
2 côtés caoutchoutés 2 côtés caoutchoutés	1 pli \$2.00 le rouleau	1 pli \$1.40 le rouleau
2 plis 2.35 " "	2 plis 1.70 " "	
3 plis 2.75 " "	3 plis 2.10 " "	

### Papiers à surface minérale

Rouge, vert ou bleuâtre Rouge et vert	36" de large 108" carrés 18" de large 116" c.	1er rouleau.....	\$2.80 le rouleau \$3.30
---------------------------------------	---	------------------	--------------------------

### Papiers secs à lambris

Pour intérieur	Paille lourde sèche	Pesanteur. 16 livres-Pesanteur 38 livres	
32" de large 400' car. 32" de large 400' car.	le rouleau.....	\$0.60 le 100lbs.....	\$3.30

### Papiers goudronnés

Papiers secs à lambris à lambris pour buanderie ou fromagerie

Pesanteur 25 livres Pesanteur 45 livres	32" de large 400' car. 35" de large 500' car.	le rouleau.....	0.90 le rouleau... \$3.50
---	---	-----------------	---------------------------

F. A. B. nos entrepôts.  
Echantillons envoyés gratuitement sur demande.

Nous avons exactement les goudrons, de Coaltar, l'huile à mouche, etc. Prix sur demande.

### CANISTRES A LAIT

Railroad Apollo	5 gallons.....	\$4.25
" "	8 " "	4.65
" "	10 " "	5.10
Eureka	15 " "	7.00
" "	20 " "	7.45
" "	25 " "	8.15
" "	30 " "	9.00

F. A. B. nos entrepôts, Montréal.

### GAZOLINE FÉDÉRÉE

1ère qualité..... le gal 20c

### \*PÉTROLE FÉDÉRÉE:

1ère qualité..... le gal 20½c

F. A. B. Montréal.

En barils d'environ 45 gallon chacun

### BROCHE A FOIN

En rouleaux de 50 livres.

No 13.....	\$2.80 par 100 lbs
No 14.....	\$2.90 par 100 lbs
No 15.....	\$3.00 par 100 lbs

F. A. B. Montréal.

### BROCHE A FOIN PRÉPARÉE

En longueur de 3 à 11 pieds

No. 13.....	\$4.45 le 100 livres
No. 14.....	4.55 " "
No. 15.....	4.65 " "

Cette broche est mise en paquets de 250 longueurs. Les prix ci-dessus sont F. A. B. Montréal.

### SEL LYMN

Féputé le meilleur pour le beurre et le fromage..... \$4.75 le baril.

F. A. B. nos entrepôts.

### GROS SEL LIVERPOOL

Sac, 140 lbs \$1.25 F. A. B. nos entrepôts

Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.

### GRAINS

Ce marché se maintient ferme et les prix n'ont varié que fort peu de la semaine dernière. La tendance semble être plutôt à la hausse, la baisse quoique l'on ait enregistré quelques baisses dans certains cas.

Les activités de cette semaine très fortes et le volume des affaires considérable. Le nombre des exportations dans toutes les parties de la Province quelque peu plus fort que la semaine précédente.

Les commandes que l'on place et d'autre contribuent à maintenir le marché ferme. Cette demande ne se doit pas relâcher et nous devons compter que ce marché sera encore pour quelques jours, avec de faibles changements dans un sens ou dans l'autre.

### FARINES

Il n'y a rien de nouveau sur ce marché et ce n'est une activité qui se manifeste et qui donne à ce marché une grande impulsion. Les prix que l'on demande pour la farine sont les mêmes que ceux de la semaine dernière, soit: pour la farine maïenne patente, \$7.80; pour celle de la 1ère patente, \$7.20 et pour la forte, \$7.00, f. a. b. Montréal, avec fret et par chars complets.

Plusieurs expéditions se sont effectuées de la semaine et l'ensemble des commandes nous indique que ce marché va rester ferme pour quelque temps encore.

Les farines à pâtisseries se sont vendues au niveau de prix où elles se vendaient dernièrement et l'on ne voit pas de changements pour ces jours.

### ENGRAIS ALIMENTAIRES

Les engrais alimentaires se maintiennent toujours aux mêmes prix et nous ne voyons pas que nous puissions nous attendre à des changements importants pour quelque temps encore.

On demande pour le son, \$34.00 le gr. roug. \$36.00 et pour le gru. \$44.00 la tonne, f. a. b. Montréal, avec fret complet.

Les livraisons d'engrais commencent à se faire plus facilement et les commandes se montrent anxieuses de ne pas laisser passer ces expéditions. On comprend que l'on aura une activité très grande et se maintiendra encore pendant quelque temps.

### BROCHE A FOIN

Nous remarquons encore que le marché de la broche à foin est d'activité sur ce marché bien que les ventes soient passablement avancées pour la saison. Il a été expédié de grandes quantités de broches à foin d'assez fortes têtes de broche.

Il n'y a pas à s'attendre à des changements de prix à moins que soit de certaines maisons qui voyant la vente tirer à sa fin, veulent à se débarrasser d'un surplus de stock. Il y a lieu de croire que les cultivateurs de ne pas se laisser prendre pour des baisses de prix qui ne seraient que des prix bas pour une marchandise de peu de valeur.

### TÔLE

Ce marché, quoique peu actif, se maintient cependant de l'intérêt. Beaucoup de commandes ont été profitées de la liberté relative pour se renseigner sur les conditions et les prix que peuvent faire les différentes maisons de ce marché. Cette pratique est à conseiller car elle minimise les chances que l'on a de payer des hauts prix ce qui arrive fréquemment que l'on attend à la dernière minute de demander les conditions des commandes. On peut alors faire un choix plus éclairé et aussi faire des comparaisons plus exactes et assez souvent pas payantes.

### ENGRAIS CHIMIQUES

Les vendeurs d'engrais chimiques sont occupés et les transactions sont nombreuses. Depuis quelques jours il y a eu un renouveau dans les ventes de ce marché. Il ne se fait pas de commandes en grandes quantités.



Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

TARIF POUR LES ANNONCES CLASSIFIEES
Bulletin de la Ferme
Pour une annonce de 25 mots ou moins—50c

LAINE A VENDRE.—Les meilleurs fils de laine écossaise sur le marché: 2 plis et 4 plis; convenable pour tricotage à la main ou à la machine.

HOMMES DEMANDES

HOMMES ET GARÇONS qui désirent apprendre le métier de barbier avec des conditions avantageuses. Commission payée en apprenant.

REPRESENTANT DEMANDE dans chaque paroisse, pour vendre nos produits "Security" en cuir, avec garantie.

VENDEURS ET VENDEUSES demandés pour vendre à domicile, dans les campagnes, un produit bien annoncé. Bonne commission payée.

DIVERS

A VENDRE.—Centrifuge électrique, capacité de 900 lbs, n'a servi que quelques mois, à vendre pour \$140.00, à coûté \$217.00.

BATTEUSE A TREFLE.—Bonne batteuse à trèfle à vendre, avec engin de neuf forces, Julien; presque tout neuf. Vendra bon marché.

BATTEUSE A TREFLE.—Bonne batteuse à trèfle à vendre. N'a battu que 1200 livres de graine cause de vente; ne récoltons pas de bon foin pour battre.

BOTTINES-jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée.

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 50 renard par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire.

CHASSEURS.—135 pages illustrées sur la manière de tendre les pièges et préparer les drogues pour prendre tous les animaux à fourrure.

CHASSEURS CULTIVATEURS, qui désirez faire la chasse aux renards, venez à moi avec confiance; je vous enverrai une bouteille de drogue troupique qui fait mourir les renards sur vos traces avec une telle rapidité.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN fondé en 1881, 61, 2-1159, Québec, 96 rue Saint-Pierre. Prêts en première hypothèque sur propriétés de ville construites ou en construction.

MADAMOISELLE OU MADAME désirez-vous avoir un beau buste, beau teint et engraisser, sans remède, 25 cents. Discretion. Soulagement constipation. Le Correspondant, 3442 Cartier, Montréal, 2 fs—P05

ECONOMISEZ DE L'ARGENT.—Machines agricoles Deering-McCormick. Ecumeuse De Laval. Installation de grange et d'étable Beauty Bros. Spécialité: Machines à coudre Signer. Le tout à disposition des cultivateurs aux meilleures conditions défiant toute compétition quant à la qualité, comme des prix. R.-A. Tasset, Ville-Marie, P. Q. B-4

GRAINES.—Nouveau Verbea Colossea, oignons inodores Aster coarctatus. Catalogue gratuit. Producers Seed Co., Ottawa, Ont. 1-4fs P06

POUR RIRE.—Dose nouveaux tours de magie, avec gros catalogue, farces, attrapes, secrets, comédies, illusions, récréations 10 cents. J.-B. Hamon, 263 Marie-Anne, Montréal. 1-4fs P05

TABAC NATUREL en feuille, récolté au pays, 12 variétés. Tabac coupé, mélange, doux, exécuté sur commande. Liste de prix et échantillon 1-20. 10c. Adresse: J.-J. Caroux, St-Roch-l'Assomption, Qué. 46-19fs P24

MESDAMES.—Pourquoi garder des poils disgracieux sur le visage et le corps, quand vous pouvez vous en débarrasser radicalement et pour toujours par GYPSIA. Produit importé de Paris.

SILO A VENDRE.—Silo à vendre en très bonnes conditions, grandeur 12 x 24, vendra à un prompt acheteur à de bonnes conditions. Donat Labonté, Victoriaville, P. Q. B-3

PASTILLES "MAGIC" POUR LA VERMINE.—débarrasseront promptement vos volailles des poux, des mites et de la vermine. Jetez tout simplement une pastille "Magic" dans un gallon d'eau que vous donnez à boire à vos volailles.

DES OEUFS DANS TROIS JOURS.—Garantis et vous donnez à vos poules les comprimés Egg-Gland Magic. Ils contiennent les ingrédients scientifiques les meilleurs pour augmenter la production des oeufs.

TABAC CANADIEN en feuilles, haché au plus bas prix. Demandes ma liste de prix et échantillon, 10 cts. Manufacturé par Hermina Lamarche, St-Roch l'Assomption, P. Q. 47-6 fs P05

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandes Oracle du mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman 4894 Saint-Denis Montréal. J. N. O.

ARGENT A PRÊTER SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boissac, Picher, notaire, 80 St-Pierre, Québec. 1-8-28

TOMBER D'UN MAL Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes, pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livrerons le mode de traitement. S'adresser à: RUMAX COMPOUND REG'D Casier Postal 711 - 05 - Québec.

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE.—Deux taureaux Ayrshire enregistrés et accrodés nés avril 1922, au prix de \$45., provenant de très bons sujets; aussi veaux du printemps, prix raisonnable. Adresse: Francis Fortin, Adamsville, P. Q. 32 fs—P 85

A VENDRE.—Un couple de renards noirs argentés \$300. Brebis Karakul produisant fourrure de Mouton de Perse, un bélier et deux femelles pour \$200. Pour renseignements, écrire à Reasbeck Fur Farm, Vankleek Hill, Ont. 3-4 fs—P 05

AYRSHIRE A VENDRE.—Deux taureaux de dix mois, un de vingt mois et vaches de tous âges, commencent à mettre bas en janvier. Troupeau accrodé et bien sélectionné. S'adresser à: Bernier & Frère, Roxton Pond, Shefford, P. Q. 3-2 fs P05

CERCLES AGRICOLES, ATTENTION. Nous aurons à vendre au premier février, petits mâles et petites femelles Yorkshire enregistrés. Prix \$12.00 à cinq semaines. Cercles agricoles envoyez vos commandes immédiatement. La Savoyarde, Manseau, Cts Nicolle, P. Q. 1-4 fs X08

CHEVAUX.—65 étalons Percheron, Belge, Clydesdale, et Hackney aussi juments des mêmes races. Tous gagnants de prix aux plus grandes expositions du pays. Prix raisonnables et conditions de paiement pour vous convenir. Arnold & Son, Grenville, P. Q. 52-4fs X06

GRAND YORKSHIRE.—36 porcelets, mâles et femelles "Grand Yorkshire" nés le 6 janvier, venant de trois vieilles mères, certifiées d'enregistrement seront fournis. 50 autres porcelets croisés à vendre. Conrad Lemire, La Baie, Cts Yamaska, P. Q. 3-2 fs—P55

PORCELETS CHESTER BLANCS nés le 25 novembre dernier mâles et femelles à vendre; ces ou plus. Les certificats d'enregistrement seront fournis. A.-P. Robitaille, Charlesbourg, Cts Québec. j. n. o.—X-55

VEAU MALE AYRSHIRE.—Né le 8 décembre 1922, ancêtre au Livre d'Or, pesant 174 lbs. S'adresser à Chas Hinse, Tingwick, P. Q. P06

Lisez le Bulletin de la Ferme

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS

Prix du marché à Montréal DERNIERE HEURE

Table listing market prices for various products: Beurre Frais, Fromage Blanc et Coloré, Foin, Oeufs, Patates locales, Patates Nouveau Brunswick, Locales, Nord du Nouveau Brunswick.

MYSTERIEUX ET AMUSANT 16 nouvelles expériences amusantes avec catalogue complet de tours de magie, farces, monologues comiques, livres et secrets curieux, nouveautés sensationnelles, articles divers pour filles et garçons, etc. Prix spécial 0.10 seulement. ALS. ALLARD, 1217 Marie-Anne, Montréal.

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES.

A VENDRE.—Magnifique terre franche, sans roche, à un mille du village La Salle, à quinze milles au sud de Winnipeg, paroisse canadienne avec église, couvent, école, 484 acres dont 400 en culture, le reste bon pacage borné par la rivière, 130 acres de labour d'été. Bonne maison, excellentes écuries et dépendances; deux roulottes complètes pour engins et chevaux en parfait ordre. Cherche à vendre pour raison de santé. Conditions: \$56.00 l'acre, \$6,000 comptant, balance 1,500 par année avec intérêt à 6%. Pour autres détails, s'adresser à Donat Cormier, La Salle, Man. 3-4 fs P511

BONNE TERRE A VENDRE.—Condition facile 90 arpents de terre, moitié en culture, moitié en bois. Bonne maison, située à trois milles de la ville de Joliette. Prix \$1,600.00. Peu de comptant exigé. S'adresser à Mme J.-P.-O. Guilbault, 33 Manseau, Joliette. 1-3fs P57

TERRE A VENDRE quatre arpents de largeur sur quarante de longueur bien bâtis près de l'église l'école, un mille de la ville, chemin gravé, conditions faciles. Adéard Houle, St-Thomas d'Aquin, Cts St-Hyacinthe, P. Q. 1-2fs—P06

VOLAILLES A VENDRE

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock barrés, Rhode Island rouges, etc. à \$5.00 l'unité, canards Pékin et Rouen \$3.00 l'unité ou \$5.00 le couple. Oies Toulouse \$6.00 et plus suivant qualité. Tous ces sujets sont de race pure. Satisfaction garantie ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guilherme, 44-48-49, P. Q. 206 j. n. o.

A VENDRE cochets Plymouth Rock Barrés et Rhode Island rouges, etc. à \$5.00 l'unité, canards Pékin et Rouen \$3.00 l'unité ou \$5.00 le couple. Oies Toulouse \$6.00 et plus suivant qualité. Tous ces sujets sont de race pure. Satisfaction garantie ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guilherme, 44-48-49, P. Q. 206 j. n. o.

POUSSINS D'UN JOUE.—Leghorn Blanc Rhode Island Rouge, sélectionnés nid trappe Prix: mars-35c, avril-30c, ensuite 25c. Argent avec commande oeufs pour couvrir, prix sur demande. Frères St-Vincent de Paul, Maisson Ste-Marie, Montmagny, P. Q. 2-10fs 6c. P 05

AVICULTEURS

Bénéficiaires de l'acompte que nous accorderons pour quelques semaines sur nos incubateurs et éleveuses en donnant vos commandes maintenant. Demandes nos prix. St-François Poultry Farm Reg'd, Bromptonville, Qué. j. n. o.—001

Qui n'a qu'une fille en dit merveille.

Succès de M. Alfred Labrecque

Un éleveur de bovins Canadiens de St-Charles de Bellechasse, M. Alfred Labrecque, vient de remporter des succès marqués dans le contrôle officiel de son troupeau. Trois de ses vaches viennent de s'inscrire au Livre d'Or avec des records qui font honneur à la race Canadienne autant qu'à son propriétaire. La première, "Sylvestre A-125", No 5840, une vache de cinq ans, s'est inscrite au Livre d'Or Canadien avec une production de 14,316 lbs de lait et 625 lbs de gras; la seconde, "Source de Mastai", No 6546, une vache de quatre ans, s'est inscrite avec une production de 11,286 lbs de lait et 543 lbs de gras; la troisième, "Sylvia de St-Charles" No 7524, une vache de deux ans, s'est inscrite avec une production de 9,012 lb. de lait et 449 lbs de gras. M. Alfred Labrecque débuta dans l'élevage de bovins Canadiens en 1924, en se procurant un jeune taureau et deux taures; "Sylvestre A-125" No 5840 et "Source de Mastai" No 6546. Pour s'être procuré de tels sujets, il faut forcément conclure que M. Labrecque avait déjà des connaissances en fait d'appréciation du bétail. Le fait que "Sylvia de St-Charles" No 7524 est le résultat de son propre élevage semble indiquer que M. Labrecque est non seulement un bon juge mais aussi un bon éleveur. Il va sans dire que de tels records de production sont le résultat d'un bon élevage, d'une alimentation rationnelle et de soins suivis et constants de la part de l'éleveur. Ajoutons que M. Labrecque, qui est un jeune cultivateur de progrès, est efficacement secondé par Mme Labrecque qui est pour une large part dans ses succès. Nous nous faisons l'interprète de tous les éleveurs de bovins Canadiens pour féliciter M. Labrecque et lui souhaiter de nouveaux succès.

VACHES DE RACE CANADIENNE INSCRITES AU LIVRE D'OR AU COURS DU MOIS DE DECEMBRE 1922

Table with columns: Nom d'enregistrement, Classe, Production lactière, Production beur., % moyen, Propriétaires, Adresse. Lists various cow records and their owners.

LE BULLETIN DE LA FERME

LA LOI Consultations légales, p

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants de tenir compte des règles nées peuvent bénéficier de ce service de renseignements doit être signifié pendant est abonné: 20 Lcs que tin: 30 Nos avocats consultants n'usuelles, concernant les lois qui trordinaires, ou qui nécessiter le correspondant et les avocats: diante par lettre, nos avocats cons

DROITS DU DONATAIRE.—Répond Q. Mon père m'a fait donation d'un puits, en vertu de l'acte, transmettre à si bon me semble. Ai-je le droit d' cette terre, vu que je me trouve dan urgent et que cela m'est nécessaire? à ma famille ce qu'il leur faut pour su

La donation peut être faite sous réserve, c'est-à-dire que le donateur pe conditions au donataire, en lui interdisan ple de vendre la propriété ou de l'hypote chargeant de transmettre la dite pr enfants. Dans le présent cas, il nous l'acte de donation pour juger si réell note empêche notre correspondant d' la terre qui fait l'objet de cette donatio existant, d'après ce que nous comp de la vente de notre correspondant que maître de donner ou de ne pas donner l ble à ses enfants. Conséquemment, conclure, sous toutes réserves, que r pendant peut hypothéquer son immet le droit de le faire d'une façon généra n'y a pas de défense au contraire.

CHEMIN D'HIVER.—Réponse à Q. Le chemin d'hiver passe sur ma l parcourt une distance de cinq arp Suis-je obligé de laisser passer ce t moi?

Il n'y a pas de doute pour noi prétaire ne peut s'opposer à ce que le ver passe sur sa propriété, et s'il y a d il peut cependant les réclamer. Lorsq tion municipale et le propriétaire ne tendre, les évaluateurs de la corporati s'estiment, et la corporation doit p recours suivant l'article 488 du co Les seuls cas où un propriétaire peu ce qu'un chemin d'hiver passe chez-li ces chemins sont tracés à travers les gers, ruisseaux, ou autres terrains clos de de clôture qui ne peuvent être abattu qu'à grands frais.

ENCLAVE.—Réponse au même.— un terrain complètement isolé des cl environnants; c'est-à-dire que je n venir sans passer sur les terres voi sias peuvent-ils m'empêcher de parv dit terrain, si je leur paye des dom

Le code civil est absolument cl Le propriétaire dont le terrain est e dire qui ne possède aucune sortie su ble peut exiger de ses voisins un p rendre chez lui aussi longtemps et au l'exploitation de son terrain l'exige ment il doit indemniser le proprié on il passe en proportion des domm causés. Dans ce cas il doit passer a sible dans l'endroit où il cause le mages au propriétaire du terrain.

DOMMAGES.—Réponse à Z. L. mercant est allé pensionner chez us lui a payé sa pension. Or, une certa val de ce commerçant fut blessé p propriétaire, grâce à la négligence de l'avait pas suffisamment attaché l'a lieu de réclamer des dommages?

R. En vertu du code civil, le pr animal est responsable du dommag a causé, soit qu'il fut sous sa garde s ses domestiques, soit qu'il fut égar A plus forte raison le propriétaire est lorsque l'animal commet tel ou te ciable par la négligence de son prop

BRIS DE CONTRAT.—Répond Q. J'ai travaillé pour un cultivateur engagé par lettre pour une somme année; en outre de ce salaire je re ment, le chauffage, les légumes et le à ma famille. Deux semaines après m'encé ainsi mon travail, et sans m'

Le moyen le plus de nettoyer le

Les coupes pour les yeux rau sières et caletés: souvent elle d'infection. C'est pourquoi emploient plutôt la méthode nettoyer les yeux. Avec Muri de coupes non hygiéniques. ( facilement et prestement grâ goutte et bouchon combinés



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

DROITS DU DONATAIRE.—Réponse à J. P.—Q. Mon père m'a fait donation d'une terre que je puis, en vertu de l'acte, transmettre à mes enfants si bon me semble. Ai-je le droit d'hypothéquer cette terre, vu que je me sers dans un besoin urgent et que cela m'est nécessaire pour donner à ma famille ce qu'il leur faut pour subsister?

R. La donation peut être faite sous une certaine réserve, c'est-à-dire que le donateur peut poser des conditions au donataire, en lui interdisant par exemple de vendre la propriété ou de l'hypothéquer ou de la charger de transmettre la dite propriété à ses enfants. Dans le présent cas, il nous faudrait voir l'acte de donation pour juger si réellement la dite réserve empêche notre correspondant d'hypothéquer la terre qui fait l'objet de cette donation. Il semble cependant, d'après ce que nous comprenons de la demande de notre correspondant, que le père reste maître de donner ou de ne pas donner le dit immeuble à ses enfants. Conséquemment, nous devons conclure, sous toutes réserves, que notre correspondant peut hypothéquer son immeuble jusqu'à la limite de la faire d'une façon générale et lorsqu'il n'y a pas de défense au contraire.

CHEMIN D'HIVER.—Réponse à E. V.—Q. Le chemin d'hiver passe sur ma propriété et y parcourt une distance de cinq arpents environ. Suis-je obligé de laisser passer ce chemin chez moi?

R. Il n'y a pas de doute pour nous qu'un propriétaire ne peut s'opposer à ce que le chemin d'hiver passe sur sa propriété, et n'y a des dommages il peut réclamer le réclamer. Lorsque la corporation municipale et le propriétaire ne peuvent s'entendre, les évaluateurs de la corporation municipale estiment, et la corporation doit payer, sans recours suivant l'article 485 du code municipal. Les seuls cas où un propriétaire peut s'opposer à ce qu'un chemin d'hiver passe chez lui, c'est lorsque ces chemins sont tracés à travers les jardins, vergers, cours, ou autres terrains clos de haies vives ou de clôtures qui ne peuvent être abattues ou relevées qu'à grands frais.

ENCLAVE.—Réponse au même.—Q. Je possède un terrain complètement isolé des chemins publics environnants; c'est-à-dire que je ne puis y parvenir sans passer sur les terres voisines. Les voisins peuvent-ils m'empêcher de parvenir jusqu'à ce dit terrain, si je leur paye des dommages?

R. Le code civil est absolument clair, à ce sujet: Le propriétaire dont le terrain est enclavé c'est-à-dire qui ne possède aucune sortie sur le chemin public peut exiger de ses voisins un passage pour se rendre chez lui aussi longtemps qu'il n'empêche pas l'exploitation de son terrain. Nécessairement il doit indemniser le propriétaire du terrain où il passe en proportion des dommages qu'il lui a causés. Dans ce cas il doit passer autant que possible dans l'endroit où il cause le moins de dommages au propriétaire du terrain.

DOMMAGES.—Réponse à Z. L.—Q. Un commerçant est allé pensionner chez un cultivateur et lui a payé sa pension. Or, une certaine nuit le cheval de ce commerçant fut blessé par le cheval du propriétaire, grâce à la négligence de ce dernier qui n'avait pas suffisamment attaché l'animal. Y a-t-il lieu de réclamer des dommages?

R. En vertu du code civil, le propriétaire d'un animal est responsable du dommage que l'animal a causé, soit qu'il fut sous sa garde ou sous celle de ses domestiques, soit qu'il fut égaré ou échappé. A plus forte raison le propriétaire est-il responsable, lorsque l'animal commet tel ou tel acte préjudiciable par la négligence de son propriétaire.

BRIS DE CONTRAT.—Réponse à E. G.—Q. J'ai travaillé pour un cultivateur qui m'avait engagé par lettre pour une somme de \$500.00 par année; en outre de ce salaire je recevais le logement, le chauffage, les légumes et le lait nécessaire à ma famille. Deux semaines après que j'eus commencé ainsi mon travail, et sans m'en avoir autrement avisé, il fixa mes gages à \$1.25 par jour et refusa de me fournir le lait nécessaire à la consommation de ma famille. Le propriétaire de ce terrain avait le droit d'en agir ainsi. Pouvait-il de plus me congédier après un mois de travail, sans me payer les dommages résultant du bris de ce contrat?

R. Il nous paraît clair que notre correspondant a droit de réclamer des dommages s'il basait sur le contrat écrit de l'engagement qu'il possédait avec le cultivateur. Il n'est pas douteux pour nous que non seulement notre correspondant peut réclamer les frais de déménagement qu'il a dû faire pour se rendre à la demande du cultivateur qui l'a engagé, mais que, en plus il peut réclamer une certaine portion de son salaire en argent proportionnée au temps pendant lequel il a été privé d'ouvrage. Dans ce calcul de dommages, il faudra évidemment se baser sur le contrat de l'engagement écrit.

VENTE QUITE D'HYPOTHEQUE.—(Réponse à L. T.)—Q. J'ai acheté une terre qui faisait partie d'un numéro cadastral appartenant au même vendeur. La vente s'est faite franche et quitte de toute hypothèque. Après la signature du contrat, j'ai obtenu un certificat de l'inspecteur d'enregistrement où il apparaît que plusieurs hypothèques affectent la terre en question. J'ai encore quelques serments à payer au vendeur. Suis-je obligé de payer la balance du prix de vente, avant que cette hypothèque disparaisse, sans m'exposer à des ennuis pour l'avenir?

R. Le code civil déclare nettement que l'acheteur peut réclamer les paiements qu'il doit verser au vendeur d'un terrain hypothéqué, lorsque le vendeur a créé ses droits et déclaré dans son acte qu'il vendait franche et quitte de toutes charges et hypothèques. Cependant, le vendeur peut exiger le paiement de ce qui lui est dû, à condition d'offrir à l'acheteur caution bonne et solvable qu'il ne sera pas troublé dans sa possession par le créancier hypothécaire, et que l'hypothèque sera acquittée.

COURS D'EAU.—(Réponse à J. M.)—Q. J'ai une propriété dans une partie des chemins d'hiver qui peut être utilisée pour l'agriculture. Or, le conseil municipal a toujours négligé de faire exécuter le procès-verbal et l'en a subi des dommages considérables, perdus mes récoltes, et j'ai réclamer vainement contre cette situation. Ai-je droit à des dommages contre la municipalité; puis-je refuser de payer l'entretien d'un autre cours d'eau qui ne m'est d'aucune utilité?

R. Il n'est pas douteux, pour régler tout de suite la dernière question, qu'un contribuable d'une municipalité ne peut être obligé à travailler sur un cours d'eau à moins que ce cours d'eau ne lui soit utile pour épousser sa terre. Disons, en second lieu, que dans le cas où une municipalité refuse ou néglige de faire exécuter un procès-verbal ou d'appliquer un règlement, tout contribuable intéressé peut protester la municipalité en conséquence, et même prendre une procédure spéciale que le code civil appelle un mandamus pour forcer la corporation à accomplir un ou plusieurs des devoirs que lui impose la loi pour l'exercice de sa charge. Reste la question des dommages que nous ne croyons pas notre correspondant en mesure de réclamer par le seul fait que la corporation municipale a négligé d'exécuter son procès-verbal dans le temps voulu.

EFFETS DE TESTAMENT.—(Réponse à O. C.)—Q. Une femme est morte, il y a quelques temps, laissant dans son contrat de mariage tous ses biens à son mari survivant, sans aucune réserve. Originellement, les deux époux étaient mariés en communauté de biens. On me demande de faire une déclaration de décès. Suis-je obligé de faire cette déclaration?

R. Il semble nécessaire de faire une déclaration de décès, comme le dit notre correspondant, c'est-

VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres:

- FORMULES, LETTRES DE FAIRE-PART, EN-TÊTES DE LETTRES, FACTURES, Etc., Etc. CIRCULAIRES, Demandes cotations. Nos prix sont modiques. Prompte livraison.

LE "SOLEIL" Ltée

(Département de l'imprimerie)

à-dire une déclaration au percepteur du revenu, lorsqu'un héritier veut prendre également possession des biens qui lui reviennent par succession testamentaire ou autrement. Le contrat de mariage, tel que fait, donne un droit irréfutable au mari survivant de prendre possession de tous les biens de la communauté lorsqu'il existe dans le dit contrat de mariage la clause communément appelée "au dernier vivant les biens". Le contrat de mariage évidemment, lorsqu'il dispose ainsi d'avance de la succession des époux, ne peut ensuite être changé ni modifié par un testament.

INSPECTEUR DE VOIRIE.—(Réponse à D. B.)—Q. Je suis inspecteur de voirie pour une municipalité, et il est de coutume ici que l'inspecteur de chaque arrondissement en entreprenne les chemins. Or, cette année, sans aucune raison apparente, ses conseils municipaux ont engagé un autre homme pour la saison d'hiver dans le but d'entreprendre les chemins de son arrondissement. Ai-je le droit de m'occuper des travaux qui concernent ces individus ou puis-je donner ma démission dans les circonstances?

R. L'inspecteur municipal a l'autorité de tous les inspecteurs de voirie; mais lorsque la corporation n'a pas nommé d'inspecteur municipal, l'inspecteur de chaque arrondissement de voirie a, dans les limites de son arrondissement, les mêmes pouvoirs, que les articles 534 et suivants du code municipal donnent à l'inspecteur municipal, ces droits et devoirs pour partie se résument à ceci: veiller à ce que les règlements et procès-verbaux concernant les chemins, ponts, trottoirs et cours d'eau soient observés; exécuter tous les travaux qui n'ont pas été faits suivant les dits règlements ou procès-verbaux, soit de sa propre autorité, lorsqu'il s'agit de travaux d'une valeur de pas plus de \$5.00, soit après avis préalable lorsque ces travaux dépassent la somme susdite. Bien entendu que l'inspecteur municipal doit faire rapport au conseil lorsque le travail n'est pas fait suivant les règlements et qu'il doit obtenir l'autorisation du conseil dans ce cas, à moins qu'il n'ait donné les avis requis, tels que dit plus haut. Le fait qu'une coutume soit établie d'entretenir les chemins d'hiver par le moyen des inspecteurs, n'empêche pas la corporation municipale de passer un règlement à l'effet de donner l'entretien du chemin à entreprendre, lorsqu'il s'agit des routes, en suivant les formalités prescrites à l'article 610 du code municipal, lorsqu'il est présenté une requête écrite de la majorité des propriétaires d'un rang ou d'une partie de rang.

RESPONSABILITE MUNICIPALE.—(Réponse à A. D.)—Q. Je possède une automobile que, en parcourant un chemin en mauvais ordre, j'ai endommagé considérablement. Je ne puis déterminer l'endroit exact où l'accident est arrivé, et la corporation municipale a refusé de me payer à moins que je ne donne ces détails. Que's moyens dois-je prendre pour régler cette question?

R. Nous croyons que la personne qui subit un accident sur une route municipale doit indiquer l'endroit où elle a subi des dommages par suite du

mauvais entretien de la voie publique. Dans ce cas, la corporation a droit de recours contre la personne intéressée à l'entretien du chemin et elle peut exiger dans notre opinion, des renseignements précis afin de pouvoir exercer son recours.

EVALUATION MUNICIPALE.—(Réponse à A. C.)—Q. J'ai acheté une terre que j'ai payée \$600.00 et que la municipalité évalue à \$1000.00. Ai-je le droit de réclamer avant que le nouveau rôle soit homologué ou puis-je immédiatement faire valoir ma réclamation?

R. La lecture de l'article 662 du code municipal nous porte à conclure qu'un contribuable ne peut se plaindre de la surévaluation qui lui est imposée, à moins qu'il ne produise sa demande par écrit, au bureau de la corporation le ou avant le jour fixé pour l'examen du rôle par le conseil, et de vive-voix, lorsque le conseil, à sa première assemblée générale examine le rôle d'évaluation. Nous devons donc conclure à ce que, dans le cas qui nous occupe un contribuable ne peut demander la diminution de l'estimé de ses biens avant qu'un nouveau rôle soit établi.

Restaure sa santé. "Pendant de nombreuses années j'ai souffert de douleurs rhumatismales, mauvaise circulation du sang et constipation," écrit Mme. Anne Slavik d'Astoria, N. Y. "Je fus plusieurs fois sous les soins d'un docteur mais n'en reçus pas de profit. Trois bouteilles de Nevoro du Dr. Fiere restaurèrent ma santé et je ne sens maintenant bien plus alerte. Je désire recommander ce remède à ceux qui souffrent de même". Cette médecine herbeuse si corne débarrasser le système des matières nocives et des bactéries. Elle active la circulation du sang et fortifie le corps. Des milliers de lettres comme celle ci-dessus prouvent son mérite. Ce n'est pas un article de droguerie. Des agents spéciaux le fournissent directement du laboratoire du Dr. Pe'er Fahmney & Sons Co., Chicago, Ill.

Livrée exempt de douane au Canada.

Laurène que l'on fait en pleine santé est de l'or, celle que l'on fait étant malade de l'argent, celle que l'on fait par testament, du cuivre.

Les Produits "INTERNATIONAL" sont Préparés au CANADA par les CANADIENS

Tous les produits INTERNATIONAL qui sont expédiés de notre usine sont le 100% de fabrication canadienne. Ces produits, c'est la réputation enviable et saine de notre maison qui les soutient et les protège; en effet notre maison est favorablement connue de tous côtés du Canada pour ses bons services, sa connaissance profonde, et la qualité supérieure de ses préparations médicinales pour les animaux.

La responsabilité de cette fabrication est confiée à des professionnels experts, vétérinaires, chimistes, etc. qui, apportant leur profonde étude et leur vaste expérience à la fabrication exclusive de produits médicinaux et minéraux pour le bétail, démontrent leur parfaite connaissance des soins que celui-ci requiert.

Chaque année les ventes des préparations INTERNATIONAL augmentent comme résultat de la haute estime dans laquelle les agriculteurs canadiens les tiennent, parce que dans des milliers de fermes ces préparations sont en usage à cause de leur qualité, leur pureté, leur fiabilité—et, pardessus tout, le maximum de bons résultats et de satisfaction qu'elles assurent.

International Stock Food Co. LIMITED TORONTO CANADA

Le moyen le plus sûr de nettoyer les yeux

Les coupes pour les yeux ramassent poussières et saletés: souvent elles sont cause d'infection. C'est pourquoi des millions emploient plutôt la méthode Murine de nettoyer les yeux. Avec Murine pas besoin de coupes non hygiéniques. On l'applique facilement et prestement grâce au compte-goutte et bouchon combinés. Essayez-la.



Table with 2 columns: Adresses, Adresses. Lists various locations like St-Alexandre, St-Charles, Bellechasse, Lemay, St-Dominique, Basot.

DR AU COURS DU MOIS DE

St-Alexandre, Bellechasse, Lemay, St-Dominique, Basot.

# Les BELLES PERSPECTIVES OFFERTES par l'AVICULTURE DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

## RESULTATS OBTENUS AUX STATIONS AVICOLES

L'élevage de la volaille est une industrie profitable parce qu'elle requiert une mise de fonds relativement minime, qu'elle demande quelques heures à peine de travail par jour, et qu'elle convient particulièrement aux jeunes filles, aux femmes et en général à toute personne d'une force musculaire et d'une santé moyenne, mais par dessus tout elle s'est affirmée payante partout où son élevage s'est fait d'une façon rationnelle, méthodique et suivie.

### DEVELOPPER LA BASSE-COUR A MESURE DE L'EXPERIENCE ACQUISE EN AVICULTURE

Contrairement à ce que l'on est généralement porté à croire, ce n'est pas toujours sur les poulaillers de grande envergure, les poulaillers dits commerciaux, que les revenus les plus substantiels s'obtiennent.

Cette remarque est faite surtout pour répondre à une foule de demandes de cette nature qui parviennent très souvent au ministère. Tout récemment encore un jeune cultivateur enthousiaste nous affirmait avoir fait un profit net de \$4.00 par poule avec un poulailler de 60 poules pondeuses. Fier de son succès, voilà que l'ambition de cet homme est aujourd'hui de posséder une basse-cour de mille ou deux mille volailles. Nous avons cru devoir lui dire que si en principe son projet était recommandable, il serait néanmoins préférable, par prudence, de ne pas se lancer de but en blanc, dans l'élevage de la volaille sur une grande échelle, malgré l'attrait considérable que pourrait exercer sur un aviculteur les profits obtenus avec un poulailler ordinaire.

L'extension donnée au poulailler sur une ferme devrait marcher de pair avec l'expérience acquise dans cette ligne d'élevage. C'est ainsi du reste qu'ont agi la plupart des aviculteurs de carrière.

Un poulailler d'une couple de cents poules, bien administré, devrait dans l'ordre normal des choses permettre à son propriétaire de se faire un revenu annuel de \$500. à \$600. C'est ce que nous réussissons à obtenir sur la moyenne de nos stations avicoles dans la province.

### LES STATIONS AVICOLES FONT UNE MOYENNE DE PROFIT DE \$3.00 PAR POULE

D'après l'état financier des stations avicoles pour l'année écoulée allant d'avril 1926 à avril 1927, douze stations ont fait un bénéfice total variant de \$3.53 par poule à \$8.23; six stations ont fait un bénéfice total variant de \$2.46 à \$2.82 par poule; sept stations ont fait un bénéfice total variant de \$1.41 à \$1.90, enfin cinq stations ont réalisé moins d'une piastre de profit par poule.

Nous donnons ci-après les résultats remarquables acquis par les douze meilleures stations avicoles que nous venons de mentionner.

ETAT FINANCIER DES 12 STATIONS AVICOLES SUIVANTES POUR L'ANNEE ECOULEE, AVRIL 1926 A AVRIL 1927.

STATIONS	Nombre moyen de poules	Total des recettes	Total des dépenses	Bénéfice net	Augmentation de valeur des sujets	Bénéfice total par poule	Nombre de poulets élevés
St-Sulpice, (L'Assomption).....	63	\$ 855.53	\$ 260.18	\$ 595.35	(1) \$ 77.00	\$ 8.23	275
Val-Quesnel, (Papineau).....	53	301.66	132.68	168.98	148.20	5.98	88
St-Joseph, (Beauce).....	81	729.51	216.80	512.71	(1) 29.00	5.97	140
St-Jérôme, (Lac St-Jean).....	83	543.25	127.89	415.36	49.60	5.60	194
St-Evariste, (Frontenac).....	76	440.27	246.54	193.73	169.00	4.77	184
Sabrevois, (Iberville).....	94	547.64	272.23	275.41	150.80	4.53	282
Ste-Marie, (Beauce).....	83	731.12	529.11	202.01	158.00	4.34	335
N.-D. du Rosaire, (Montmagny).....	65	325.75	142.29	183.46	70.00	3.90	142
Ste-Rose, (Dorchester).....	99	712.81	472.68	240.13	127.00	3.71	277
St-Hubert, (Chambly).....	99	697.34	327.45	369.89	(1) 3.00	3.71	155
Abbotsford, (Rouville).....	76	394.68	158.16	236.52	32.00	3.53	.....
Ste-Jeanne d'Arc, (Champlain).....	113	371.74	172.55	199.19	(1) 21.00	3.64	113

(1) Diminution de valeur des sujets.

**Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec.**

PER  
B-226

S



ORGAN  
CULTIVA  
DE PR

Organe officiel  
Administration et  
111 Côte de la P  
Qu

VOLUME XVI, N

ALIMEN

Servez-vous  
vous des produits  
Moulée "Monarch  
Grains mélangés  
Grains mélangés

Gruau d  
F.

VOLA

Les prix se s  
Nous somm  
volailles que vou

Les sujets  
Profitez des con

Coopé